



## **Įmontuojama viryklė**

Vartotojo vadovas

## **Ugradni plamenik**

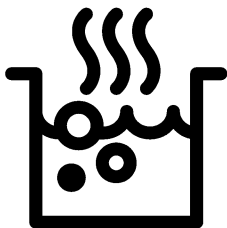
Korisnički priručnik

## **Vgrajena kuhalna plošča**

Navodila za uporabo

## **Vstavaná platňa sporáka**

Používateľská príručka



HII 84800 FHT

**LT / SB / SL / SK**

185.9276.86/R.AF/25.11.2019/4-4

7757182973

## Pirmiausia įdėmiai perskaitykite šį vartotojo vadovą!

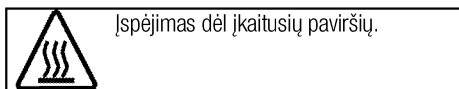
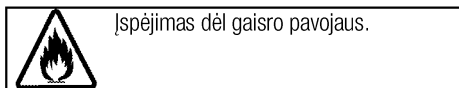
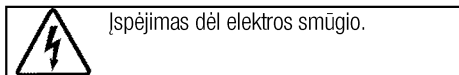
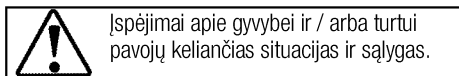
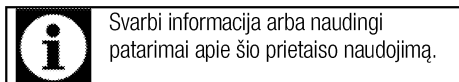
Gerbiamas pirkėjų,

Ačiū, kad pasirinkote „Beko“ gaminį. Tikimės, kad šiuo gaminiu, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausios kokybės moderniausią technologiją, liksite patenkinti. Todėl prieš naudojantis šiuo prietaisu prašome perskaityti visą šį vartotojo vadovą ir prie jo pridedamus dokumentus ir pasilikti juos, jei jų prireiktų ateityje. Jeigu atiduotumėte šį gaminį kam nors kitam, kartu atiduokite ir šį vartotojo vadovą. Vadovaukitės visais šiame vartotojo vadove pateikiamais įspėjimais ir informacija.

Atminkite, kad šis vartotojo vadovas taip pat taikytinas keletui kitų modelių. Šiame vadove nurodoma, kuo skiriasi įvairūs modeliai.

### Simbolių paaiškinimas

Šiame vartotojo vadove naudojami šie simboliai:



**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY



**1 Svarbūs nurodymai ir įspėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos 4**

Bendrieji saugos reikalavimai .....	4
Elektros sauga .....	4
Gaminio sauga .....	5
Numatytoji naudojimo paskirtis .....	7
Vaikų sauga .....	7
Seno gaminio išmetimas .....	7
Pakavimo medžiagų išmetimas .....	7

**2 Bendra informacija 8**

Apžvalga .....	8
Techniniai duomenys .....	8

**3 Įrengimas 9**

Prieš įrengiant .....	9
Įrengimas ir prijungimas .....	9
Būsimas transportavimas .....	12

**4 Paruošimo Darbai 13**

Patarimai, kaip taupyti energiją .....	13
Naudojant pirmą kartą .....	13
Pirmasis prietaiso valymas .....	13

**5 Kaip naudoti šią viryklę 14**

Bendroji informacija apie maisto gaminimą .....	14
Kaitlenčių naudojimas .....	15
Valdymo skydelis .....	16

**6 Techninis aptarnavimas ir priežiūra 22**

Bendroji informacija .....	22
Kaitlentės valymas .....	22

**7 Triukščių nustatymas 23**

## **1 Svarbūs nurodymai ir įspėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos**

Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, kurių laikydamiesi apsisaugosite nuo susižeidimo ar materialinės žalos pavojų. Nesilaikant šių instrukcijų bet kokia prietaiso garantija nebegalios.

### **Bendrieji saugos reikalavimai**

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų suaugusieji.
- Šio prietaiso negalima naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuoti. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Perduodant įrenginį kitam žmogui asmeniniam naudojimui ar atiduodant kaip panaudotą daiktą, taip pat būtina perduoti naudotojo

vadovą, įrenginio etiketes ir kitus susijusius dokumentus.

- Remonto ir techninės priežiūros darbus visuomet privalo atlikti įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovai. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgalioji asmenys; tokiu atveju garantija gali nebegalioji. Prieš montuodami atidžiai perskaitykite instrukcijas.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis turi defektų arba yra regimai pažeistas.
- Po kiekvieno naudojimo patikrinkite, ar išjungėte prietaiso valdymo mygtukus.

### **Elektros sauga**

- Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Prijunkite šį gaminį prie įžeminto lizdo/elektros linijos, apsaugoto tinkamos kategorijos saugikliu kaip nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitikinkite, ar įžeminimo instaliavimą atliko kvalifikuotas elektrikas. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokių nuostolių,

patirtus naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas pagal vietos reglamentus.

- Niekada neplaukite gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Kyla elektros smūgio pavojus!
- Atliekant montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Jeigu gaminio jungiamasis kabelis būtų pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba kiti panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prietaisą privaloma įrengti taip, kad prireikus jį galima būtų visiškai atjungti nuo tinklo. Nuo tinklo privaloma arba ištraukiant elektros kištuką, arba naudojant elektros sistemoje įrengtą jungiklį atsižvelgiant į statybos reglamentus.
- Darbus su bet kokiais elektriniais prietaisais ir sistemomis gali atlikti tik įgaliotieji kvalifikuoti specialistai.
- Esant gedimui, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Norint tai padaryti, pirma išjunkite namų tinklo saugiklį.
- Patikrinkite, ar saugiklio elektros saugos klasė yra tinkama šiam gaminiui.

## Gaminio sauga

- ĮSPĖJIMAS: Prietaisas ir jo prieinamos dalys įkaista naudojimo metu. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Neleiskite jaunesniems nei 8 metų amčiaus vaikams būti prie prietaiso, jeigu nuolat jų neprižiūrite.
- Nesinaudokite virykle, kai jūsų dėmesys arba koordinacija yra susilpnėjusi dėl alkoholio ir/arba narkotikų vartojimo.
- Būkite atsargūs, naudodami pateikaluose bet kokius alkoholinius gėrimus. Esant aukštai temperatūrai, alkoholis garuoja; prisilietęs prie karšto paviršiaus, jis gali užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą.
- Nelaikykite šalia būtinio prietaiso jokių degių medžiagų, nes jo šonai naudojimo metu įkaista.
- Pasirūpinkite, kad visos ventiliacijos angos būtų atviros.
- Nevalykite prietaiso gariniais valymo prietaisais, nes galite patirti elektros smūgį.
- ĮSPĖJIMAS: Neprižiūrimas maisto gaminimas ant kaitlentės su riebalais ar aliejumi gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą. NIEKADA negesinkite gaisro vandeniu, bet išjunkite prietaisą ir tada uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba gesinimo apdangalu.

- DĒMESIO: Maisto ruošimo procesą reikia prižiūrėti. Trumpalaikį maisto ruošimo procesą reikia prižiūrėti nuolat.
  - ĮSPĖJIMAS: Gaisro pavojus: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
  - ĮSPĖJIMAS: Jei paviršius įtrūkęs, prietaisą išjunkite, kad nepatirtumėte elektros smūgio
  - Sudužus kaitvietės stiklui: nedelsdami išjunkite visus degiklius ir elektrinius kaitinimo elementus ir atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Nelieskite prietaiso paviršiaus. Nebenaudokite prietaiso.
  - Baigę naudotis, išjunkite kaitlentę naudodamiesi jos valdikliais ir nepasikliaukite prikaistuvio detektoriumi.
  - Niekada nedėkite metalinių daiktų, tokių kaip dangčių, peilių ar šaukštų ant kaitlentės viršaus, nes jie gali įkaisti.
  - Prietaisas neskirtas dirbti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
  - Garų slėgis, kuris susidaro dėl ant viryklės paviršiaus arba puodo dugno esančios drėgmės, gali priversti puodą judėti. Todėl puodų dugnai ir viryklės paviršius visuomet turi būti sausi.
  - Kaitvietės įrengtos panaudojus pažangią „indukcijos“ technologiją. Šią indukcinę viryklę, kuri leidžia taupyti ir laiką, ir pinigus, privaloma naudoti su prikaistuviais, tinkamais indukciniam maisto gaminimui; kitaip kaitvietės neveiks. Kaip pasirinkti prikaistuvius, žr. *Bendroji informacija apie maisto gaminimą, puslapis 14*.
  - Indukcinė viryklė sukuria magnetinį lauką, todėl ji gali turėti kenksmingų poveikių žmonėms, kurie naudoja medicininius prietaisus, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių ar insulino pompą.
  - ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo naudojimo instrukcijoje nurodytas tinkamas apsaugas arba apsaugas, įrengtas prietaise. Naudojant netinkamas apsaugas, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Norėdami užtikrinti gaminio apsaugą nuo gaisro:
- Kištuką į elektros lizdą privaloma įkišti taip, kad nekiltų kibirkščių.
  - Nenaudokite pažeisto arba įpjauto kabelio, o taip pat ilginimo laido; naudokite tik originalų kabelį.
  - Į elektros lizdą jokiais būdais negalima kišti drėgno arba sušlapusio kištuko.

## Numatytoji naudojimo paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti tik buityje. Jį draudžiama naudoti komercinei veiklai.
- DĖMESIO: Šis prietaisas skirtas tik maistui gaminti. Prietaiso negalima naudoti kitiems tikslams, pavyzdžiui, patalpai šildyti.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, patirtą netinkamai naudojant arba prižiūrint prietaisą.

## Vaikų sauga

- ĮSPĖJIMAS: Naudojimo metu pasiekiamos dalys gali labai įkaisti. Neleiskite prie jų būti mažamečiams vaikams.
- Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Saugokite pakavimo medžiagas nuo vaikų. Išmeskite visas pakuotės dalis atsižvelgdami į aplinkosaugos reikalavimus.
- Elektriniai prietaisai gali būti pavojingi vaikams. Gaminiui veikiant, neleiskite artyn vaikų ir

neleiskite jiems žaisti su šiuo prietaisu.

- Virš prietaiso nelaikykite daiktų, kuriuos vaikai gali bandyti pasiekti.

## Seno gaminio išmetimas

### WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis:



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktų adresus sužinosite vietos savivaldybėje.

### RoHS direktyvos atitiktis:

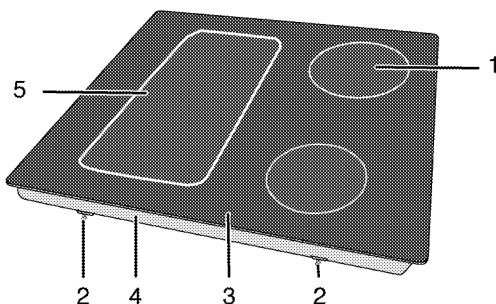
Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

## Pakavimo medžiagų išmetimas

- Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų. Tinkamai jas išmeskite ir išrūšiuokite, atsižvelgdami į atliekų perdirbimo instrukciją. Neišmeskite jų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

## 2 Bendra informacija

### Apžvalga



- |   |                            |   |                     |
|---|----------------------------|---|---------------------|
| 1 | Indukcinė kaitlentė        | 4 | Pagrindo dangtis    |
| 2 | Montavimo spauštukas       | 5 | Indukcinė kaitlentė |
| 3 | Stiklo keramikos paviršius |   |                     |

### Techniniai duomenys

Įtampa/dažnis	1N ~ 220-240 V/ 2N ~ 380-415 V ~ 50/60 Hz
Bendrosios energijos sąnaudos	maks. 7200 W
Saugiklis	32 A / 16 A x 2
Laido tipas/ skerspjūvis	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Išoriniai matmenys (aukštis / plotis / gylis)	55 mm/770 mm/510 mm
Montavimo matmenys (aukštis / gylis)	750 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Degikliai</b>	
Galinis kairysis	<b>Indukcinė kaitlentė</b>
Matmenys	180 mm
Energija	1800/3000 W
Priekinis kairysis	<b>Indukcinė kaitlentė</b>
Matmenys	180 mm
Energija	1800/3000 W
Priekinis dešinysis	<b>Indukcinė kaitlentė</b>
Matmenys	145mm
Energija	1500/2200 W
Galinis dešinysis	<b>Indukcinė kaitlentė</b>
Matmenys	240 mm
Energija	2000/3700 W



Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.



Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.



Mašinų kategorijos plokštelėse arba jas lydinčiose dokumentacijose nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygoms, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploataavimo ir aplinkos sąlygų.



### 3 Įrengimas

Prietaisą įrengti turi kvalifikuotas specialistas, vadovaudamasis galiojančiais teisės aktais. Kitaip nebegalios gaminio garantija. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliojami asmenys; tokiu atveju nebegalios ir garantija.



Vartotojas yra atsakingas už vietos, elektros instaliacijos paruošimą šiam gaminiui.



#### PAVOJUS:

Šis prietaisas turi būti įrengtas ir prijungtas atsižvelgiant į galiojančius vietos dujų ir (arba) elektros prijungimo reglamentus.



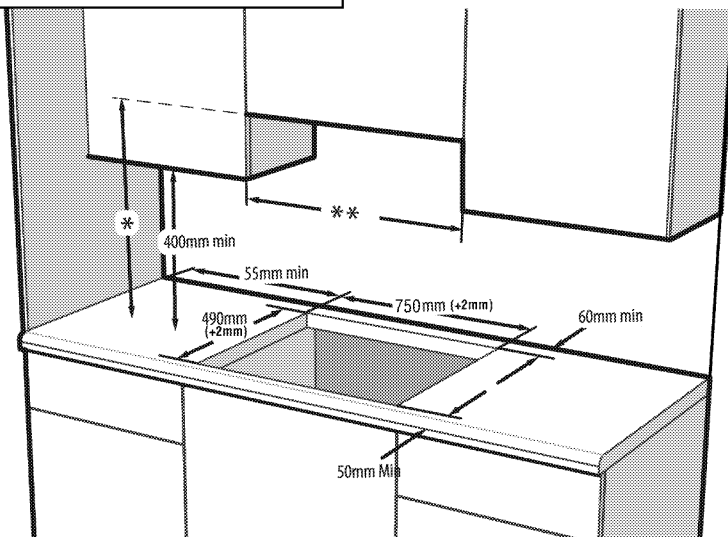
#### PAVOJUS:

Prieš pradėdami instaliaciją, apžiūrėkite šį gaminį, ar jis neturi kokių nors defektų. Jeigu turi, neinstaliuokite jo. Sugadinti gaminiai kelia pavojų jūsų saugai.

### Prieš įrengiant

Ši viryklė skirta montuoti stalviršyje, kurį galima įsigyti parduotuvėse. Tarp šio prietaiso ir virtuvės sienų bei baldų reikia palikti saugų tarpą. Žr. pav. (dydžiai mm).

- Šį prietaisą galima statyti ir atskirai. Virš viryklės privaloma palikti mažiausiai 750 mm tarpą.
- (\*) Jeigu virš viryklės bus montuojamas gartraukis, žr. gartraukio gamintojo instrukciją dėl tinkamo montavimo aukščio (min. 650 mm)
- Nuimkite pakavimo medžiagas ir transportavimo kaiščius.
- Paviršiai, sintetiniai laminatai ir klijai turi būti atsparūs šilumai (bent 100 °C).
- Stalviršis turi būti sulygiuotas ir pritvirtintas horizontaliai.
- Atsižvelgdami į matmenis, išpaukite stalviršyje tinkamą viryklei skylę.



\* Minimalus atstumas iki gartraukio nurodytas gartraukio naudojimo instrukcijoje.

\*\* Minimalus atstumas tarp spintelių turi būti lygus viryklės pločiui.



Kaitvietės nedėkite ten, kur yra aštrių kraštų ar kampų.

Kyla pavojus sudaužyti stiklo keramikos paviršių!

### Įrengimas ir prijungimas

- Šį prietaisą reikia įrengti ir prijungti atsižvelgiant į įstatymuose dėl prijungimo numatytas taisykles.

### Elektros įvadas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo, apsaugoto tinkamos kategorijos miniatiūriniu grandinės pertraukikliu, kaip nurodyta techninių duomenų lentelėje. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitikinkite, ar įžeminimo instaliavimą atliko

kvalifikuotas elektrikas. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra ižemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.

**PAVOJUS:**  
Prietaisą prie maitinimo tinklo gali prijungti tik įgaliotasis kvalifikuotas meistras. Prietaiso garantija galioja tik tinkamai jį prijungus. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.

**PAVOJUS:**  
Maitinimo laido negalima prispausti, sulenkti ar suspausti, jis neturi liestis prie įkaitusių prietaiso dalių.  
Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas. Kitu atveju kyla elektros smūgio, trumpojo jungimo ar gaisro pavojus!

- Pajungiant reikia vadovautis nacionaliniais reglamentais.
- Maitinimo tinklo duomenys turi atitikti ant prietaiso esančioje kategorijos plokštelėje nurodytus duomenis. Gaminio techninių duomenų lentelė yra gaminio korpuso galinėje pusėje.
- Šio gaminio maitinimo laidas privalo atitikti techninių duomenų lentelėje nurodytus parametrus.

**PAVOJUS:**  
Prieš pradėdami bet kokius elektros prijungimo darbus, išjunkite gaminį iš maitinimo tinklo. Kyla elektros smūgio pavojus!

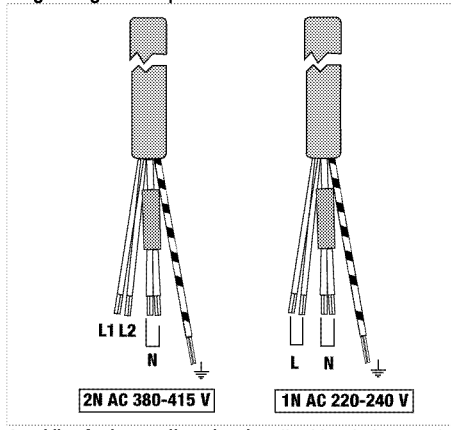
### Maitinimo kabelio prijungimas

**i** Atliekant elektros instaliaciją, privalote laikytis nacionalinių / vietos elektros taisyklių ir naudoti orkaitei tinkančius kištukinį lizdą / elektros liniją ir kištuką. Jeigu gaminio galios apribojimai viršija elektros linijos lizdo ir kištuko srovės perdavimo gebą, gaminį reikia jungti naudojant stacionariąją elektros instaliaciją tiesiogiai, nenaudojant elektros linijos kištuko ir lizdo.

1. Jeigu neįmanoma iš maitinimo tinklo išjungti visų polių, išjungimo prietaisai (saugikliai, grandinės apsaugos jungikliai, kontaktoriai) turi būti prijungti paliekant bent 3 mm tarpelius tarp kontaktų; visi poliai turi būti šalia (bet ne virš) viryklės, atsižvelgiant į IEE reglamentus. Nesilaikant šio nurodymo gali kilti naudojimo problemų ir gaminio garantija nebegalios.

Rekomenduojama papildoma apsauga, panaudojant elektros grandinės pertraukiklį.

### Jeigu su gaminiu pateiktas kabelis:



2. **Vienfaziam prijungimui;** prijunkite, kaip nurodyta toliau:

- Rudas / Juodas laidas = L (Fazė)
- Mėlynas / Pilkas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (⊕) (įžeminimo)

» arba

- Pilkas / Juodas laidas = L (Fazė)
- Mėlynas / Rudas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (⊕) (įžeminimo)

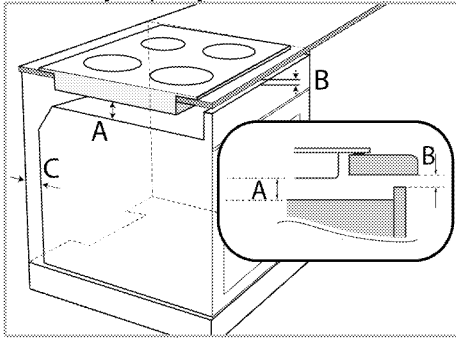
3. **Dvifaziam prijungimui;** prijunkite, kaip nurodyta toliau:

- Rudas laidas = L1 (1 fazė)
- Juodas laidas = L2 (2 fazė)
- Mėlynas / Pilkas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (⊕) (įžeminimo)

» arba

- Juodas laidas = L1 (1 fazė)
- Pilkas laidas = L2 (2 fazė)
- Mėlynas / Rudas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (⊕) (įžeminimo)

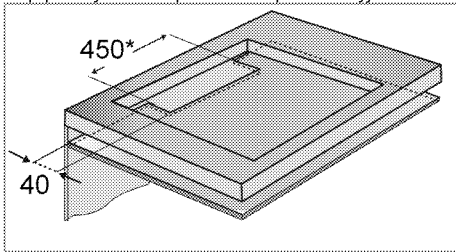
**Gaminio įrengimas**  
**Jei orkaitė yra apačioje:**



- A min.15 mm  
 B min.2 mm  
 C 20 mm

**Jeį laive yra apačioje:**

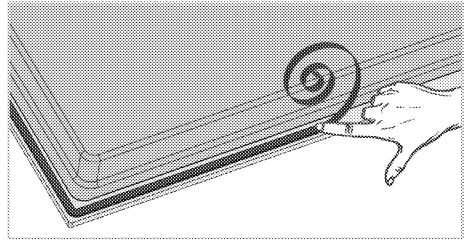
Baldų galinėje dalyje reikia palikti ventiliacines angas, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje.



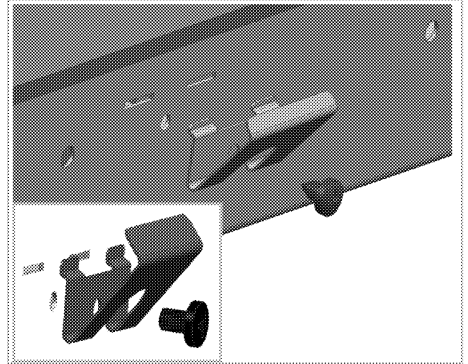
\* min.

Montuojant indukcię kaitlentę, gaminys turi būti lygiagretus montavimo paviršiumi. Taip pat naudokite sandarinimo tarpiklį ir kaitlentėmis dalimis, kurios liečia stalviršį kaip aprašyta toliau, kad tarp gaminio ir stalviršio nepatektų skysčio.

1. Paruoškite stalviršio paviršų, kaip parodyta paveikslėlyje.
2. Apverskite kaitlentę ir padėkite ją ant lygaus paviršiaus.
3. Montuodami dujinę viryklę viršų, įstatykite pakuotėje esančią tarpinę aplink dujinę viryklę, kaip tai parodyta paveikslėlyje. Užtikrinkite, kad tarpinė lieka viduje 1-2 mm nuo išorinio stiklo krašto.



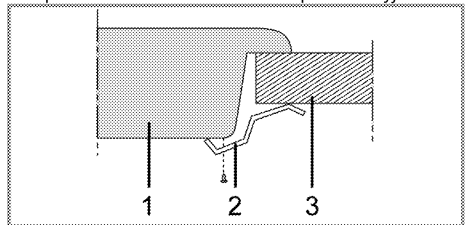
4. Užfiksuokite montavimo spyruokles, įkišdami ir įsukdami jas pro apatinio korpuso angas, kaip pavaizduota paveikslėlyje.



**i** Kai kurių modelių gaminys gali būti pateikiamas jau su pritaisytomis montavimo spyruoklėmis.

**i** Tvirtinimo spyruoklių skaičius jūsų gaminyje skiriasi, atsižvelgiant į gaminio modelį.

5. Dėkite kaitlentę į ant stalviršio ir sulyginkite ją.
6. Padėjus kaitlentę ant stalviršio, ją bus paprasta užfiksuoti spaustukais. Jeigu stalviršio matmenys yra netinkami, prie gaminio priekinės pusės galima pritvirtinti 2 montavimo spaustukus, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje.

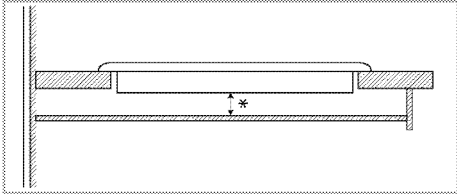


- 1 Kaitlentė
- 2 Montavimo spaustukas
- 3 Stalviršis



Jeigu kaitlentę montuojate ant spintelės, privalote įrengti skiriančią lentyną kaip parodyta viršuje esančiame piešinyje. Jeigu montuojate virš įmontuojamos orkaitės, to daryti nebūtina.

Pavyzdžiui, jeigu apatinė buitinio prietaiso dalis yra liečiama, nes jis įrengtas virš stalčiaus, tuomet ši dalis turi būti apsaugota medine plokšte.

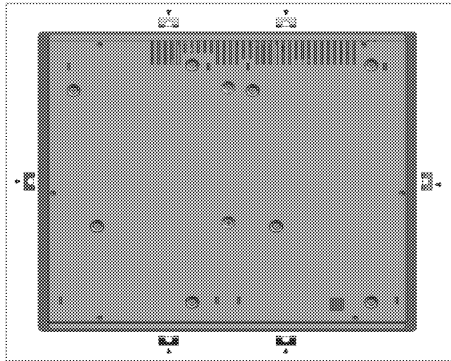


\* min. 15 mm

### Vaizdas iš galo (prijungimo skylės)



Tolesnėje iliustracijoje nurodytos prijungimo angos yra tik orientacinės, jos gali skirtis atsižvelgiant į gaminio modelį. Tvirtinkite atsižvelgdami į savo gaminio jungimo angų vietas.



### PAVOJUS:

Prisukti prie kitų skylių nerekomenduojama saugos sumetimais, nes galima pažeisti dujų ir elektros tiekimo sistemas.



### PAVOJUS:

Kaitlentėje yra komponentų, naudojančių dujas ir elektrą. Todėl šią kaitlentę reikia montuoti ant stalviršio tik pro tvirtinimo skyles, naudojant tik pateiktuosius tvirtinimo elementus ir varžtus, ir tik taip, kaip nurodyta instrukcijoje. Antraip gali kilti pavojus gyvybei ir turtui.



Tvirtinimo spyruoklių skaičius jūsų gaminyje skiriasi, atsižvelgiant į gaminio modelį.

### Galutinis patikrinimas

1. Gaminio eksploatavimas.
2. Patikrinkite, ar funkcijos veikia.

### Būsimas transportavimas

- Išsaugokite originalią prietaiso dėžę ir vežkite prietaisą jo originalioje pakuotėje. Vadovaukitės ant dėžės pateiktais nurodymais. Jeigu neturite originalios kartoninės dėžės, supakuokite gaminį į plastikinę plėvelę su oro burbuliukais arba storą kartoną ir tvirtai apsuokite jį lipnia juosta.



Apžiūrėkite prietaisą ir įsitinkinkite, ar jis nebuvo apgadintas gabenimo metu.

## 4 Paruošimo Darbai

### Patarimai, kaip taupyti energiją

Ši informacija padės jums ekologiškiau naudoti šį buitinį prietaisą ir taupyti energiją.

- Atšildykite užšaldytus maisto produktus prieš gamindami juos.
- Kepimui naudokite puodus/keptuves su dangčiais. Nenaudojant dangčių, energijos sąnaudos gali padidėti iki 4 kartų.
- Pasirinkite degiklį, labiausiai tinkamą pagal prikaistuvio, kurį naudosite, dugno dydį. Visuomet parinkite tinkamo dydžio prikaistus patiekalams ruošti. Didesniems prikaistuviams reikia daugiau energijos.
- Gamindami ant elektrinių kaitlenčių, būtinai naudokite prikaistus plokščiais dugnais. Puodai storais dugnais užtikrina geresnį šilumos laidumą. Taip galite sutaupyti iki 1/3 elektros energijos.

- Indai ir prikaistuviai privalo atitikti kaitinimo vietos dydį. Indų arba prikaistuvių dugnai neturi būti mažesni už kaitvietės skersmenį.
- Kaitinimo vietos ir prikaistuvių dugnai privalo būti švarūs. Purvas sumažins šilumos perdavimą iš kaitinimo vietos puodo dugnui.

### Naudojant pirmą kartą

#### Pirmasis prietaiso valymas



Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių. Valydami nenaudokite šlindinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrių daiktų.

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
2. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

## 5 Kaip naudoti šią viryklę

### Bendroji informacija apie maisto gaminimą



Aliejumi nepripildykite daugiau nei trečdaliao keptuvės. Kaitindami aliejų kaitvietės nepalikite be priežiūros. Dėl perkaitusio aliejaus gali kilti gaisras.

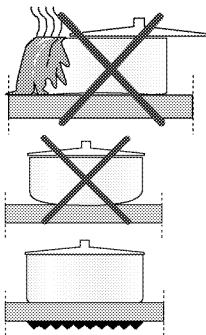
**Niekuomet nebandykite gaisro gesinti vandeniu!** Aliejui užsidegus, uždekite jį audiniu gaisrui gesinti ar drėgnu skudurėliu. Išjunkite kaitvietę, jei tai padaryti saugu, ir kvieskite ugniagesius.

- Prieš kepdami maisto produktus, visada kruopščiai juos nusausinkite ir lėtai dėkite į karštą aliejų. Prieš kepimą būtina visiškai atšildykite užšaldytus maisto produktus.
- Kaitindami aliejų, neuždenkite prikaistuvio.
- Puodus ir keptuves ant kaitlentės dėkite taip, kad jų rankenos nebūtų virš kaitviečių ir neįkaistu. Ant kaitlentės nedėkite nesubalansuotų ir lengvai virstančių indų.
- Nedėkite tuščių indų ir prikaistuvų ant įjungtų kaitviečių. Jie gali būti sugadinti.
- Laikant įjungtą kaitvietę be indo ar prikaistuvio, gaminys gali sugesti. Pabaigę gaminti, išjunkite kaitvietes.
- Gaminio paviršius gali būti įkaitęs, todėl nedėkite ant jo plastikinių ir aliumininių indų. Jeigu tokios medžiagos ištirptų, nedelsdami nuvalykite paviršius. Tokiuose induose nereikėtų laikyti ir maisto produktų.
- Naudokite tik prikaistus arba indus plokščiais dugnais.
- Į prikaistus ir indus dėkite tinkamą maisto produktų kiekį. Tuomet nereikės bereikalingai valyti, nes patiekalai neišbėgs. Nedėkite ant kaitviečių puodų arba keptuvių dangčių. Prikaistus dėkite taip, kad jie būtų kaitviečių viduryje. Jeigu norite perkelti prikaistuvį ant kitos kaitvietės, pakelkite ir padėkite jį ant kaitvietės, o ne traukite jį paviršiumi.

#### Prikaistuvų pasirinkimas

- Stiklo keramikos paviršius yra atsparus karščiui ir dideliems temperatūrų skirtumams.

- Ant stiklo keramikos paviršiaus nelaikykite jokių daiktų; nenaudokite jo vietoje pjaustymo lentos.
- Naudokite keptuves ir puodus tik lygiais, glotniais dugnais. Aštrūs kraštai subraižo paviršius.



Išsiliejęs maistas gali sugadinti stiklo keramikos paviršius ir sukelti gaisrą.

Nenaudokite puodų su įdubusiais arba išgaubtais dugnais.

Naudokite keptuves ir puodus tik lygiais dugnais. Tokie puodai užtikrina geresnį šilumos perdavimą.

#### Naudodami indukcinės kaitlentės, naudokite tik indukciniam gaminimui tinkamus indus.

##### Prikaistuvio patikrinimas

Galite naudoti šiuos būdus patikrinti, ar prikaistuvis tinkamas naudoti su indukcinė virykle, ar ne.

1. Prikaistuvis tinkamas, jeigu jo dugnas traukia magnetą.
2. Prikaistuvis tinkamas, jeigu padėjus jį ant kaitvietės ir įjungus kaitlentę, nežybcioja "L".

Galite naudoti plieninius, tefloninius arba aliumininius prikaistus su specialiais magnetiniais dugnais, kurių tinkamumas gaminimui indukcinio būdu nurodytas jų etiketėse. Stiklinių, keraminių, molinių ir nerūdijančiojo plieno indų nemagnetiniais akiuminiais dugnais naudoti negalima.

##### Prikaistuvio atpažinimo-fokusavimo sistema

Naudojant indukcinį maisto gaminimą, energizuojama tik ta atitinkamos kaitvietės sritis, kurią dengia indas. Sistema atpažįsta puodo dugno skersmenį ir automatiškai šildo tik tą sritį. Jeigu virimo metu puodas nuo kaitvietės atkeliamas, virimas nutraukiamas. Pakaitomis žybcioja pasirinkta kaitvietė ir simbolis "L".

##### Saugus naudojimas

Nesirinkite aukštų kaitinimo lygių, jeigu naudosite nepridegamą (tefono) prikaistuvį be aliejaus arba įpylę labai mažai aliejaus.

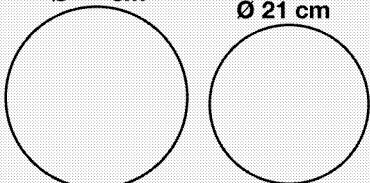
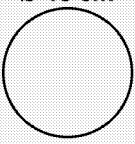
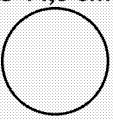
Ant viryklės nedėkite metalinių daiktų, pavyzdžiui, šakučių, peilių arba puodų dangčių, nes jie įkais.

Kepimui niekada nenaudokite aliuminio folijos. Ant kaitvietės niekada nedėkite į aliuminio foliją susuktų maisto produktų.

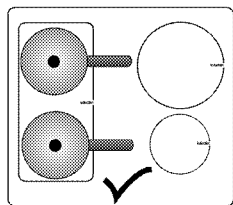
**i** Jeigu po kaitlente įrengta orkaitė ir ji yra prijungta, tuomet kaitlentės jutikliai gali sumažinti gaminimo lygį arba išjungti orkaitę.

**i** Kaitlentei veikiant, nedėkite ant jos magneto savybių turinčių daiktų, pavyzdžiui, kreditinių kortelių arba kasečių.

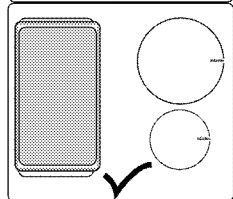
### Indui tinkamos kaitvietės parinkimas

Didelė kaitvietė	Įprasta kaitvietė	Maža kaitvietė
<p>Ø 24 cm      Ø 21 cm</p> 	<p>Ø 18 cm</p> 	<p>Ø 14,5 cm</p> 
<p><b>Didelė kaitvietė</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatiškai prisitaiko pagal prikaistuvį.</li> <li>Optimaliai paskirsto energiją.</li> <li>Užtikrina puikų šilumos paskirstymą. Naudojama tokiems patiekalams kaip labai dideli lietiniai arba didelės pusšalės arba beveik žalios žuvys gaminti.</li> </ul>	<p><b>Įprasta kaitvietė</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatiškai prisitaiko pagal prikaistuvį.</li> <li>Optimaliai paskirsto energiją.</li> <li>Užtikrina puikų šilumos paskirstymą. Naudojama gaminti maistą bet kokiū būdu.</li> </ul>	<p><b>Maža kaitvietė</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nauodaja lėtam maisto gaminimui (padažams, kremams ruošti)</li> <li>Naudojama mažoms porcijoms arba porcijoms pagal žmonių skaičių ruošti.</li> </ul>

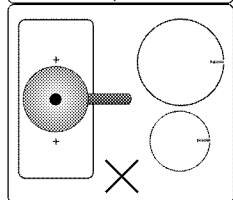
### Naudojant puodus and didelio paviršiaus kaitvietės



Didelio paviršiaus kaitvietę galite naudoti kaip dvi atskiras puses: galinę kairiąją ir priekinę kairiąją kaitvietes.



Didelio paviršiaus kaitvietę galite naudoti dideliems puodams.



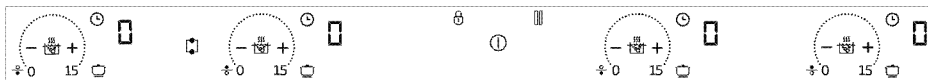
Puodas privalo dengti abu didelio paviršiaus kaitvietės centrus. Nenaudokite šios kaitvietės kitais būdais.

### Kaitlenčių naudojimas


**PAVOJUS:**




Saugokite kaitvietę, kad ant jos kas nors nenukristų. Net ir tokie maži daiktai kaip druskinė gali sugadinti kaitvietę. Nenaudokite įskilusių kaitviečių. Pro šiuos įskilimus gali pratekėti vanduo ir gali sukelti trumpąjį jungimą. Jei paviršius būtų sugadintas (pvz., yra matomų įskilimų), nedelsiant išjunkite prietaisą, kad sumažintumėte elektros smūgio riziką.


## Valdymo skydelis




### Techniniai duomenys



 Nustatymų sritis (temperatūros lygio)


 15  
 Įjungimo/išjungimo mygtukas  
 Mygtukų užrakto mygtukas


 Laikmačio įjungimo / išjungimo mygtukas

 Greitojo kaitinimo mygtukas / didelės galios nustatymo (galios didinimo) mygtukas

 Automatinio gaminimo mygtukas


 Sustabdymo mygtukas  
 Didelio paviršiaus kaitvietės pasirinkimo mygtukas **(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)**

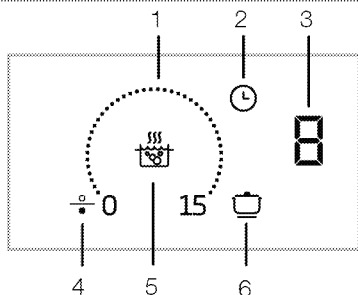
 Laikmačio lygio didinimo mygtukas

 Laikmačio lygio mažinimo mygtukas

 Viryklė su dangteliu simbolis (Hob to Hood symbol) \*  
 „Wifi“ simbolis \*


\***(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)**


 Brėžiniai ir paveikslėliai pateikiami tik informaciniais tikslais. Faktiniai rodmenys ir funkcijos gali skirtis pagal kaitlentės modelį.




- 1 Nustatymų sritis
- 2 Laikmačio mygtukas

- 3 Kaitvietės ekranas
- 4 Kaitvietės simbolis (\*)
- 5 Greitojo kaitinimo mygtukas
- 6 Automatinio gaminimo mygtukas
- \* (Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.)


 Šis įrenginys valdomas liečiant jutiklinį valdymo skydelį. Visus jutikliniame valdymo skydelyje atliktus veiksmus patvirtina garso signalas.



 Valdymo skydelis visada turi būti švarus ir sausas. Drėgmė ir purvas gali sukelti veikimo sutrikimų.

### Kaitlentės įjungimas


1. Palieskite valdymo skydelio mygtuką .

Kaitlentė paruošta naudoti.

 Jeigu per 20 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

 Ilgai laikant nuspaudus bet kurį mygtuką ( mygtuką), prietaisas automatiškai išsijungia saugumo sumetimais.

### Kaitlentės išjungimas


1. Palieskite valdymo skydelio mygtuką .

Kaitlentė išsijungs ir vėl ims veikti parengties režimu.

 Jei išjungus kaitlentę kaitvietės ekrane rodomas simbolis "H" arba "h", kaitvietė vis dar yra karšta. Nelieskite kaitviečių.

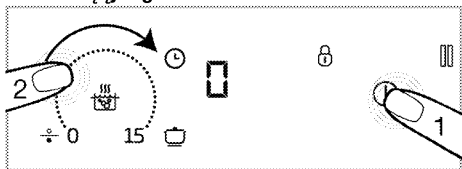
### Likutinės šilumos indikatorius

Jei kaitlentės ekrane rodomas simbolis "H", kaitvietė vis dar yra karšta ir gali būti panaudota nedideliame maisto kiekiui pašildyti. Šis simbolis greitai pasikeis į "h". Tai reiškia, kad kaitvietė vėsta.

 Nutrūkus elektros tiekimui, likutinės šilumos indikatorius neįsijungia ir neįspėja naudotojo apie įkaitusias kaitvietes.



## Kaitviečių įjungimas



1. Įjunkite kaitlentę paliesdami mygtuką "1".
- » „0“ simbolis kaitviečių ekranuose.
2. Palieskite kaitvietės, kurią norite įjungti, nustatymo sritį, ir braukite per ją pirštu.



Jeigu per 20 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

## Temperatūros lygio nustatymas

Nustatykite „0“ – „15“ temperatūros lygį, liesdami nustatymo sritį arba slinkdami pirštu per šią sritį.

### Kaitviečių išjungimas:

Pasirinktą kaitvietę galima išjungti 2 skirtingais būdais:

1. **Sumažinant temperatūros lygį iki 0**  
Kaitvietę galima išjungti sumažinant temperatūrą iki 0 lygio.

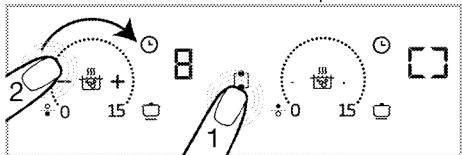
2. **Naudojant pasirinktos kaitvietės laikmačio išjungimo funkciją**  
Laikui pasibaigus, laikmatis išjungs kaitvietę, kuri buvo priskirta. Visuose ekranuose bus rodoma „0“ arba „00“. Simbolis "C" dings iš kaitlentės ekrano.

Laikui pasibaigus, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norėdami išjungti įspėjamąjį garso signalą, palieskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.

## Didelio paviršiaus kaitvietės įjungimas (Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

1. Įjunkite kaitlentę paliesdami mygtuką "1".
2. Palieskite didelio paviršiaus kaitvietės pasirinkimo mygtuką.

» 0 bus rodoma kairiosios priekinės kaitvietės ekrane, ir "C" simbolis bus rodomas tame pačiame ekrane.



3. Nustatykite „0“ – „15“ temperatūros lygį, liesdami nustatymo sritį arba slinkdami pirštu per šią sritį.

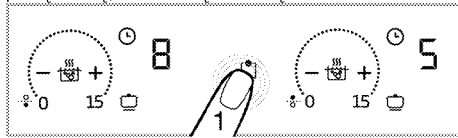
» Galima pakeisti temperatūros lygį abiejų kaitviečių nustatymo srityje.



Pavyzdyje paaiškintos didelio ploto kairiosios kaitvietės. Jeigu didelio ploto kaitvietės yra ir kaitlentės dešinėje, joms taikomos tokios pačios instrukcijos, kaip ir nurodytai kaitlentei.

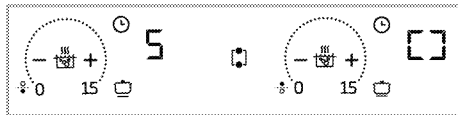
## Didelio paviršiaus kaitvietės įjungimas, kai veikia viena arba abi kairiosios kaitvietės (Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

Kai veikia viena arba abi kairiosios kaitvietės, galite sujungti abi kaitvietes, suaktyvindami didelio paviršiaus kaitvietės funkciją. Tokiu būdu galėsite naudoti tokių pačių verčių, tik didesnę kaitvietę.



1. Palieskite didelio paviršiaus kaitvietės pasirinkimo mygtuką, kai veikia viena arba abi kairiosios kaitvietės.

» Priekinės kairiosios kaitvietės ekrane bus rodoma mažesnė iš anksčiau pasirinktų kaitvietės temperatūros reikšmių. Jeigu pateikta laikmačio trukmė, ekrane bus rodoma kaitvietės laikmačio reikšmė su žemesne reikšme.



» Norėdami keisti temperatūrą, nustatykite norimą temperatūrą abiejų kaitviečių nustatymo srityje.



Jeigu paliečiate didelio paviršiaus kaitvietės mygtuką, kol aktyvi didelio paviršiaus kaitvietė, kaitvietės bus atskirtos ir išjungtos.

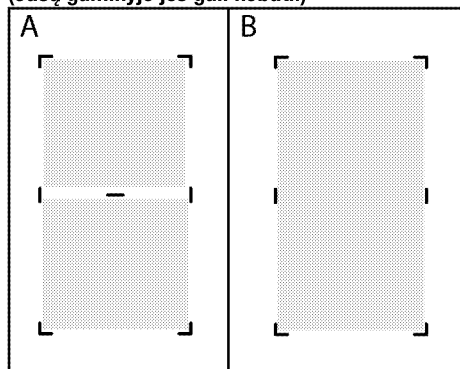
## Didelio paviršiaus kaitvietės išjungimas: (Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

Didelio paviršiaus kaitvietę galima išjungti 3 skirtingais būdais:

1. **Sumažinant temperatūros lygį iki 0**  
Didelio paviršiaus kaitvietę galima išjungti sumažinant temperatūros lygį iki „0“.
2. **Naudojant didelio paviršiaus kaitvietės laikmačio funkcijos išjungimą**  
Laikui pasibaigus, laikmatis išjungs didelio paviršiaus kaitvietę. Kairiosios kaitvietės ekrane bus rodoma „0“, o laikmačio ekrane – „00“. Kairiosios galinės kaitvietės ekrane išjungiamas mygtuko simbolis "C".
3. **3 sekundes laikant nuspaudus didelio paviršiaus kaitvietės simbolį.**

Jeigu 3 sekundes palaikysite nuspaudę didelio paviršiaus kaitvietės simbolį, kaitvietė bus išjungta.

### Modelį, kas apgaismoti ap gatavošanas zonas: (Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)



**i** Ja divas atsevišķas gatavošanas zonas ir parādītas B attēlā, atdalošajai gaismai vajadzētu izlādēties. Ja platā virsmas gatavošanas zona atdala atpakaļ divās atsevišķās gatavošanas zonās, atdalošajai gaismai jābūt iedegtai.

### Didelio galingumo nustatymas (galios didinimas).

Galios didinimo funkciją galite naudoti norėdami įjungti maksimalią kaitinimo temperatūrą. Vis dėlto verdant ilgai šios funkcijos naudoti nerekomenduojama. Galios didinimo funkcijos gali būti ne visose kaitvietėse. Kai baigsis galios didinimo nustatymo laikas (žr. veikimo laikų lentelę), kaitvietė išsijungs.

### Tiesioginis GALIOS DIDINIMO funkcijos pasirinkimas:

1. Įjunkite kaitlentę paliesdami mygtuką "1".
2. Palieskite mygtuką "++".

Suaktyvinta kaitvietė veiks maksimaliu galingumu, o kaitvietės ekrane bus rodomas animuotas galios didinimo simbolis "++".

» Kai baigsis galios didinimo nustatymo laikas (žr. veikimo laikų lentelę), kaitvietė išsijungs.

### Galios didinimo funkcijos pasirinkimas, kai kaitvietė aktyvi:

1. Kai kaitvietė įjungta ir veikia jau bent 20 sekundžių tam tikru temperatūros lygiu, palieskite mygtuką "++".



Kaitvietė turėtų nustoti veikti bent 20 sekundžių pasirinktu temperatūros lygiu.

2. Pasirinkta kaitvietė veiks maksimaliu galingumu, o kaitvietės ekrane atitinkamai degs 3 lemputės.

Galios didinimo funkcijos veikimo laikui pasibaigus, kaitvietė ims veikti nustatytu temperatūros lygiu ir ekrane bus rodoma tik nustatyta temperatūros reikšmė.

### Didelio galingumo nustatymo (galios didinimo) išjungimas anksčiau:

Galios didinimo funkciją galite išjungti bet kuriuo metu paliesdami mygtuką "++".

### Mygtukų užraktas

Kad veikiant kaitlentei netyčia nepakeistumėte funkcijų, galite įjungti mygtukų užraktą.

### Mygtukų užrakto įjungimas

1. Norėdami užrakinti valdymo skydelį, 3 sekundes laikykite paliestą "0".

Veikiant mygtukų užrakto įspaudus bet kokį mygtuką, sužybcios mygtuko "0" lemputė.



Mygtukų užraktą galima įjungti tik kaitlentei veikiant. Įjungus mygtukų užraktą, veikia tik mygtukas "0". Palietus bet kurį kitą mygtuką, užsidegs mygtuko "0" lemputė, nurodyma, kad mygtukų užraktas įjungtas. Jeigu mygtukų užrakto funkcijai veikiant kaitlentę išjungsite, norėdami kitą kartą įjungti kaitlentę, privalėsite išjungti mygtukų užraktą.

### Mygtukų užrakto išjungimas

1. 3 sekundes palaikykite paspaudę mygtuką "0". Veiksma pasvirtinamas garso signalu. Mygtuko "0" lemputė išsijungia ir valdymo skydelis užrakinamas.

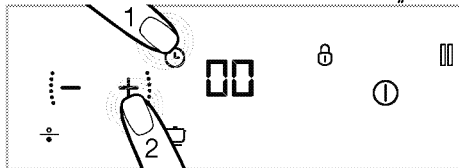
### Laikmačio funkcija

Ši funkcija gali padėti ruošti maistą. Gaminant maistą, nereikės visą laiką stovėti prie viryklės. Pasibaigus pasirinktam laikotarpiui, kaitvietė bus automatiškai išjungta.

### Laikmačio įjungimas




1. Įjunkite kaitlentę paliesdami mygtuką "1".
2. "0" simbolis bus rodomas kaitvietės ekranuose.
3. Padidinkite kaitvietės, kurią norite įjungti, lygį.
4. Norėdami įjungti laikmatį, palieskite mygtuką "0".

Atitinkamos kaitvietės ekrane atsiras simbolis „00“.



5. Nustatykite pageidaujimą trukmę liesdami mygtukus "+" ir "-".

» Palieskite "☺", kad patvirtintumėte nuostatą. Nepalietus "☺", po kelių sekundžių nustatymas bus atšauktas automatiškai.

	Galima nustatyti tik jau veikiančios kaitvietės laikmatį.
	Jei norite nustatyti kitų kaitviečių laikmačius, pakartokite anksčiau aprašytus veiksmus.
	Laikmačio reguliuoti negalima, jeigu nepasirinkta kaitvietė ir jos temperatūros nustatymas.

### Laikmačių išjungimas

Nustatytam laikui pasibaigus, kaitlentė išsijungs automatiškai, ir pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norėdami išjungti įspėjamuosius garso signalus, paspauskite bet kurį mygtuką.

### Laikmačių išjungimas pirmiau laiko

Jeigu laikmatį išjungsite anksčiau, kaitlentė ir toliau veiks pagal nustatytą temperatūrą, kol ją išjungsite. Laikmatį galima išjungti anksčiau laiko dviem skirtingais būdais:

#### 1. Išjungti laikmatį, mažinant jo nustatymą iki „00“ :

1. Pasirinkite kaitvietę, kurią norite išjungti
2. Norėdami pasirinkti atitinkamos kaitvietės laikmatį, palieskite mygtuką "☺".
3. Sumažinkite reikšmę paliesdami "+" ir "-----" mygtukus, kol atitinkamos kaitlentės ekrane bus rodoma „00“.

#### 2-Išjungti laikmatį palietus ir palaikius jo mygtuką maždaug 3 sekundes:

1. 3 sekundes laikykite atitinkamos kaitvietės "☺" mygtuką; "☺" bus išjungta, o laikmatis atšauktas.

### Automatinio gaminimo funkcija

Naudodami šią funkciją, galite greitai gaminti 3 skirtingais režimais.

1. Šilumos palaikymas
2. Virimas
3. Kepimas

### Automatinio gaminimo funkcijos įjungimas nenustatant laikmačio

1. Įjunkite kaitlentę paliesdami mygtuką "①".
2. Palieskite kaitvietės, kuriai norite įjungti automatinio gaminimo funkciją, "☺" mygtuką.
3. Palietus pirmą kartą, pasirinktoje kaitvietėje bus suaktyvintas šilumos palaikymo režimas. Ekrane bus rodomas simbolis „P1“ ir "☺".

4. Palietus antrą kartą, pasirinktoje kaitvietėje bus suaktyvintas virimo režimas. Ekrane bus rodomas simbolis „P2“ ir "☺".

5. Palietus tris kartus, pasirinktoje kaitvietėje bus suaktyvintas kepimo režimas. Ekrane bus rodomas simbolis „P3“ ir "☺".

» Kaitvietė ims veikti nustatytu automatinio gaminimo režimu.

### Automatinio gaminimo funkcijos įjungimas nustaant laikmatį

1. Nustatykite pageidaujimą automatinio gaminimo režimą paliesdami pasirinktos kaitvietės mygtuką "☺".

2. Norėdami įjungti laikmatį, palieskite mygtuką "☺".

» Kaitvietės ekrane įsižiebs simboliai „00“ ir "☺".

3. Nustatykite pageidaujimą trukmę liesdami mygtukus "-----" / "+".

» Kaitvietė nustatytą laiką veiks pasirinktu automatinio gaminimo režimu.

» Nustatytam laikui pasibaigus, kaitlentė išsijungs automatiškai, ir pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norėdami išjungti įspėjamuosius garso signalus, paspauskite bet kurį mygtuką.


### Automatinio gaminimo funkcijos išjungimas

1. Norėdami išjungti automatinio gaminimo funkciją, palieskite mygtuką "①". Taip visiškai išjungsite pasirinktą kaitvietę.

2. Jei norite, kad kaitlentė veiktų tam tiktu režimu ir išjungti tik automatinio gaminimo funkciją, nustatykite pasirinktą temperatūrą liesdami "-----" / "+" mygtukus. Kaitvietė toliau veiks esant nustatytai temperatūrai. Jei laikmatis buvo nustatytas anksčiau, nustatytas gaminimo laikas nebus išjungtas, ir gaminimas bus tęsiamas toliau esant nustatytai temperatūrai.

### Stabdymo funkcija

Naudodami šią funkciją, galite sustabdyti visas veikiančias kaitlentės funkcijas (išskyrus laikmačio).

 Jeigu įjungtas kurios nors kaitvietės laikmatis, sustabdymo metu jis veiks toliau.



1. Veikiant kaitlentei, palieskite mygtuką "①". Visos veikiančios kaitvietės toliau veiks minimaliu lygiu.

2. Jei norite, kad visos kaitvietės vėl įsijungtų ir būtų taikomi ankstesni jų nustatymai, dar kartą paspauskite mygtuką "III".



Paspaudus išjungimo mygtuką, kaitviečių, kurios buvo aktyvios prieš paspaudžiant šį mygtuką, ekranoose bus rodomas "III" simbolis.

## Saugos ir veiksmingas indukcinį kaitviečių naudojimas

**Veikimo principai:** Indukcinės kaitvietės tiesiogiai kaitina prikaistuvį. Todėl ji turi daug privalumų, lyginant ją su kitų rūšių kaitlentėmis. Ji veikia veiksmingiau ir kaitlentės paviršius neįkaista.

Indukcinėje kaitlentėje įrengtos puikios saugos sistemos, kurios leidžia maksimaliai saugiai naudoti šį prietaisą.



Kaitlentėse, priklausomai nuo modelio gali būti įrengtos tokių skersmenų kaitvietės: 145, 180, 210 ir 280 mm. Dėl indukcijos funkcijos kiekviena kaitvietė automatiškai aptinka ant jos padėtą prikaistuvį. Energija susidaro tik tuomet, kai prikaistuvis liečia kaitvietę ir todėl užtikrinamos minimalios energijos sąnaudos.

## Naudojimo laiko apribojimai

Kaitlentės valdiklyje įrengta naudojimo laiko apribojimo funkcija. Jeigu paliksite įjungtą vieną ar daugiau kaitviečių, praėjus tam tikram laikui, kaitvietės bus automatiškai išjungtos (žr. 1 lentelę). Jeigu kaitvietei bus priskirtas laikmatis, vėliau išsijungs ir laikmatio ekranas.

Naudojimo laiko apribojimas priklauso nuo pasirinkto temperatūros lygio. Maksimalus naudojimo laikas taikomas esant šiam temperatūros lygiui.

Po to, kai kaitvietė automatiškai išsijungia, kaip aprašyta pirmiau, vartotojas vėl gali ją įjungti.

**1 lentelė.** Naudojimo laiko apribojimai

Temperatūros lygis	Veikimo laikas, valandomis
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	4
7	3
8	3
9	2
10	2

11	1
12	1
13	1
14	0.5
15	0.5
Greitasis kaitinimas	10 minučių
P1	5
P2	2
P3	1

## Apsauga nuo perkaitimo

Kaitlentėje įrengti keli jutikliai, užtikrinantys apsaugą nuo perkaitimo. Perkaitinimo atveju gali būti pastebėti šie dalykai:

- Veikianti kaitvietė gali būti išjungta.
- Gali sumažėti pasirinktas kaitinimo lygis. Deja šios sąlygos indikatorius neparodys.

## Apsaugos nuo išsiliejimo sistema

Šioje kaitlentėje įrengta apsaugos nuo išsiliejimo sistema. Jeigu gaminant ant valdymo skydelio išsilieja skysčio, sistema tuoj pat atjungia elektros tiekimą ir išjungia kaitlentę. Tuo metu indikatoriuje rodomas įspėjimas „E“.

## Tikslus galios nustatymas

Indukcinės kaitvietės iškart reaguoja į komandas – tai yra vienas iš jų veikimo principų. Galios nustatymo parametrus jos pakeičia labai greitai. Todėl galima išvengti išsiliejimo iš puodo (su vandeniu, pienu ir kt.), net jei skystis jame jau beveik išsilieja.

## Triukšmingas veikimas

Indukcinė kaitvietė gali kelti šiojį tokių triukšmą. Šie garsai yra įprasta indukcinės kaitlentės veikimo dalis.





- Kuo didesnis temperatūros lygis, tuo garsiau veikia kaitlentė.
- Triukšmas gali kilti dėl prikaistuvio lydinio.
- Nustačius neaukštą temperatūros lygį, dėl veikimo principų gali būti girdimi įprasti kaitvietės įsijungimo / išsijungimo garsai.
- Triukšmas gali kilti kaitinant tuščią prikaistuvį. Pripylus į jį vandens arba pridėjus maisto, šis garsas dingęs.
- Gali būti girdimas ventiliatoriaus, naudojamo elektroninei sistemai aušinti, keliamas garsas.

## Klaidų pranešimai

**2 lentelė.** Klaidų kodai ir klaidų priežastys

Klaidos priežastis	Indikatorius	Ekranas
Paspausti du arba daugiau	Mirksi „E“ simbolis	Kaitvietės ekranas

mygtukų		
Kaitientė perkaito	Mirksi „H“ simbolis	Kaitvietės ekranas
Nėra prikaistuvio, tinkamo kaitvietei	Užsidega simbolis „L“.	Kaitvietės ekranas
Jutiklinio valdymo techninės įrangos klaida	Užsidega simbolis „Fx***“.	Laikmačio ekranas
Indukcinės techninės įrangos klaida	Mirksi „Ex***“ simbolis	Kaitvietės ekranas
Keptuvė, puodas ar kitas objektas ant jutiklinio valdymo pulto	Mirksi „F“ simbolis	Visi kaitviečių ekranai
x** : 1,2,...,9		

	Daugiau informacijos žr. 2 lentelę, kurioje paaiškinti klaidų pranešimai, kurių gali pasirodyti jutikliniame valdymo skydelyje. Jei „Fx“ ir „Ex“ klaidų ištaisyti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.
	Lietimo valdymo skydelio paviršių pasiekus garams, išsijungia visa valdymo sistema, girdimas signalas, o ekrane užsižiebia „E“.
	Jutiklinio valdymo skydelio paviršius turi būti švarus. Tai gali būti perspėjimas apie netinkamą veikimą.
	Ant jutiklinio valdymo pulto negalima dėti jokių keptuvių ar puodų.

## 6 Techninis aptarnavimas ir priežiūra

### Bendroji informacija

Prietaisą reguliai valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja trikčių atveju.



#### PAVOJUS:

Prieš atlikdami techninę priežiūrą ir prieš valydami, prietaisą atjunkite nuo maitinimo tinklo.

Kyla elektros smūgio pavojus!



#### PAVOJUS:

Prieš valydami viryklę, leiskite jai atvėsti. Karšti paviršiai gali nudeginti!

- Kruopščiai išvalykite gaminį po kiekvieno panaudojimo. tada gaminimo likučius bus lengviau pašalinti, jie neprisidės orkaitę naudojant kitą kartą
- Prietaisui valyti nereikia jokių specialių valymo priemonių. Naudokite šiltą vandenį su trupučiu indų plovimo skysčio, minkštą skudurėlį ar kempinę gaminiui valyti ir sausą skudurėlį drėgmei iššluostyti.
- Būtinai visada sausi nuvalykite bet kokius išsiliejusius arba po valymo likusius skysčius.
- Nerūdijančio plieno paviršiams ir rankenai valyti nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra rūgšties ar chloro. Tokias dalis valykite skystoje valymo priemonėje (be šveičiamųjų medžiagų) sudrėkintu skudurėliu; būtinai braukite viena kryptimi.



Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.

Valydami nenaudokite šerdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrių daiktų.



Šiam prietaisui valyti nenaudokite garinių valymo prietaisų, nes gali kilti elektros smūgis.

### Kaitlentės valymas

#### Stiklo keramikos paviršiai

Nuvalykite stiklo keramikos paviršių šaltu vandeniu sudrėkinta šluoste, kad ant jo neliktų jokios valymo priemonės. Nusausinkite minkšta, sausa šluoste. Likučiai gali pažeisti stiklo keramikos paviršių naudojant kaitlentę kitą kartą.

Ant stiklo keramikos paviršiaus pridžiūvusių likučių jokiais būdais negalima grandyti sulinkusiais peiliiais, plieno drožlių šluostėmis ar panašiais įrankiais. Kalcio dėmės (geltonas) šalinkite naudodami nedidelį kiekį kalkių nuosėdų šalinimo priemonės, pavyzdžiui, actu arba citrinos sultimis. Taip pat galite naudoti tinkamas, parduotuvėse įsigyjamąs priemones. Jeigu paviršius labai suteptas, užpilkite valymo priemonės ant kempinės ir palaukite, kol ji visiškai susigers. Tuomet nuvalykite kaitlentės paviršių drėgnu skudurėliu.



Cukringą maistą, pavyzdžiui, tirštą saldų kremą ir sirupą reikia nedelsiant nuvalyti, nelaukiant, kol paviršius atvės. Kitaip stiklo keramikos paviršius gali būti nepataisomai sugadintas.

Laikui bėgant danga ir kiti paviršiai gali išblukti. Tačiau tai nepaveikia prietaiso veikimo.

Spalvos išblukimas ir dėmės, atsiradusios ant stiklo keramikos paviršiaus, yra normalu ir nėra gedimas.

## 7 Trikčių nustatymas

### Kaisdamos ir vėsdamos metalinės prietaiso dalys skleidžia garsus.

- Kai metalinės dalys kaista, jos gali plėstis ir kelti triukšmą. >>> *Tai nėra gedimas.*

### Prietaisas neveikia.

- Perdegė arba suveikė elektros tinklo saugiklis. >>> *Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba atitaisykite juos.*
- Gaminio laido kištukas neįkištas į (įžemintą) lizdą. >>> *Patikrinkite kištumo įjungimą.*
- Jeigu vėl įjungus viryklę ekranas neužsidega: >>> *Atjunkite prietaisą elektros grandinės pertraukikliu. Palaukite 20 sekundžių, paskui vėl ją įjunkite.*
- Įsijungė apsaugano perkaitimo. >>> *Palaukite, kol kaitlentė atvės.*
- Puodas netinkamas gaminimui. >>> *Naudokite tinkamą puodą.*

### Kaitvietės ekrane pasirodo simbolis „“.

- Ant įjungtos kaitvietės nepadėjote puodo. >>> Patikrinkite, ar padėjote puodą ant kaitvietės.
- Puodas netinkamas naudoti ant indukcinės kaitvietės. >>> Patikrinkite, ar puodas tinkamas naudoti ant indukcinės kaitlentės.
- Prikaisčius pastatytas ne per vidurį arba puodo dugno skersmuo per mažas tai kaitviete. >>> Pasirinkite puodą pakankamai plačiu dugnu ir tinkamai pastatykite jį kaitvietės centre.
- Prikaisčius arba kaitvietė perkaito. >>> Palaukite, kol jie atvės.

### Veikianti pasirinkta kaitvietė staiga išsijungia.

- Galbūt pasibaigė pasirinktai kaitviete nustatytas laikas. >>> Galite nustatyti naują gaminimo laiką arba tiesiog daugiau nebegaminti.
- Įsijungė apsaugano perkaitimo. >>> Palaukite, kol kaitlentė atvės.
- Koks nors daiktas dengia jutiklinį valdymo skydelį. >>> Nuimkite daiktą nuo valdymo skydelio.

### Kaitvietė įjungta, bet puodas nekaista.

- Puodas netinkamas naudoti ant indukcinės kaitvietės. >>> Patikrinkite, ar puodas tinkamas naudoti ant indukcinės kaitlentės.
- Prikaisčius pastatytas ne per vidurį arba puodo dugno skersmuo per mažas tai kaitviete. >>> Pasirinkite puodą pakankamai plačiu dugnu ir tinkamai pastatykite jį kaitvietės centre.



Jeigu atlikus visus šiame skyriuje aprašytus nurodymus trikties atitaisyti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio.

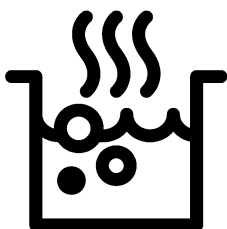






## Ugradni plamenik

Korisnički priručnik



SB

## Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo!

Poštovani korisniče,

zahvaljujemo na izboru Beko proizvoda. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti Vaš proizvod, koji je napravljen sa visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Stoga, molimo da pročitate ovo celo korisničko uputstvo i sva prateća dokumenta pažljivo pre korišćenja proizvoda i čuvajte ih kao podsetnik za buduću upotrebu. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovo korisničko uputstvo. Pratite sva upozorenja i informacije iz korisničkog uputstva.

Imajte na umu da ovo korisničko uputstvo može da se primeni i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti naznačene u priručniku.

### Objašnjenje simbola

U ovom korisničkom uputstvu su korišćeni sledeći simboli:



Važne informacije ili korisni saveti u vezi sa korišćenjem.



Upozorenje za situacije koje su opasne po život i imovinu.



Upozorenje za električni udar.



Upozorenje za opasnost od požara.



Upozorenje za vrelе površine.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

<b>1</b>	<b>Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okruženje</b>	<b>4</b>
	Opšta bezbednost .....	4
	Bezbednost električnih proizvoda .....	4
	Bezbednost proizvoda .....	5
	Namena .....	6
	Bezbednost dece .....	7
	Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad .....	7
	Odlaganje ambalažnog materijala.....	7
<b>2</b>	<b>Opšte informacije</b>	<b>8</b>
	Pregled .....	8
	Tehničke specifikacije .....	8
<b>3</b>	<b>Instalacija</b>	<b>9</b>
	Pre instalacije.....	9
	Instalacija i povezivanje .....	9
	Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad .....	12
<b>4</b>	<b>Pripreme</b>	<b>13</b>
	Saveti za uštedu energije.....	13
	Prva upotreba .....	13
	Prvo čišćenje proizvoda .....	13
<b>5</b>	<b>Kako koristiti ploču za kuvanje</b>	<b>14</b>
	Opšte informacije o kuvanju.....	14
	Korišćenje ploča za kuvanje .....	15
	Kontrolna tabla.....	16
<b>6</b>	<b>Održavanje i nega</b>	<b>22</b>
	Opšte informacije.....	22
	Očistite ploču za kuvanje. ....	22
<b>7</b>	<b>Otklanjanje kvarova</b>	<b>23</b>

## **1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okruženje**

Ovaj odeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti povreda i oštećenja imovine. Neuspešno praćenje ovih uputstava će poništiti garanciju.

### **Opšta bezbednost**

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaju iskustvo i znanje, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i razumeju uključene opasnosti.

Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.

- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva. Deca koja su pod nadzorom ne smeju se igrati uređajem.
- Ako se proizvod ustupi drugoj osobi za ličnu upotrebu ili kao polovan proizvod, potrebno je takođe proslediti korisnički priručnik, etikete proizvoda i

druge relevantne dokumente i delove.

- Instalaciju i popravke smeju da vrše samo ovlašćeni serviseri. Proizvođač neće snositi odgovornost za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe, što takođe može poništiti garanciju. Pre instalacije, pažljivo pročitajte uputstva.
- Ne uključujte proizvod ako je u kvaru ili ima vidljivo oštećenje.
- Prekontrolišite da li su funkcijski tasteri na proizvodu isključeni nakon svake upotrebe.

### **Bezbednost električnih proizvoda**

- Ako je proizvod neispravan, ne treba da se koristi dok ga ne popravi ovlašćeni serviser. Postoji opasnost od električnog udara!
- Proizvod povežite samo na uzemljenu utičnicu/vod sa naponom i zaštitom navedenim u „Tehničkim specifikacijama“. Uzemljenje instalacije mora da obavi kvalifikovani električar u slučaju da se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna ni za kakve probleme koji nastanu zbog korišćenja proizvoda sa neuzemljenom instalacijom u skladu sa lokalnim propisima.

- Nikada ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Postoji opasnost od električnog udara!
- Proizvod mora da bude isključen za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako je priključni kabl za napajanje proizvoda oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili odgovarajuće kvalifikovano lice kako bi se izbegle opasnosti.
- Aparat mora da se instalira tako da može potpuno da se isključi sa mreže. Razdvajanje mora da bude obezbeđeno ili putem mrežnog utikača ili putem prekidača ugrađenog u fiksnu električnu instalaciju u skladu sa građevinskim propisima.
- Sve radove na električnoj opremi i sistemima treba da vrše samo ovlašćena kvalifikovana lica.
- U slučaju oštećenja, isključite proizvod i odvojite od električne mreže. Da biste to uradili, isključite osigurač u domaćinstvu.
- Uverite se da je jačina osigurača kompatibilna sa ovim proizvodom.

### **Bezbednost proizvoda**

- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi pristupačni delovi se zagrevaju tokom upotrebe. Budite pažljivi da biste izbegli dodirivanje vrućih elemenata. Decu mlađu od 8 godina treba udaljiti osim u slučaju da ih neprekidno nadgledate.
- Nikad ne koristite proizvod u slučaju oslabljenog rasuđivanja ili koordinacije pod uticajem konzumiranja alkohola i/ili lekova.
- Budite pažljivi kada koristite alkoholna pića u vašem posuđu. Alkohol na visokim temperaturama isparava i može da prouzrokuje požar jer se može upaliti ako dođe u kontakt sa vrućim površinama.
- Ne stavljajte nikakav zapaljivi materijal blizu proizvoda, jer njegove stranice mogu da se zagrevaju u toku upotrebe.
- Održavajte čistoću svih ventilacionih otvora.
- Ne koristite paročištače za čišćenje uređaja da ne biste izazvali električni udar.
- UPOZORENJE: Kuvanje na ringli sa zagrejanom masti ili uljem može biti opasno i dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da gasite vatru vodom, već isključite uređaj, a zatim pokrijte plamen tj., pokrijte ga poklopcem ili protivpožarnim ćebetom.
- PAŽNJA: Proces kuvanja mora da bude pod nadzorom. Kratkotrajni proces kuvanja mora neprekidno da bude pod nadzorom.

- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Nemojte držati predmete na površinama za kuvanje.
  - UPOZORENJE: Ako je površina naprsla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost električnog udara.
  - U slučaju da se staklo ploče za kuvanje polomi: Odmah isključite sve gorionike i sve električne grejne elemente i izolujte uređaj od napajanja. Nemojte da dodirujete površinu uređaja. Nemojte da koristite uređaj.
  - Nakon upotrebe, isključite ringlu pomoću kontrole za nju i ne oslanjajte se na senzor za tiganj.
  - Metalne predmete, kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci, ne treba stavljati na površinu ringle jer bi mogli da se zagreju.
  - Ovaj aparat nije predviđen da se upravlja putem eksternog tajmera ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
  - Pritisak pare koji se može stvoriti zbog vlage na površini ploče za kuvanje ili na dnu šerpe može da izazove pomeranje šerpe. Zbog toga treba da se uverite da su površina rerne i dna šerpi uvek suve.
  - Ringle se zasnivaju na tehnici „indukcije“. Vaša indukciona ploča za kuvanje, koja istovremeno štedi vreme i novac, mora da se koristi sa šerpama koje su podesne za indukciono kuvanje; u suprotnom, ringle neće raditi. Pogledajte *Opšte informacije o kuvanju, strana 14* u vezi sa izborom šerpi.
  - Indukcione ploče za kuvanje stvaraju magnetno polje koje može da ima štetni uticaj na ljude koji koriste uređaje kao što su insulinska pumpa ili pejs-mejker.
  - UPOZORENJE: Koristite samo štitnike ploče za kuvanje koje je dizajnirao proizvođač aparata za kuvanje ili koje je proizvođač aparata odredio kao pogodne u uputstvu za upotrebu, ili štitnike ploče za kuvanje koje sadrži aparat. Upotreba neodgovarajućih štitnika može izazvati nezgode.
- Za pouzdanost proizvoda od požara:
- Uverite se da je utikač dobro umetnut u utičnicu kako ne bi izazvao varnice.
  - Ne koristite oštećen, isečen ili produžni kabl, osim originalnog kabla.
  - Pobrinite se da na utičnici na koju je priključen proizvod nema ni vlage ni tečnosti.
- Namena**
- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu. Komercijalna upotreba nije dozvoljena.

- **PAŽNJA:** Ovaj aparat služi samo za kuvanje. On ne sme da se koristi za druge svrhe, na primer za grejanje prostorije."
- Proizvođač neće biti odgovoran ni za kakve štete koje su nastale kao posledica nenamenske upotrebe ili pogrešnog rukovanja.

### Bezbednost dece

- **UPOZORENJE:** Pristupačni delovi mogu da se zagreju za vreme upotrebe. Decu treba udaljiti.
- Materijali za pakovanje su opasni za decu. Ambalažne materijale držite van domašaja dece. Molimo da sve delove ambalaže odložite u otpad u skladu sa ekološkim standardima.
- Električni proizvodi su opasni za decu. Udaljite decu od proizvoda kada je uključen i nemojte im dozvoliti da se igraju sa proizvodom.

- Iznad uređaja ne stavljajte predmete koje bi deca mogla da dohvate.

### Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad

#### Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

#### Usaglašenost sa RoHS direktivom:

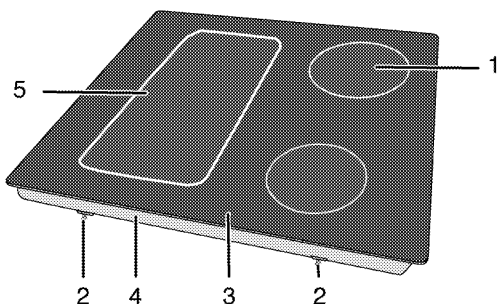
Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

### Odlaganje ambalažnog materijala

- Ambalažni materijali su opasni po decu. Ambalažni materijal čuvajte na bezbednom mestu, van domašaja dece. Ambalažni materijali za ovaj proizvod su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu sa uputstvima za recikliranje otpada. Ne odlažite ih sa običnim kućnim otpadom.

## 2 Opšte informacije

### Pregled



- |   |                             |   |                             |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Indukciona ploča za kuvanje | 4 | Poklopac osnove             |
| 2 | Montažna stega              | 5 | Indukciona ploča za kuvanje |
| 3 | Staklokeramička površina    |   |                             |

### Tehničke specifikacije

Napon/frekvencija	1N ~ 220-240 V/ 2N ~ 380-415 V ~ 50/60 Hz
Ukupna potrošnja energije	maks. 7200 W
Osigurač	32 A / 16 A x 2
Tip kabla / poprečni presek	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Spoljne dimenzije (visina/širina/dubina)</b>	<b>55 mm/770 mm/510 mm</b>
Ugradne dimenzije (širina/dubina)	750 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Gorionici</b>	
Pozadi levo	<b>Indukciona ploča za kuvanje</b>
Dimenzije	180 mm
Snaga	1800/3000 W
Napred levo	<b>Indukciona ploča za kuvanje</b>
Dimenzije	180 mm
Snaga	1800/3000 W
Napred desno	<b>Indukciona ploča za kuvanje</b>
Dimenzije	145mm
Snaga	1500/2200 W
Pozadi desno	<b>Indukciona ploča za kuvanje</b>
Dimenzije	240 mm
Snaga	2000/3700 W



Tehničke specifikacije se mogu izmeniti bez prethodnog obaveštenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.



Slike koje su date u ovom uputstvu za upotrebu su samo ilustrativne i možda se neće u potpunosti poklapati sa vašim proizvodom.



Vrednosti, koje su navedene na oznakama proizvoda ili u drugoj dokumentaciji koju ste dobili uz proizvod, dobijene su pod laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. U zavisnosti od radnih uslova i uslova okruženja proizvoda, ove vrednosti se mogu razlikovati.



### 3 Instalacija

Proizvod mora da instalira kvalifikovano lice u skladu sa važećim propisima. U suprotnom, garancija neće važiti. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe i može da poništi garanciju.



Priprema lokacije i električne instalacije za proizvod su odgovornost kupca.



#### OPASNOST:

Ovaj proizvod mora da se instalira u skladu sa svim lokalnim propisima za gasne i/ili električne instalacije.



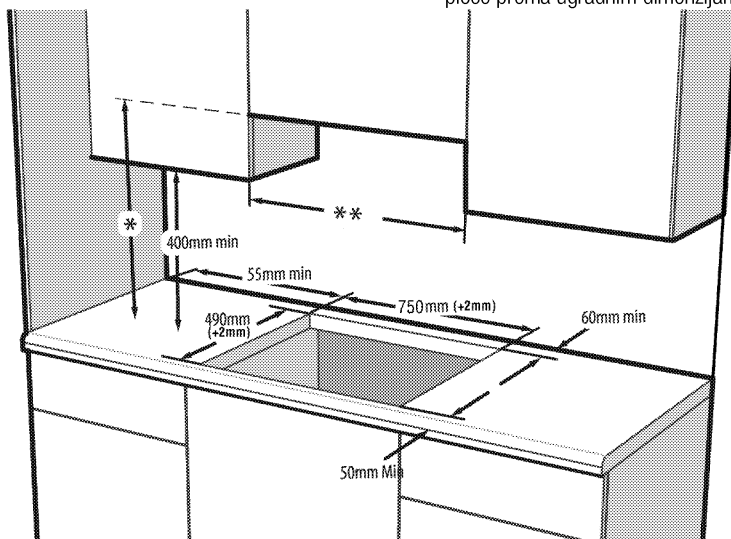
#### OPASNOST:

Pre instalacije vizuelno proverite da li na proizvodu postoje bilo kakva oštećenja. Ako ustanovite oštećenja, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost po vašu bezbednost.

### Pre instalacije

Ploča za kuvanje je projektovana za ugradnju u komercijalnu radnu ploču. Između aparata i zidova kućišta i nameštaja mora da se ostavi bezbedan ramak. Pogledajte sliku (vrednosti su u mm).

- Može se koristiti i u slobodno stojećem položaju. Obezbedite minimalni razmak od 750mm iznad površine ploče za kuvanje.
- (\*) Ako se kuhinjski aspirator montira iznad šporeta, pogledajte uputstvo proizvođača aspiratora u vezi sa visinom instalacije (min. 650 mm)
- Uklonite ambalažne materijale i transportne blokade.
- Površine, sintetički laminati i lepkovi moraju da budu otporni na toplotu (minimalno 100 °C).
- Radna ploča mora da bude nivelisana i učvršćena horizontalno.
- Isecite otvor za ploču za kuvanje u površini radne ploče prema ugradnim dimenzijama.



\* Minimalna visina do aspiratora prema preporuci navedenoj u uputstvu za upotrebu aspiratora

\*\* Minimalno rastojanje između ormarića mora da bude širina ploče za kuvanje

### Instalacija i povezivanje

- Uređaj se može instalirati i povezati samo u skladu sa propisanim pravilima za instalaciju.




Ne postavljajte ploču za kuvanje na mesta sa oštrim ivicama ili uglovima.


Postoji opasnost od loma staklokeramičke površine!

### Električno povezivanje


Povežite proizvod sa uzemljenom utičnicom koja je zaštićena minijaturnim prekidačem odgovarajućeg kapaciteta kao što je navedeno u tabeli „Tehničke specifikacije“. Angažujte kvalifikovanog električara da

obavi povezivanje sa uzemljenom instalacijom dok koristite proizvod sa ili bez transformatora. Naša kompanija nije odgovorna ni za kakvu štetu koja će prosteći zbog korišćenja proizvoda bez uzemljene instalacije u skladu sa lokalnim propisima.


**OPASNOST:**  
 Na gasnu mrežu proizvod sme da priključi samo ovlašćeno kvalifikovano lice. Garantni rok za proizvod počinje samo nakon pravilne instalacije. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe.

**OPASNOST:**  
 Električni kabl za napajanje ne sme da se priklešti, savije ili prignječi ili da dođe u dodir sa vrućim delovima proizvoda. Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar. U suprotnom, postoji opasnost od električnog udara, kratkog spoja ili požara!

- Povezivanje mora da se izvede u skladu sa nacionalnim propisima.
- Podaci o mrežnom napajanju moraju da odgovaraju podacima koji su navedeni na tipskoj pločici proizvoda. Tipaska pločica se nalazi na zadnjem delu kućišta proizvoda.
- Kabl za napajanje vašeg proizvoda mora da bude u skladu sa vrednostima u tabeli „Tehničke specifikacije“.

**OPASNOST:**  
 Pre radova na električnoj instalaciji isključite proizvod iz struje. Postoji opasnost od električnog udara!

**Povezivanje kabla za napajanje**

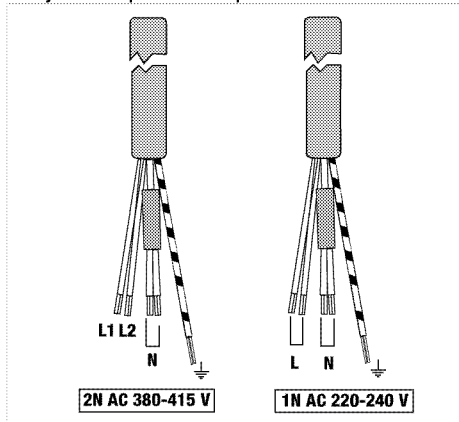
 Tokom povezivanja žica morate da poštujuete nacionalne/lokalne propise o struji i morate da koristite odgovarajuću utičnicu i utikač za rernu. U slučaju da ograničenja napajanja uređaja premašuju nominalne vrednosti struje za utikač i utičnicu, proizvod mora da se poveže preko fiksne električne instalacije direktno bez korišćenja utikača i utičnice.


1. Ukoliko nije moguće isključiti napajanje preko svih izvoda (polova), rastavni uređaj sa najmanje 3 mm zazora kontakta (osigurači, fazni sigurnosni prekidači, kontaktori) moraju da se povežu, a svi polovi ovog rastavnog uređaja moraju da budu u blizini proizvoda (ne iznad) u skladu sa IEE

smernicama. Nepridržavanje ovog uputstva može da dovede do problema u radu i poništavanja garancije za proizvod.



Preporučuje se dodatna zaštita putem FID sklopke za zaštitu od struje greške.

**Ako je kabl isporučen sa proizvodom:**




2. **Za jednofazno povezivanje**, žice treba povezati na sledeći način:
  - Braon/crni kabl = L (faza)
  - Plavi/ kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E)  (Uzemljenje)

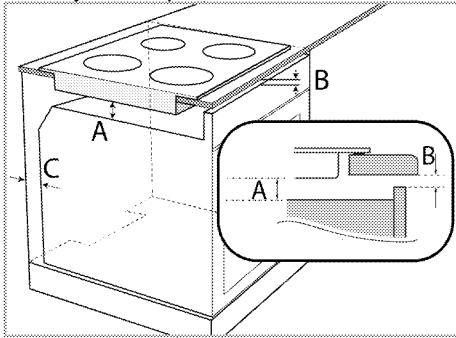
» ili

  - /crni kabl = L (faza)
  - Plavi/Braon kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E)  (Uzemljenje)
3. **Za dvofazno povezivanje**, žice treba povezati na sledeći način:
  - Braon kabl = L1 (faza 1)
  - Crni kabl = L2 (faza 2)
  - Plavi/ kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E)  (Uzemljenje)

» ili

  - Crni kabl = L1 (faza 1)
  - C kabl = L2 (faza 2)
  - Plavi/Braon kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E)  (Uzemljenje)

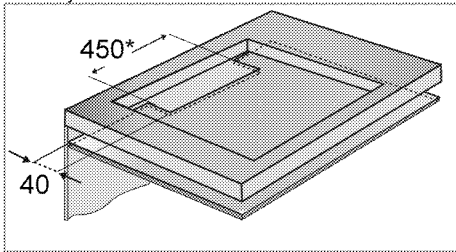
**Instalacija proizvoda**  
**Ukoliko je rerna ispod:**



- A min.15 mm
- B min.2 mm
- C 20 mm

**Ukoliko je daska ispod:**

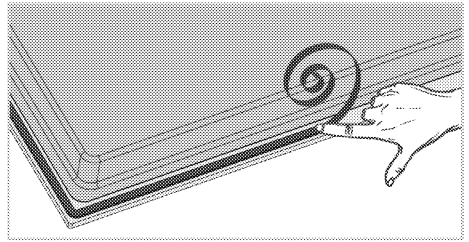
Potrebno je da se ostavi ventilacioni otvor na zadnjem delu komada nameštaja, kao što je pokazano na sledećoj slici.



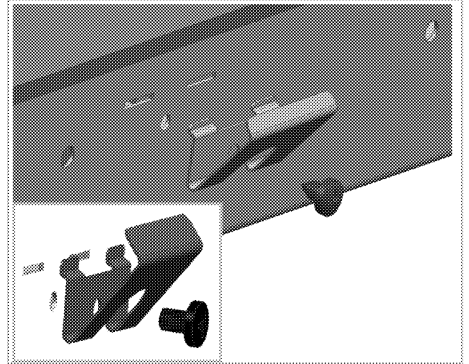
\* min.

Prilikom instalacije ploče za kuvanje, proizvod postavite paralelno površini na koju se instalira. Takođe postavite zaptivnu gumu na delove ploče za kuvanje koji dolaze u dodir sa radnom pločom, kao što je opisano u nastavku, da bi se sprečilo prodiranje tečnosti između proizvoda i radne ploče.

1. Pripremite površinu radne ploče kao što je pokazano na slici.
2. Okrenite ploču za kuvanje naopačke i postavite na ravnu površinu.
3. Prilikom instalacije ploče, postavite zaptivku koja je priložena u pakovanju oko ploče kao što je prikazano na sledećoj slici tako da ostane 1 mm do 2 mm ka unutra od spoljašnje ivice stakla.



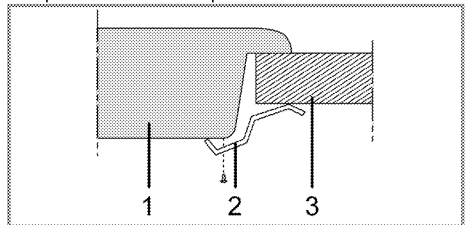
4. Fiksirajte opruge za montiranje ubacivanjem i zavijanjem kroz otvore na dnu kućišta kao što je prikazano na slici.



**i** Kod nekih modela, vaš proizvod se može isporučiti sa već postavljenim oprugama za montiranje.

**i** Broj opruga za montiranje na vašem proizvodu zavisi od modela proizvoda.

5. Postavite ploču za kuvanje na radnu ploču i poravnajte je.
6. Kada se ploča štednjaka postavi na gornju kuhinjsku ploču, jednostavno se fiksira pomoću stega. Ako dimenzije gornje ploče nisu odgovarajuće, 2 stega za fiksiranje se mogu postaviti na prednju stranu proizvoda kao što je prikazano na slici ispod.

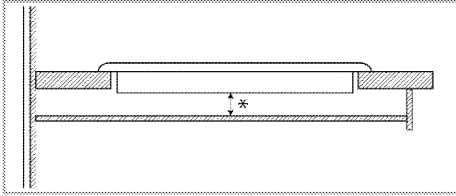


- 1 Ploča za kuvanje
- 2 Instalaciona stezaljka
- 3 Radna ploča



Prilikom instaliranja ploče za kuvanje na ormarić mora da se instalira polica kako bi se ormarić odvojio od ploče za kuvanje, kao što je ilustrovano na gornjoj slici. To se ne zahteva kada je instalirate iznad ugradne rerne.

Proizvod se može dodirnuti odozdo zašto što je instaliran na fioci, ovaj deo mora da se pokrije drvenom pločom.

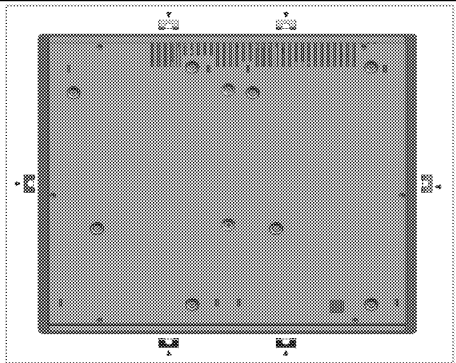


\* min. 15 mm

### Zadnja strana (rupe za povezivanje)



Lokacije priključnih rupa koje su prikazane na slici u nastavku su šematske i mogu se razlikovati u zavisnosti od modela proizvoda. Pričvrstite ih u skladu s priključnim rupama na vašem proizvodu.



### OPASNOST:

Povezivanje u drugačije otvore nije dobra praksa s obzirom na sigurnost, jer može da dođe do oštećivanja gasnog i električnog sistema.



### OPASNOST:

Ploča za kuvanje sadrži delove koji rade na gas i struju. Iz tog razloga, ploču za kuvanje treba fiksirati za radnu ploču isključivo preko otvora za fiksiranje, koristeći isključivo elemente za pričvršćivanje i zavrtnje koji su priloženi i na način koji je naveden u priručniku. U suprotnom, predstavljaće opasnost po život i svojinu.



Broj opruga za montiranje na vašem proizvodu zavisi od modela proizvoda.

### Finalna provera

1. Rukujte proizvodom.
2. Proverite sve električne funkcije.

### Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad

- Sačuvajte originalnu ambalažnu kutiju ovog proizvoda i transportujte proizvod u njoj. Pratite uputstva na kutiji. Ako nemate originalnu ambalažnu kutiju, proizvod upakujte u foliju za pakovanje sa vazdušnim mehurićima ili deblji karton i dobro zalepite.



Proverite opšti izgled svog proizvoda da biste pronašli eventualna oštećenja koja su mogla nastati za vreme transporta.

## 4 Pripreme

### Saveti za uštedu energije

Sledeće informacije će vam pomoći da vaš uređaj koristite na ekološki način i štedite energiju:

- Odmrznite smrznuta jela pre pečenja.
- Za kuvanje koristite šerpe i tiganje sa poklopcem. Ako se ne stavi poklopac, potrošnja energije može biti 4 puta veća.
- Izaberite gorionik koji odgovara veličini dna šerpe koja će biti korišćena. Uvek birajte pravilnu veličinu šerpe za svoje jelo. Veće šerpe zahtevaju više energije.
- Koristite šerpe sa ravnim dnom kada kuvate na električnim ringlama. Šerpe sa debelim dnom obezbeđuju bolju toplotnu provodnost. Možete da uštedite do 1/3 energije.

- Posude i šerpe moraju da odgovaraju zonama za kuvanje. Dno posuda ili šerpe ne sme biti manje od ringle.
- Održavajte čistoću zona za kuvanje i dna šerpi. Nečistoće će smanjiti provođenje toplote između zone za kuvanje i dna šerpe.

### Prva upotreba

#### Prvo čišćenje proizvoda



Prilikom upotrebe nekih deterdženata ili sredstava za čišćenje mogla bi da se ošteti površina.

Ne koristite agresivne deterdžente, praškove/tečnosti za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja.

1. Uklonite sve ambalažne materijale.
2. Obrišite površine proizvoda vlažnom krpom ili sunderom i osušite ga krpom.

## 5 Kako koristiti ploču za kuvanje

### Opšte informacije o kuvanju

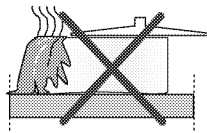


Nikad punite posudu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuvanje bez nadzora kada zagrevate ulje. Pregrejano ulje predstavlja opasnost od požara. **Nikada ne pokušavajte da eventualnu vatru gasite vodom!** Ako se ulje zapali, pokrijte ga protivpožarnim čebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuvanje, ako se to može bezbedno uraditi i pozovite vatrogasce.

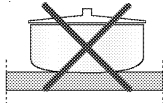
- Pre prženja hrane, uvek je dobro osušite i pažljivo spustite u vrelo ulje. Postarajte se da namirnice budu potpuno odmrznute pre prženja.
- Ne poklapajte posudu koju koristite kada zagrevate ulje.
- Postavite lonce i šerpe na način da njihove ručice ne budu iznad ploče za kuvanje kako biste sprečili njihovo zagrevanje. Ne stavljajte na ploču za kuvanje nestabilne posude ili one koje se mogu lako prevrnuti.
- Ne stavljajte prazne posude i šerpe na zone za kuvanje koje su uključene. Mogu da se oštete.
- Rad zone za kuvanje bez posude ili šerpe na njoj izazvaće oštećenje uređaja. Isključite zone za kuvanje nakon što je kuvanje završeno.
- Kako površina uređaja može biti vruća, ne stavljajte na nju plastične ili aluminijumske posude.  
Odmah očistite sve takve otopljene materijale sa površine.  
Takve posude ne bi trebalo koristiti ni za držanje hrane.
- Koristite samo šerpe ili posude sa ravnim dnom.
- U šerpe i lonce stavljajte odgovarajuću količinu hrane. Tako ćete sprečiti nepotrebno čišćenje zbog preliivanja.  
Ne stavljajte poklopce za šerpe i lonce na zone za kuvanje.  
Postavite šerpe na način da budu u centru zone za kuvanje. Kada želite da premestite šerpu na drugu zonu za kuvanje, podignite je i stavite na zonu za kuvanje koju želite umesto da je povlačite po površini.

### Izbor šerpe

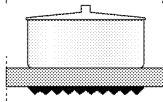
- Staklokeramička površina je otporna na toplotu i na nju ne utiču velike temperaturne razlike.
- Ne koristite staklokeramičku površinu kao mesto za čuvanje ili kao dasku za sečenje hrane.
- Koristite samo šerpe i lonce sa obrađenim dnom. Oštre ivice mogu izgrebati površinu.



Prolijanja hrane mogu oštetiti staklokeramičku površinu i izazvati požar.



Nemojte koristiti posude sa konkavnim ili konveksnim dnom.



Koristite samo šerpe i lonce sa ravnim dnom. Oni obezbeđuju lakši prenos toplote.

### Za indukcionu ploču za kuvanje, koristite samo posude pogodne za indukciono kuvanje.

#### Testiranje šerpe

Koristite sledeće metode da proverite da li je vaša šerpa kompatibilna sa pločom za kuvanje ili ne.

1. Vaša šerpa je kompatibilna ako njeno dno ima magnet.
2. Vaša šerpa je kompatibilna ako "⏟" simbol ne treperi kada šerpu stavite na zonu za kuvanje i uključite ploču za kuvanje.

Možete koristiti čelične, teflonske ili aluminijumske šerpe sa specijalnim magnetnim dnom koje imaju etiketu ili upozorenja koja označavaju da je šerpa pogodna za indukciono kuvanje. Staklene i keramičke posude, lonce i posude od nerđajućeg čelika sa nemagnetskim aluminijumskim dnom ne bi trebalo koristiti.

#### Sistem za prepoznavanje-fokussiranje šerpe

Kod indukcionog kuvanja, napajanje dobija samo površina pokrivena posudom na odgovarajućoj zoni za kuvanje. Sistem prepoznaje dno posude i samo se ta površina automatski zagreva. Kuvanje prestaje ako se u toku kuvanja posuda podigne sa zone za kuvanje. Izabrana zona za kuvanje i "⏟" simbol trepere naizmenično.

## Bezbedna upotreba

Nemojte birati veliku jačinu zagrevanja kada koristite nelepljive (teflon) šerpe bez ulja ili sa vrlo malo ulja. Ne stavljajte metalne predmete kao što su viljuške, noževi ili poklopci šerpi na ploču za kuvanje jer se mogu zagrejati.

Nikada ne koristite aluminijumsku foliju za kuvanje. Nikada ne stavljajte namirnice uvijene u aluminijumsku foliju na zonu za kuvanje.

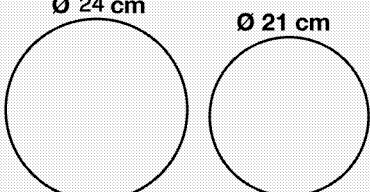
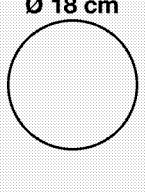
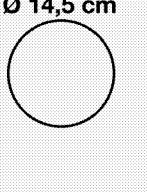


Ako ispod ploče za kuvanje postoji rerna i ona je uključena, senzori ploče za kuvanje mogu smanjiti jačinu kuvanja ili isključiti rernu.

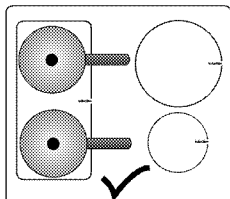


Kada je ploča za kuvanje uključena, držite predmete sa svojstvima magneta kao što su kreditne kartice ili kasete dalje od ploče za kuvanje.

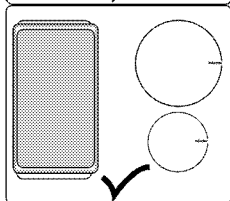
## Biranje zone za kuvanje koja odgovara posudi

Velika zona za kuvanje	Normalna zona za kuvanje	Mala zona za kuvanje
<p>Ø 24 cm</p> <p>Ø 21 cm</p> 	<p>Ø 18 cm</p> 	<p>Ø 14,5 cm</p> 
<p><b>Velika zona za kuvanje</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Automatski se podešava za šerpu.</li><li>• Idealno raspoređuje snagu.</li><li>• Obezbeđuje savršenu raspodelu toplote. Koristi se retko ili veoma retko za za pripremu jela kao što su velike palačinke ili velike ribe.</li></ul>	<p><b>Normalna zona za kuvanje</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Automatski se podešava za šerpu.</li><li>• Idealno raspoređuje snagu.</li><li>• Obezbeđuje savršenu raspodelu toplote. Koristi se za sve vrste kuvanja.</li></ul>	<p><b>Mala zona za kuvanje</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Koristi se za sporo kuvanje (sosovi, kremovi)</li><li>• Koristi se za pripremu malih porcija ili porcija na osnovu broja osoba.</li></ul>

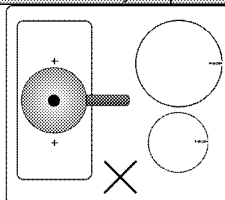
## Korišćenje lonaca na široj površini zone za kuvanje



Širu zonu za kuvanje možete koristiti posebno, kao zadnju levu i prednju levu zonu za kuvanje.



Širu površinu zone za kuvanje možete koristiti za velike lonce i šerpe.



Vaš lonac ili šerpa mora da pokrije oba centra šire površine zone za kuvanje. Ovu zonu za kuvanje nemojte koristiti ni na jedan drugi način.

## Korišćenje ploča za kuvanje



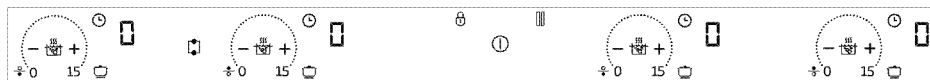
### OPASNOST:

Pazite da na ploču za kuvanje ne padne neki predmet. Čak i mali predmeti, npr. slanik, mogu da oštete ploču za kuvanje.

Ne koristite naprsnu ploču za kuvanje. Voda može ući u naprsline i prouzrokovati kratak spoj.

U slučaju bilo kakvog oštećenja površine (npr. vidljive naprsline), odmah isključite proizvod da biste smanjili opasnost od električnog udara.

## Kontrolna tabla



### Specifikacije



Polje za podešavanje (za nivo temperature)



Taster Uklj./isk.

Taster za blokadu tastera



Taster za aktiviranje/deaktiviranje vremenskog programatora



Taster za brzo zagrevanje / podešavanje velike snage (pojačavač)



Taster za automatsko kuvanje



Taster za zaustavljanje

Taster za biranje šire površine zone za kuvanje **(Ova funkcija je opciona. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)**



Taster za povećanje nivoa vremenskog programatora



Taster za smanjenje nivoa vremenskog programatora

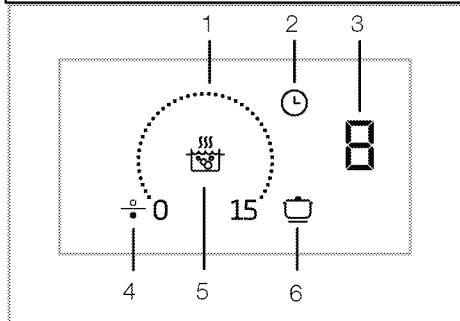
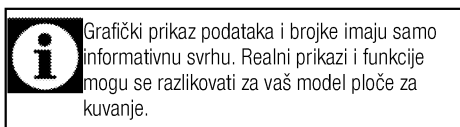


Simbol Hub to Hood (Hob to Hood symbol) \*



Simbol za Wi-Fi \*

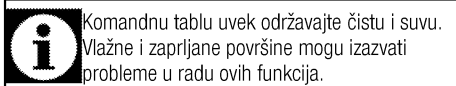
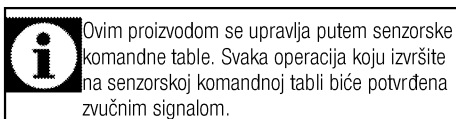
**\*(Ova funkcija je opciona. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)**



1 Polje za podešavanje

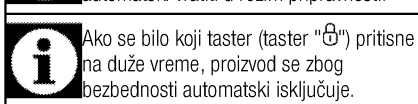
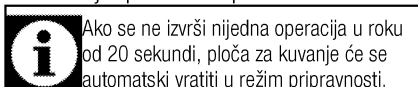
16/SB

- 2 Taster vremenskog programatora
  - 3 Displej zone za kuvanje
  - 4 Simbol zone za kuvanje (\*)
  - 5 Taster za brzo zagrevanje
  - 6 Taster za automatsko kuvanje
- \* (Razlikuje se u zavisnosti od modela uređaja.)



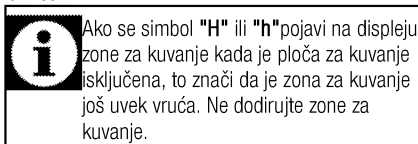
### Uključivanje ploče za kuvanje

1. Dodirnite taster "⏻" na komandnoj tabli. Ploča za kuvanje spremna za upotrebu.



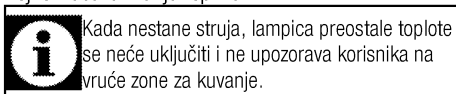
### Isključivanje ploče za kuvanje.

1. Dodirnite taster "⏻" na komandnoj tabli. Ploča za kuvanje će se isključiti i vratiti u režim pripravnosti.



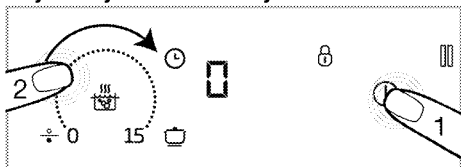
### Lampica preostale toplote

Ako simbol "H" svetli na displeju zone za kuvanje, to ukazuje na to da je zona za kuvanje još uvek vruća i da se može koristiti za održavanje toplote male količine hrane. Ovaj simbol će se ubrzo promeniti u "h" simbol koji označava manju toplinu.





## Uključivanje zona za kuvanje



1. Dodirnite taster "0" da biste uključili ploču za kuvanje.
- » Simbol „0” na displejima zona za kuvanje svetli.
2. Dodirnite polje za podešavanja za zonu za kuvanje koju želite da uključite i prevucite prst preko date zone.



Ako se ne izvrši nijedna operacija u roku od 20 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

## Podešavanje temperature

Pritiskom na polje za podešavanje ili prevlačenjem prsta preko tog polja, podesite temperaturu na nivo između „0” i „15”.

## Isključivanje zona za kuvanje:

Izabrana zona za kuvanje može biti isključena na 2 različita načina:

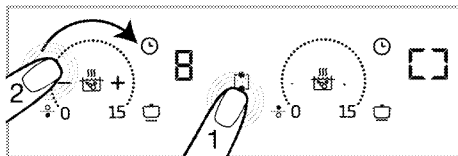
1. **Smanjenjem temperature na nivo „0”**  
Možete isključiti zonu za kuvanje smanjenjem temperature na nivo „0”.
2. **Korišćenjem funkcije za isključivanje vremenskog programatora za željenu zonu za kuvanje**

Kada vreme istekne, vremenski programator će isključiti zonu za kuvanje koja je sa njim povezana. Vrednost „0” ili „00” će se pojaviti na svim displejima. Simbol "⌚" na displeju ploče za kuvanje će nestati.

Kada vreme istekne, začuće se alarm. Dodirnite bilo koje dugme na komandnoj tabli da biste utišali zvučni alarm.

## Uključivanje šire površine zone za kuvanje (Ova funkcija je opciona. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)

1. Dodirnite taster "0" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite taster za biranje šire površine zone za kuvanje
- » Simbol 0 će se prikazati na displeju prednje leve zone za kuvanje i simbol "☐" će se pojaviti na istom displeju.



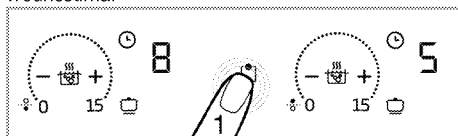
3. Pritiskom na polje za podešavanje ili prevlačenjem prsta preko tog polja, podesite temperaturu na nivo između 0 i 15.
- » Možete da promenite temperaturu u polju za podešavanje obe zone za kuvanje.



Šire površine leve zone za kuvanje objašnjene su kao primer. Ako se šira površina zone za kuvanje nalazi i sa desne strane ploče za kuvanje, ista uputstva važe za navedenu zonu za kuvanje.

## Uključivanje šire površine zone za kuvanje dok jedna ili obe zone za kuvanje na levoj strani rade (Ova funkcija je opciona. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)

Dok rade jedna ili obe zone za kuvanje na levoj strani, možete da kombinujete obe zone za kuvanje aktiviranjem šire površine zone za kuvanje. Na taj način možete koristiti širu zonu za kuvanje sa istim vrednostima.



1. Dodirnite taster za izbor šire površine zone za kuvanje dok jedna ili obe zone za kuvanje na levoj strani rade.

» Manja vrednost temperature od vrednosti koje ste prethodno izabrali za zone za kuvanje pojaviće se na displeju prednje leve zone za kuvanje. Ukoliko je zadato trajanje za vremenski programator, vrednost vremenskog programatora za zonu za kuvanje sa nižom vrednošću pojaviće se na displeju.



» Za naknadno menjanje vrednosti temperature podesite željenu temperaturu u polju za podešavanje za obe zone za kuvanje.



Ako dodirnete taster za širu površinu zone dok je šira površina zone za kuvanje aktivna, zone za kuvanje će se razdvojiti i isključiti.

## Isključivanje šire površine zone za kuvanje: (Ova funkcija je opcionala. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)

Šira površina zone za kuvanje može biti isključena na 3 različita načina:

### 1. Smanjenjem temperature na nivo „0”

Možete isključiti širu površinu zone za kuvanje smanjenjem temperature na nivo „0”.

### 2. Korišćenjem funkcije za isključivanje sa opcijom vremenskog programatora za širu površinu zonu za kuvanje

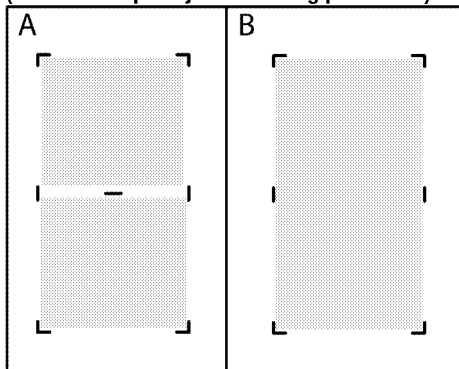
Kada vreme istekne, vremenski programator će isključiti širu površinu zonu za kuvanje. Simbol 0 će se pojaviti na displeju leve zone za kuvanje, a simbol 00 će se pojaviti na displeju vremenskog programatora. Svetlo tastera "C" na displeju zadnje leve zone za kuvanje će se isključiti.


### 3. Dodirivanjem simbola šire površine zone za kuvanje u trajanju od 3 sekunde

Ako dodirnete simbol šire površine zone za kuvanje na 3 sekunde, zona za kuvanje se isključuje

## Modeli sa osvijetljenim oko zona kuhanja:

(Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)



 Kada se dve odvojene zone za kuhanje (prikazano na slici A) kombinuju kao široka površina za kuhanje prikazana na slici B, odvojeno svetlo bi trebalo da se ugasi. Kada se zona široke površine za kuhanje odvoji nazad u dve odvojene zone za kuhanje, svetlo za odvajanje treba da sveti.

## Taster za podešavanje velike snage (POJAČAVAČ)

Funkciju pojačavača možete da koristite da biste obavili zagrevanje pri maksimalnoj snazi. Međutim, ova funkcija se ne preporučuje za duže kuvanje. Funkcija pojačavača možda neće biti dostupna za sve zone za kuvanje. Kada se podešeno vreme pojačavača (pogledajte, Tabela ograničenja vremena rada) završi, zona za kuvanje će se isključiti.

## Direktno biranje POJAČIVAČA:

1. Dodirnite taster "1" da biste uključili ploču za kuvanje.


2. Dodirnite taster "100".

Zona za kuvanje koja je aktivirana radiće sa maksimalnom snagom, a osvetljeni simbol pojačavača "100" pojaviće se na displeju zone za kuvanje.

» Kada se podešeno vreme pojačavača (pogledajte, Tabela ograničenja vremena rada) završi, zona za kuvanje će se isključiti.

## Izbor pojačavača kada je zona za kuvanje aktivna:

1. Dodirnite taster "100" nakon što se zona za kuvanje uključi i nakon što je radila najmanje 20 sekundi na određenom nivou.

 Zona za kuvanje treba da završi rad za najmanje 20 sekundi na izabranoj jačini.

2. Izabrana zona za kuvanje će raditi maksimalnom snagom i naizmenično će treperiti 3 lampice na displeju zone za kuvanje. Kada istekne period funkcije pojačavača, zona za kuvanje prelazi na podešavanje temperature i prikazana je samo vrednost izabrane temperature.

## Prevremeno isključivanje podešavanja velike snage (POJAČAVAČ):

Dodirivanjem tastera "100" možete da isključite podešavanje pojačavača u bilo kom željenom trenutku.


## Blokada tastera

Možete aktivirati blokadu tastera kako biste izbegli promenu funkcija usled greške **dok ploča za kuvanje radi**.

## Aktiviranje blokade tastera

1. Dodirnite "100" na 3 sekunde da zaključate komandnu tablu.

Ako pritisnete bilo koji taster dok je blokada tastera aktivna, svetlo tastera "100" treperi.

 Možete aktivirati blokadu tastera samo u režimu rada. Kada je blokada tastera aktivirana, samo će glavni taster "1" biti u funkciji. Kada dodirnete bilo koji drugi taster, svetlo tastera "100" će treperiti da označi da je blokada tastera aktivna. Ako isključite ploču za kuvanje kada su tasteri blokirani, blokada tastera se mora deaktivirati da bi se ploča za kuvanje ponovo aktivirala.

## Deaktiviranje blokade tastera

1. Držite taster "100" pritisnut 3 sekunde.

Postupak će biti potvrđen zvučnim signalom. Svetlo tastera "🔒" se isključuje i komandna tabla se otključava.

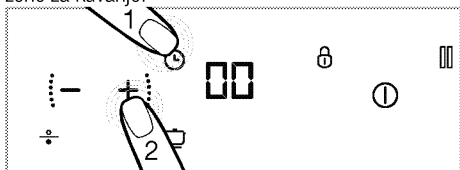
### Funkcija vremenskog programatora

Ova funkcija vam olakšava kuvanje. Neće biti potrebno da pazite na remu za vreme celog perioda kuvanja. Zona za kuvanje će se automatski isključiti na kraju vremenskog perioda koji ste izabrali.

### Aktiviranje vremenskog programatora

1. Dodirnite taster "🕒" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Simbol „0” će se prikazati na displeju zona za kuvanje.
3. Povećajte nivo zone za kuvanje koju želite da uključite.
4. Dodirnite taster "🕒" da biste aktivirali vremenski programator.

Simbol „00” će se pojaviti na displeju odgovarajuće zone za kuvanje.



5. Podesite željeno trajanje dodirivanjem tastera "⊕" i "⊖".

» Dodirnite "🕒" da potvrdite podešavanje. Ako ne dodirnete "🕒", podešavanje će biti poništeno automatski u roku od nekoliko sekundi.



Vremenski programator se može podesiti samo za zone za kuvanje koje su pokrenute.



Da biste podesili vremenske programatore drugih zona za kuvanje, ponovite postupak koji je prethodno objašnjen.



Tajmer se ne može podesiti ukoliko nisu izabrani zona za kuvanje i temperatura za tu zonu kuvanja.

### Deaktiviranje vremenskih programatora

Kada podešeno vreme istekne, ploča za kuvanje će se automatski isključiti i dati zvučno upozorenje. Pritisnite bilo koji taster da biste utišali zvučno upozorenje.

### Ranije isključivanje tajmera

Ako ranije isključite vremenski programator, ploča za kuvanje će nastaviti da radi sve dok je ne isključite.

Tajmer možete isključiti ranije na dva različita načina:

#### 1-Isključivanje tajmera podešavanjem vremena na „00” :

1. Izaberite zonu za kuvanje koju želite da isključite.
2. Dodirnite taster "🕒" da biste izabrali vremenski programator odgovarajuće zone za kuvanje.
3. Dok se simbol „00” ne prikaže na displeju odgovarajuće zone za kuvanje, smanjite vrednost dodirivanjem tastera "⊕" i "⊖".

#### 2-Deaktiviranje vremenskog programatora dodirivanjem njegovog tastera oko 3 sekunde:

1. Dodirnite taster "🕒" odgovarajuće zone za kuvanje na otprilike 3 sekunde; "🕒" će se isključiti u potpunosti, a vremenski programator će se otkazati.

### Funkcija automatskog kuvanja

Možete da kuvate brzo na 3 različita nivoa pomoću ove funkcije.

1. Održavanje toplote
2. Kuvanje
3. Prženje

### Aktiviranje funkcije automatskog kuvanja bez podešavanja tajmera

1. Dodirnite taster "🕒" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite taster "🍲" zone za kuvanje na kojoj želite da aktivirate funkciju automatskog kuvanja.
3. Odgovarajuća zona za kuvanje će se aktivirati na nivou održavanja toplote nakon prvog dodira. Simboli „P1” i "🍲" će se pojaviti na ekranu.
4. Odgovarajuća zona za kuvanje će se aktivirati na nivou kuvanja nakon drugog dodira. Simboli „P2” i "🍲" pojaviće se na displeju.
5. Odgovarajuća zona za kuvanje će se aktivirati na nivou prženja nakon trećeg dodira. Simboli „P3” i "🍲" pojaviće se na displeju.

» Zona za kuvanje će početi da radi na podešenom nivou za automatsko kuvanje.

### Aktiviranje funkcije automatskog kuvanja podešavanjem tajmera

1. Izaberite željeni nivo automatskog kuvanja dodirivanjem na taster "🍲" za odgovarajuću zonu za kuvanje.
2. Dodirnite taster "🕒" da biste aktivirali vremenski programator.

» Simboli „00” i "🕒" će zasvetleti na displeju zone za kuvanje.

3. Podesite željeno trajanje dodirivanjem tastera "—"/"⊕".

» Zona za kuvanje će nastaviti da radi na izabranom nivou za automatsko kuvanje tokom podešenog vremenskog perioda.


» Kada podešeno vreme istekne, ploča za kuvanje će se automatski isključiti i dati zvučno upozorenje. Pritisnite bilo koji taster da biste utišali zvučno upozorenje.

### Deaktiviranje funkcije automatskog kuvanja

1. Odgovarajuću zonu za kuvanje možete da u potpunosti da isključite dodirivanjem tastera „⊖“ da otkazete funkciju automatskog kuvanja.
2. Ako želite da zona za kuvanje radi na određenom nivou, a da se funkcija automatskog kuvanja deaktivira, podesite željeni nivo temperature dodirivanjem tastera "—"/"⊕". Zona za kuvanje će nastaviti da radi na podešenoj temperaturi. Ako je tajmer prethodno podešen, podešeno vreme kuvanja se neće otkazati i nastaviće se na podešenoj temperaturi.

### Funkcija zaustavljanja

Možete da prekinete sve funkcije (**izuzev vremenskog programatora**) koje su pokrenute na ploči za kuvanje putem ove funkcije.

 Ako je vremenski programator podešen za bilo koju zonu za kuvanje, vremenski programator će nastaviti da radi za vreme perioda zaustavljanja.



1. Dodirnite taster "⏏" dok ploča za kuvanje radi. Sve aktivne zone za kuvanje nastaviće da rade na minimalnom nivou.
2. Ponovo dodirnite taster "⏏" da biste restartovali sve zaustavljene zone za kuvanje prema prethodnim podešavanjima.

 Kada je taster za zaustavljanje pritisnut, simbol "⏏" će se pojaviti na displejima zona za kuvanje koje su bile aktivne pre pritiskanja ovog tastera.

### Bezbedno i efikasno korišćenje indukcionih zona za kuvanje

**Principi rada:** Indukciona ploča za kuvanje direktno zagreva posudu za kuvanje, što je karakteristika njenih principa rada. Prema tome, ona ima razne prednosti u odnosu na druge tipove ploča za kuvanje. Radi efikasnije i površina ploče za kuvanje se ne zagreva.

Vaša indukciona ploča za kuvanje je opremljena superiornim sigurnosnim sistemima koji će vam obezbediti maksimalno bezbednu upotrebu.



Vaša ploča za kuvanje može biti opremljena indukcionim zonama za kuvanje prečnika 145, 180, 210 i 280 mm u zavisnosti od modela. Svaka zona za kuvanje automatski prepoznaje posudu koja se na nju stavi zahvaljujući indukcionom svojstvu. Energija se stvara samo kada je posuda u kontaktu sa zonom za kuvanje tako da se postiže minimalna potrošnja energije.

### Ograničenja vremena rada

Dugme za podešavanje toplote ploče za kuvanje ima ograničenje vremena rada. Kada su jedna ili više zona ostavljene uključene, zona za kuvanje će automatski biti deaktivirana nakon određenog vremenskog perioda (videti Tabelu-1). Ako postoji određen vremenski programator za zonu za kuvanje, vremenski programator će se kasnije takođe isključiti. Ograničenje vremena rada zavisi od izabrane temperature. Maksimalno vreme rada se primenjuje na ovu temperaturu.

Korisnik može restartovati zonu za kuvanje nakon što se ona automatski isključila kako je prethodno opisano.

**Tabela-1:** Ograničenja vremena rada

Temperatura	Ograničenje vremena rada – sat
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	4
7	3
8	3
9	2
10	2
11	1
12	1
13	1
14	0,5
15	0,5
Brzo zagrevanje	10 minuta
P1	5
P2	2
P3	1

## Zaštita od pregrevavanja

Vaša ploča za kuvanje je opremljena sensorima koji osiguravaju zaštitu od pregrevavanja. Može se primetiti sledeće u slučaju pregrevavanja:

- Aktivna zona za kuvanje se može isključiti.
- Izabrana temperatura može opasti. Međutim, ovo stanje se ne može videti na lampici.

## Sigurnosni sistem za prelivanje hrane

Vaša ploča za kuvanje je opremljena sigurnosnim sistemom za prelivanje hrane. Ako dođe do prelivanja hrane na komandnu ploču, sistem će odmah prekinuti napajanje i isključiti ploču za kuvanje. „E” upozorenje je prikazano na indikatoru u toku ovog perioda.

## Precizno podešavanje snage

Indukciona ploča za kuvanje odmah reaguje na komande, što je karakteristika principa njenog rada. Ona veoma brzo menja podešavanja snage. Prema tome, možete sprečiti prelivanje jela iz lonca (sa vodom, mlekom itd.) čak i u trenutku neposrednog prelivanja.

## Bučni rad


Neka buka može proisticati iz indukcionog ploče za kuvanje. Ovi zvukovi su normalni i deo indukcionog kuvanja.


- Buka postaje upadljiva pri visokim temperaturama.
- Legura lonca za kuvanje može stvarati buku.
- Pri niskim temperaturama, redovan zvuk uključivanja/isključivanja se može čuti zbog principa rada.
- Može se čuti buka ako se zagreva prazan lonac za kuvanje. Kada u nju sipate vodu ili jelo, ovaj zvuk će nestati.
- Može se čuti buka ventilatora koji hladi električni sistem.


## Poruke o grešci


Tabela-2: Šifre grešaka i uzroci grešaka

Poruke o grešci	Lampica	Displej
Pritisnut je jedan ili više tastera	Simbol „E” treperi	Displej zone za kuvanje
Ploča za kuvanje je pregrejana	Simbol „H” treperi	Displej zone za kuvanje
Nema tiganja pogodnog za zonu za kuvanje	“  ” simbol se uključuje.	Displej zone za kuvanje
Hardverska greška senzorske kontrolne kartice.	“Fx***” simbol se uključuje.	Displej vremenskog programatora
Ukazuje na hardversku grešku	Simbol „Ex***” treperi	Displej zone za kuvanje
Tiganj/lonac ili drugi objekat na senzorskoj komandnoj tabli	Simbol „F” treperi	Svi displeji zona za kuvanje
x** : „1,2,...,9”		

 Za više informacija o porukama o grešci koje se mogu desiti na senzorskoj komandnoj tabli, videti Tabelu-2. Ako se greške Fx i Ex ne reše, pozovite ovlašćeni servis.

 Ako se površina dodirne kontrolne ploče izloži pari, celokupni sistem za kontrolu će biti deaktiviran, a čuće se zvučni signal i simbol “E” će treptati na ekranu.

 Održavajte površinu senzorske komandne table čistu. Može aktivirati upozorenje zbog greške.

 Lonci/šerpe se ne smeju postavljati na senzorsku komandnu tablu.

## 6 Održavanje i nega

### Opšte informacije

Servisni vek trajanja ovog proizvoda će se produžiti i učestali problemi će se smanjiti ako se uređaj redovno čisti.



#### OPASNOST:

Isključite proizvod iz struje pre nego što započnete radove održavanja i čišćenje. Postoji opasnost od električnog udara!



#### OPASNOST:

Pre čišćenja sačekajte da se proizvod ohladi. Vruće površine mogu da prouzrokuju opekotine!

- Temeljno očistite uređaj posle svake upotrebe. Na taj način će biti moguće lakše ukloniti ostatke od kuvanja i izbeći njihovo obgorevanje pri sledećoj upotrebi uređaja.
- Za čišćenje nisu potrebna specijalna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu i tečnost za pranje, meku tkaninu ili sunder za čišćenje uređaja i obrišite ga suvom tkaninom.
- Uvek se pobrinite da višak tečnosti nakon čišćenja bude temeljno obrisano i prosipano tečnost odmah uklonjena brisanjem.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili hlorigid za čišćenje nerđajućih ili inox površina i ručice. Koristite mekanu tkaninu sa tečnim deterdžentom (ne abrazivnim) za brisanje tih delova, vodeći računa da brišete u jednom smeru.



Prilikom upotrebe nekih deterdženata ili sredstava za čišćenje mogla bi da se ošteti površina.

Ne koristite agresivne deterdžente, praškove/tečnosti za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja.



Ne koristite paročistače za čišćenje uređaja da ne biste izazvali električni udar.

### Očistite ploču za kuvanje.

#### Staklokeramičke površine

Obrišite staklokeramičku površinu komadom tkanine navlažene hladnom vodom tako da na njoj ne ostane sredstvo za čišćenje. Osušite je mekom i suvom tkaninom. Ostaci mogu oštetiti staklokeramičku površinu prilikom sledećeg korišćenja ploče za kuvanje. Osušene ostatke na staklokeramičkoj površini ne bi nikako trebalo strugati noževima, čeličnom vunom ili sličnim alatima.

Uklonite tragove kamenca (žute mrlje) malom količinom sredstva za skidanje kamenca kao što je sirće ili sok od limuna. Možete koristiti i odgovarajuće komercijalne proizvode koji su dostupni.

Ako je površina jako zaprljana, nanosite sredstvo za čišćenje na sunder i sačekajte da dobro upije. Zatim vlažnom tkaninom očistite površinu ploče za kuvanje.



Slatka hrana, kao što su kremovi i sirupi, mora se odmah očistiti i ne sme se čekati da se površina ohladi. U suprotnom, može doći do trajnog oštećenja staklokeramičke površine.

Vremenom može doći do blagog bleđenja boje na zaštitnom sloju i drugim površinama. Ovo neće uticati na rad uređaja.

Bleđenje boje i mrlje na staklokeramičkoj površini su normalna pojava, a ne oštećenje.

## 7 Otklanjanje kvarova

### Proizvod emituje metalni zvuk (buka) tokom grejanja i hlađenja.

- Kada se zagrevaju metalni delovi, može doći do njihovog širenja i izvešnog šuma. >>> *To nije kvar.*

### Proizvod ne radi.

- Osigurač napajanja je pregoreo ili je reagovao. >>> *Proverite osigurače u kutiji sa osiguračima. Ako je potrebno, zamenite ih ili ih resetujte.*
- Proizvod nije priključen na (uzemljenu) utičnicu. >>> *Proverite utikač.*
- Ukoliko se displej ne upali kada ponovo uključite ploču za kuvanje. >>> **Isključite aparat na prekidaču. Sačekajte 20 sekundi, a zatim ga ponovo povežite.**
- Zaštita od pregrevanja je aktivna. >>> *Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.*
- Lonac za kuvanje nije podesan. >>> *Proverite lonac za kuvanje.*

### **"i" simbol je prikazan na displeju zone za kuvanje.**

- Niste stavili lonac na aktivnu zonu za kuvanje. >>> Proverite da li je lonac stavljen na zonu za kuvanje.
- Vaš lonac nije kompatibilan za indukciono kuvanje. >>> Proverite da li je lonac kompatibilan sa indukcionom pločom za kuvanje.
- Lonac nije pravilno centriran ili je površina dna lonca nedovoljno široka za zonu za kuvanje. >>> Izaberite dovoljno široki lonac i centrirajte ga pravilno na zonu za kuvanje.
- Lonac za kuvanje ili zona za kuvanje su pregrejani. >>> Sačekajte da se ohlade.

### **Izabrana zona za kuvanje se iznenadno isključuje za vreme rada.**

- Vreme kuvanja za izabranu zonu za kuvanje je možda isteklo. >>> Možete da podesite novo vreme za kuvanje ili da završite kuvanje.
- Zaštita od pregrevanja je aktivna. >>> Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.
- Senzorsku komandnu tablu možda pokriva neki predmet. >>> Uklonite objekat sa table.

### **Lonac se ne zagreva iako je zona za kuvanje uključena.**

- Vaš lonac nije kompatibilan za indukciono kuvanje. >>> Proverite da li je lonac kompatibilan sa indukcionom pločom za kuvanje.
- Lonac nije pravilno centriran ili je površina dna lonca nedovoljno široka za zonu za kuvanje. >>> Izaberite dovoljno široki lonac i centrirajte ga pravilno na zonu za kuvanje.



Posavetujte se sa ovlašćenim serviserom ili distributerom na mestu kupovine proizvoda ukoliko ne možete da rešite problem i pored primene navedenih uputstava. Nikad ne pokušavajte sami da popravite neispravan proizvod.

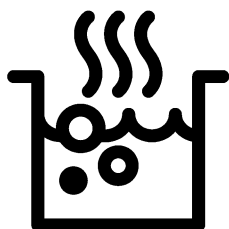






## Vgrajena kuhalna plošča

Navodila za uporabo



SL

## Najprej preberite ta priročnik za uporabo.

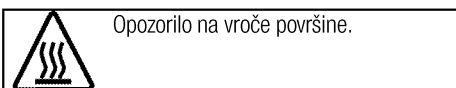
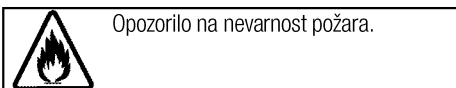
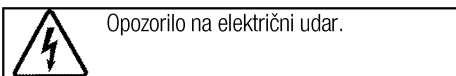
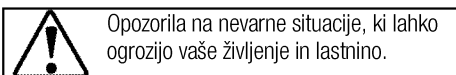
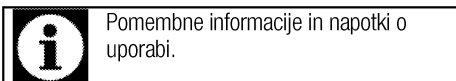
Spoštovani kupec,

Hvala, da ste se odločili za izdelek znamke Beko. Upamo, da boste z izdelkom, ki je bil proizveden z najsodobnejšo tehnologijo visoke kakovosti, dosegli najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite celoten priročnik za uporabo in vse ostale priložene dokumente ter jih shranite za uporabo v prihodnje. V primeru, da napravo posredujete naprej, priložite tudi priročnik za uporabo. Upoštevajte vsa opozorila in informacije v priročniku za uporabo.

Priročnik za uporabo se lahko nanaša tudi na druge modele. Razlike med modeli so navedene v priročniku.

### Pomen simbolov

V priročniku za uporabo se pojavijo naslednji simboli:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sülüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

**1 Pomembna navodila in opozorila za varnost in okolje 4**

Splošna varnost .....	4
Električna varnost .....	4
Varnost izdelka .....	5
Namen uporabe .....	6
Varnost otrok .....	7
Ostranjevanje stare naprave .....	7
Odstranjevanje embalaže .....	7

**2 Splošne informacije 8**

Pregled .....	8
Tehnične specifikacije .....	8

**3 Inštalacija 9**

Pred namestitvijo .....	9
Namestitev in priključitev .....	9
Odstranjevanje stare naprave .....	12

**4 Priprave 13**

Nasveti za varčevanje z električno energijo .....	13
Prva uporaba .....	13
Prvo čiščenje izdelka .....	13

**5 Uporaba plošče 14**

Splošne informacije o kuhanju .....	14
Uporaba plošč .....	15
Nadzorna plošča .....	16

**6 Vzdrževanje in čiščenje 22**

Splošne informacije .....	22
Čiščenje plošče .....	22

**7 Odpravljanje težav 23**

## **1 Pomembna navodila in opozorila za varnost in okolje**

To poglavje vsebuje varnostna navodila, s katerimi boste preprečili nevarnosti telesnih poškodb in poškodb lastnine. Neupoštevanje teh navodil bo razveljavilo vse garancije.

### **Splošna varnost**

- Otroci, stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi, brez izkušenj ali znanja lahko napravo uporabljajo, samo če jih nadzoruje ali jih je o varni uporabi naprave in z njo povezanimi nevarnostmi poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora.

- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, brez izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali pa so prejele navodila za uporabo. Da preprečite igranje otrok z napravo, naj bodo ti pod nadzorom.
- Če izdelek predate drugi osebi za namene osebne uporabe ali uporabe iz druge roke, ji predajte tudi priročnik za uporabo, oznake

izdelka in drugo ustrezno dokumentacijo ter dele.

- Namestitvev in popravila sme opravljati samo pooblaščen serviser. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb in lahko razveljavijo garancijo. Pred namestitvijo pazno preberite navodila.
- Naprave ne upravljajte, če je okvarjena ali ima kakršnekoli vidne poškodbe.
- Po vsaki uporabi se prepričajte, da so gumbi za funkcije izdelka izklopljeni.

### **Električna varnost**

- Če je na izdelku napaka, ga ne smete uporabljati, razen če ga popravi pooblaščen servisna služba. Nevarnost električnega udara!
- Izdelek priključite samo na ozemljeno vtičnico/napeljavo z napetostjo in zaščito, kot je določeno v poglavju "Tehnične specifikacije". Ozemljitev naj namesti usposobljen električar, ko uporabljate napravo z ali brez transformatorja. Naše podjetje ni odgovorno za kakršne koli težave, nastale zaradi izdelka, ki ni

ozemljen v skladu z lokalnimi predpisi.

- Izdelka nikoli ne perite tako, da bi po njem pršili ali polivali vodo! Nevarnost električnega udara!
- Izdelek je treba med nameščanjem, vzdrževanjem, čiščenjem in popravilom odklopiti.
- Če je napajalni kabel izdelka poškodovan, ga mora proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne pride do nevarnosti.
- Naprava mora biti nameščena tako, da jo je mogoče popolnoma odklopiti z električnega omrežja. Odklop je treba izvesti tako, da izvlečete vtič, ali s pomočjo stikala, vgrajenega v fiksno električno napeljavo, v skladu z gradbenimi predpisi.
- Vsa dela na električni opremi in sistemih sme opravljati samo pooblaščen strokovno osebje.
- V primeru okvar izklopite napravo in jo izključite iz napajanja. Zato izklopite varovalko doma.
- Prepričajte se, ali zmogljivost varovalke ustreza napravi.

### **Varnost izdelka**

- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Previdno, ne dotikajte se segrelih elementov. Preprečite dostop otrokom, mlajšim od 8 let,

oziroma otroke v bližini naprave stalno nadzorujte.

- Naprave ne uporabljajte, če je vaša presoja ali koordinacija zmanjšana zaradi vpliva alkohola in/ali drog.
- Ko v jedeh uporabljate alkoholne pijače, bodite zelo pozorni. Alkohol pri visokih temperaturah izhlapi in lahko povzroči požar, saj se lahko ob stiku z vročimi površinami vname.
- V bližino naprave ne postavljajte vnetljivih materialov, saj se stranice med uporabo lahko segrejejo.
- Ne blokirajte zračnih odprtin.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko povzročijo električni udar.
- **OPOZORILO:** Nenadzorovano kuhanje na plošči z maščobo ali oljem, je nevarno in lahko povzroči ogenj. Ognja NIKOLI ne poskušajte pogasiti z vodo, temveč izklopite napravo in plamene pokrijte npr. s pokrovom ali požarno odejo.
- **POZOR:** Postopek peke je treba nadzorovati. Kratkoročni postopek peke je treba nenehno nadzorovati.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalni površini ne shranjujte predmetov.

- **OPOZORILO:** Če je površina počena, izklopite napravo, da preprečite nevarnost električnega udara.
- Če se steklo grelne plošče zlomi: Nemudoma izklopite vse grelnike in vse električne grelne elemente ter napravo izklopite iz napajanja. Ne dotikajte se površine naprave. Naprave ne uporabljajte.
- Po uporabi ploščo izklopite z upravljalnimi elementi in se ne zanašajte na detektor za ponve.
- Kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ne odlagajte na površino plošče, saj se lahko segrejejo.
- Naprave ne morete upravljati z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Parni tlak, ki nastane zaradi vlage na površini plošče ali na dnu lonca, lahko povzroči, da se lonec premakne. Zato se prepričajte, da sta površina pečice in dno loncev vedno suha.
- Grelne plošče so opremljene z "indukcijsko" tehnologijo. Indukcijsko ploščo, ki vam privarčuje tako čas kot denar, uporabljajte z lonci, ki so primerni za indukcijsko kuhanje. V nasprotnem primeru grelne plošče ne bodo delovale. Glejte.

*Splošne informacije o kuhanju, stran 14*, izbiranje loncev.

- Ker indukcijska plošča ustvari magnetno polje, lahko ima škodljiv vpliv na ljudi, ki uporabljajo naprave kot sta inzulinska črpalka ali srčni spodbujevalnik.
- **OPOZORILO:** Uporabljajte samo zaščite za ploščo, ki jih je zasnoval proizvajalec naprave za kuhanje ali, ki jo je proizvajalec naprave v navodilih označil kot primerno ali zaščite za plošče, ki so vključene v napravo. Uporaba neprimernih zaščit lahko povzroči nesreče.

Za požarno zanesljivost naprave;

- Prepričajte se, da je vtič priključen v vtičnico, da ne pride do nastanka isker.
- Ne uporabljajte poškodovanega ali prerezanega kabla ali podaljševalnih kablov, temveč uporabljajte samo originalni kabel.
- Prepričajte se, da na vtičnici, na katero je priključena naprava, ni tekočine ali vlage.

### **Namen uporabe**

- Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu. Uporaba v komercialne namene ni dovoljena.
- **POZOR:** Naprava je namenjena le kuhanju. Ne uporabljajte je v druge namene kot na primer gretje.

- Proizvajalec ne odgovarja za škodo nastalo zaradi neustreznega namena uporabe ali nepravilne uporabe.

### Varnost otrok

- **OPOZORILO:** Dostopni deli se lahko med uporabo segrejejo. Otroci naj se ji zato ne približujejo.
- Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Otroci naj se embalažnemu materialu ne približujejo. Vse dele embalažnega materiala odstranite v skladu z okoljskimi standardi.
- Električne naprave so nevarne za otroke. Otroci naj se ne približujejo napravi med njenim delovanjem in ne dovolite, da bi se igrali z njo.
- Nad napravo ni dovoljeno hraniti predmetov, po katerih lahko sežejo otroci.

### Ostranjevanje stare naprave

#### Skladnost z direktivo OEE0 in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEE0). Izdelek je bil izdelan z visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odnosite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.

#### Skladnost z direktivo RoHS:

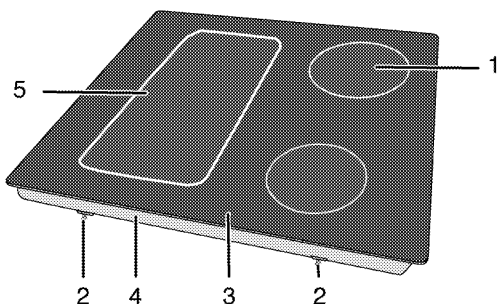
Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

#### Odstranjevanje embalaže

- Embalaža je nevarna za otroke. Embalažo hranite na varnem, stran od otrok. Embalažni material izdelka sestoji iz reciklažnih materialov. Odstranite jih v skladu s pravili za odstranjevanje reciklažnih odpadkov. Ne odstranjujte jih z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

## 2 Splošne informacije

### Pregled



- |   |                            |   |                            |
|---|----------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Indukcijska kuhalna plošča | 4 | Pokrov osnove              |
| 2 | Montažna sponka            | 5 | Indukcijska kuhalna plošča |
| 3 | Vitrokeramična površina    |   |                            |

### Tehnične specifikacije

<b>Napetost/frekvenca</b>	1N ~ 220-240 V/ 2N ~ 380-415 V ~ 50/60 Hz
Skupna električna poraba	maks. 7200 W
Varovalka	32 A / 16 A x 2
Tip kabla / prerez	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Zunanje mere (višina/širina/globina)</b>	<b>55 mm/770 mm/510 mm</b>
Mere namestitve (širina/globina)	750 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Gorilniki</b>	
Zadaj levo	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	180 mm
Moč	1800/3000 W
Spredaj levo	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	180 mm
Moč	1800/3000 W
Spredaj desno	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	145mm
Moč	1500/2200 W
Zadaj desno	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	240 mm
Moč	2000/3700 W

**i** Tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila v namene izboljšave kakovosti izdelka.

**i** Podatki navedeni v tem priročniku so demonstrativni in morda popolnoma ne ustrezajo vašemu izdelku.

**i** Vrednosti navedene na oznakah izdelka ali v drugih priloženih dokumentih so pridobljeni v laboratorijskih pogojih pod ustreznimi standardi. Glede na pogoje delovanja in okoljske pogoje naprave, se te vrednosti lahko razlikujejo.



### 3 Inštalacija

Napravo lahko namesti le usposobljen strokovnjak v skladu z veljavnimi predpisi. V nasprotnem primeru garancija ni veljavna. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb in lahko razveljavi garancijo.



Za pripravo namestitve in električnih instalacij naprave je odgovoren kupec.



#### NEVARNOST:

Naprava naj bo priključena v skladu z vsemi lokalnimi plinskimi in/ali električnimi predpisi.



#### NEVARNOST:

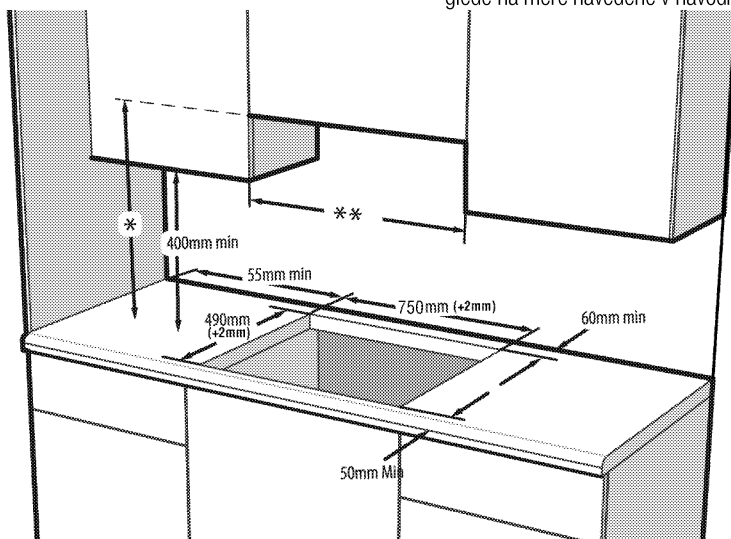
Pred namestitvijo preglejte, če so na napravi vidne kakšne poškodbe. V tem primeru je ne nameščajte.

Poškodovana naprava lahko ogroža vašo varnost.

### Pred namestitvijo

Plošča je oblikovana za namestitev v običajno delovno ploščo. Med napravo in kuhinjskimi stenami ali pohištvom mora biti zadostna varnostna razdalja. Glejte sliko (vrednosti v mm).

- Lahko se uporablja tudi v prostostojećem položaju. Nad površino plošče zagotovite najmanj 750 mm razdalje.
- (\*) Pri nameščanju kuhinjske nape nad pečico upoštevajte navodila proizvajalca kuhinjske nape glede višine namestitve (min 650 mm).
- Odstranite embalažni material in transportne zapore.
- Površine, sintetični laminati in lepila morajo biti odporni na toploto (najmanj 100 °C).
- Delovna plošča mora biti poravnana in nameščena vodoravno.
- Odprtino za ploščo izrežite v delovno površino glede na mere navedene v navodilih.



\* Najmanjša višina do ekstraktorja kot je priporočeno v navodilih za uporabo ekstraktorja

\*\* Najmanjša razdalja med omaricami mora biti enaka širini plošče.

### Namestitev in priključitev

- Napravo je dovoljeno namestiti in priključiti samo v skladu z zakonskimi določili o namestitvi.



Plošče ne namestite na površine z ostrimi robovi ali vogali, saj lahko zlomite steklokeramične površine!

### Električna povezava

Napravo priključite na ozemljen izhod/linijo, ki je zaščiten z ustreznim miniaturnim prekinjevalcem električnega tokokroga, kot je določeno v tabeli »Tehnične specifikacije«. Ozemljitev naj namesti usposobljen električar, ko uporabljate napravo z ali brez transformatorja. Naše podjetje ne odgovarja za kakršnokoli škodo, nastalo zaradi uporabe naprave brez ustrezne ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

**NEVARNOST:**

Priključitev naprave na električno omrežje lahko opravi samo pooblaščen in usposobljena oseba. Garancijska doba naprave se prične po pravilni nastavitvi. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb.

**NEVARNOST:**

Napajalni kabel ne sme biti spet, upognjen ali stisnjen oz. ne sme priti v stik z vročimi deli naprave.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le usposobljen električar. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara, kratkega stika ali požara!

- Priključitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.
- Vrednosti napajanja morajo ustrezati podatkom navedenih na tipski etiketi naprave. Tipska etiketa se nahaja na zadnji strani ohišja naprave.
- Napajalni kabel naprave mora ustrezati vrednostim, navedenim v tabeli "Tehnične specifikacije".

**NEVARNOST:**

Pred deli na električni napeljavi izklopite napravo iz napajanja.

Nevarnost električnega udara!

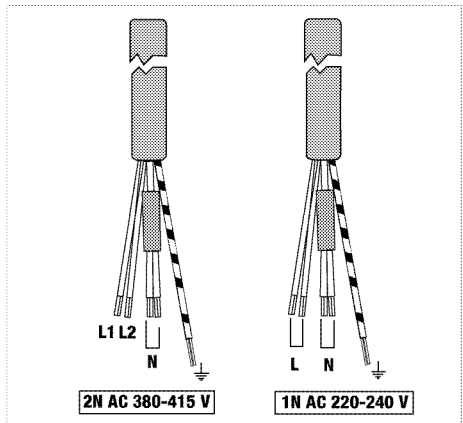
**Priključitev napajalnega kabla**

Pri izvajanju ožičenja morate upoštevati državne/lokalne električne predpise in uporabiti ustrezno vtičnico/linijo ter vtič za pečico. Če so močnostne omejitve izdelka izven trenutne nosilne zmogljivosti vtiča in vtičnice/linije, morate izdelek priključiti neposredno prek fiksne električne napeljave brez uporabe vtiča in vtičnice/linije.


1. Če ni možno izklopiti vseh polov v električnem napajanju, je treba priključiti odklopno enoto z najmanjšim kontaktnim razmikom 3 mm (varovalke, varnostna stikala, stikala) in vsa stikala te odklopne enote naj bodo v skladu z direktivami IEE ob napravi, vendar ne nad njo. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči motnje delovanja in neveljavnost garancije naprave.

Priporočljiva je dodatna zaščita s pomočjo izklopnika preostalega toka.


**Če je napravi priložen kabel;**




2. **Za enofazni priklop** priključite kable, kot je opisano spodaj;

- Rjavi/Črni kabel = L (faza)
  - Moder/siva kabel = N (nevtralen)
  - Zeleno/rumen kabel = (E)  (ozemljitev)
- » ali tipko

- siva/Črni kabel = L (faza)
  - Moder/Rjavi kabel = N (nevtralen)
  - Zeleno/rumen kabel = (E)  (ozemljitev)
3. **Za dvofazni priklop** priključite kable, kot je opisano spodaj;

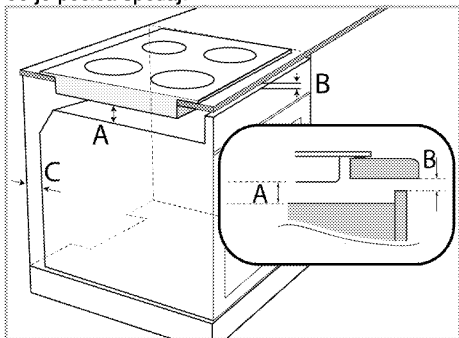
- Rjavi kabel = L1 (faza 1)
- Črni kabel = L2 (faza 2)
- Moder/siva kabel = N (nevtralen)
- Zeleno/rumen kabel = (E)  (ozemljitev)

» ali tipko

- Črni kabel = L1 (faza 1)
- Siva kabel = L2 (faza 2)
- Moder/Rjavi kabel = N (nevtralen)
- Zeleno/rumen kabel = (E)  (ozemljitev)

## Namestitev naprave

Če je pečica spodaj:



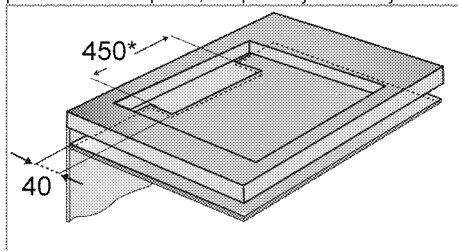
A min. 15 mm

B min. 2 mm

C 20 mm

Če je deska spodaj:

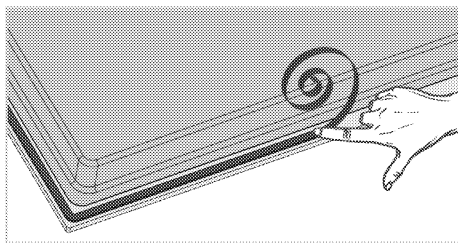
Na zadnjem delu pohištva je treba pustiti prezačevalne odprtine, kot prikazuje naslednja slika.



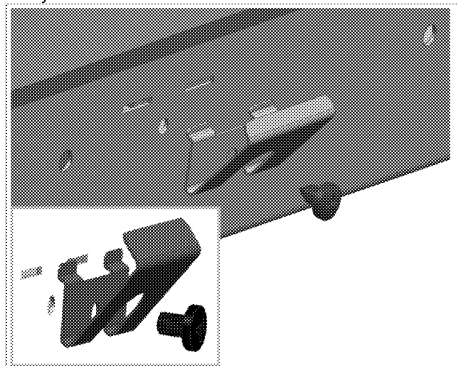
\* min.

Med nameščanjem indukcijske plošče, namestite napravo vzporedno z inštalacijsko površino. Prav tako na dele plošče, ki se dotikajo delovnega pulta namestite tesnilo, kot je opisano spodaj, saj boste s tem preprečili uhajanje tekočin med napravo in delovni pult.

1. Pripravite površino delovnega pulta, kot je prikazano na sliki.
2. Ploščo obrnite in jo namestite na ravno površino.
3. Pri nameščanju grelne plošče okrog plošče nanesite tesnilo, ki je bilo priloženo v paketu, kot je prikazano na naslednji sliki, pri čemer zagotovite, da ostane 1 do 2 mm prostora v notranjosti od zunanjega roba stekla.



4. Upevnite montažne pružinové vložky a priskrutkujte ich cez otvory na dne puzdra tak, ako je zobrazené na obrázku.

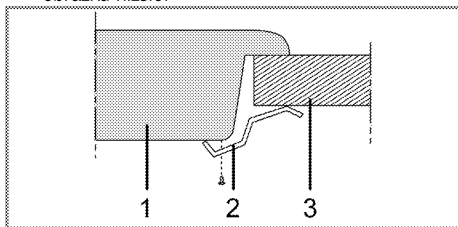


Pri nekaterih modelih so vzmeti že pritrjene.



Število montažnih vzmeti na vašem izdelku je odvisno od modela izdelka.

5. Postavite ploščo na delovni pult in ju poravnajte.
6. Keď sa platňa sporáka umiestni na pracovnú dosku, jednoducho sa bude dať upevniť pomocou svoriek. Ak rozmery pracovnej dosky nie sú vhodné, k prednej strane produktu sa dajú upevniť 2 montažne svorky tak, ako je zobrazené na obrázku nižšie.

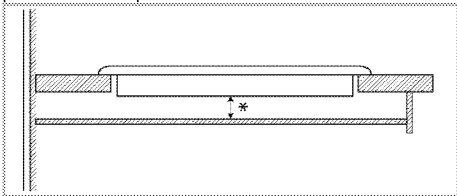


- 1 Plošča
- 2 Spojka za namestitev
- 3 Delovni pult



Če ploščo namestite na omarico, je treba med omarico in ploščo namestiti polico, kot prikazuje zgornja slika. To pa ni potrebno, če jo namestite na vgradno pečico.

Če je naprava na primer nameščena na predal in se lahko dotaknete njene spodnje strani, morate ta predel pokriti z leseno ploščo.

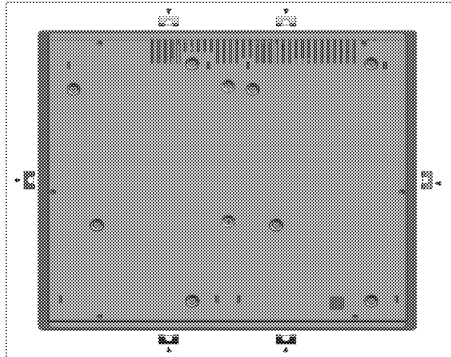


\* min. 15 mm

### Pogled od zadaj (odprtine za priključitev)



Lokacija priključnih lukenj, prikazanih na spodnji sliki, je shematska in se lahko razlikuje glede na model izdelka. Popravite jih glede na priključene luknje na vašem izdelku.



### NEVARNOST:

Povezovanje z različnimi odprtini ni priporočljivo, saj je lahko nevarno, ker lahko pride do poškodb plinskega in električnega sistema.



### NEVARNOST:

Kuhalna plošča vključuje elemente, ki delujejo na plin in elektriko. Iz tega razloga je treba kuhavno ploščo pritrditi na pult le preko pritrdilnih lukenj, le z uporabo priloženih pritrdilnih elementov in vijakov ter kot je prikazano v tem priročniku. V nasprotnem primeru to lahko predstavlja nevarnost za življenje in lastnino.



Število montažnih vzmeti na vašem izdelku je odvisno od modela izdelka.

### Zadnji preizkus

1. Uporaba izdelka.
2. Preverite funkcije.

### Odstranjevanje stare naprave

- Obdržite originalen karton naprave in jo vedno transportirajte v njem. Sledite navodilom na kartonu. Če nimate originalnega kartona, zapakirajte napravo v zračno folijo ali debel karton in jo polepite.



Preverite splošni izgled naprave, da bi opazili morebitne poškodbe, ki so nastale med transportom.

## 4 Priprave

### Nasveti za varčevanje z električno energijo

Naslednje informacije vam bodo pomagali uporabljati napravo na varčen in okolju prijazen način;

- Zamrznjena živila odtajajte pred pečenjem.
- Za kuhanje uporabite lonce/ponve s pokrovi. Če ne uporabljate pokrova lahko porabite tudi do 4 krat več energije.
- Izberite grelnik, ki najbolj ustreza velikosti dna posode, ki jo boste uporabljali. Vedno izberite pravilno velikost posode za jedi. Večje posode potrebujejo več energije.
- Ko kuhate na električni plošči, uporabljajte lonce s ploskim dnom. Posode z debelejším dnom bolje prevajajo toploto. Prihranite lahko do 1/3 energije.

- Posode in lonci morajo ustrezati kuhalnim površinam. Dno posode ali lonca ne sme biti manjše od grelne plošče.
- Kuhalne površine in dna loncev naj bodo vedno čista. Umazanija bo zmanjšala prevajanje toplote med kuhalno površino in dnom lonca.

### Prva uporaba

#### Prvo čiščenje izdelka



Določena čistila ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino.

Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, čistilnih praškov/krem ali ostrih predmetov.

1. Odstranite ves embalažni material.
2. Z vlažno krpo ali gobo ter s suho krpo obrišite vse površine izdelka.

## 5 Uporaba plošče

### Splošne informacije o kuhanju

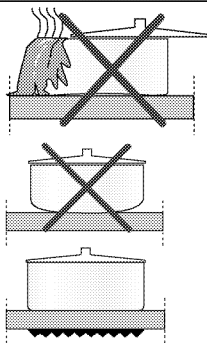


Nikoli ne napolnite več kot eno tretjino ponve z oljem. Ko segrevajte olje, nikoli ne puščajte plošče nenadzorovane. Pregreto olje lahko povzroči požar. **Če obstaja nevarnost požara, ga nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo!** Če se olje vname, ga pokrijte z požarno odejo ali vlažno krpo. Izključite ploščo, če je varno, in pokličite gasilce.

- Pred cvrenjem živila vedno dobro osušite in jih nežno položite v vroče olje. Pred cvrenjem živila popolnoma odstavite.
- Posode, ki jo uporabljate pri segrevanju olja, ne pokrijte.
- Lonce in ponve namestite, tako da ročaji ne segajo preko plošče, da se ne segrejejo. Nestabilnih posod, ki se lahko prekucejo ne postavljajte na ploščo.
- Praznih posod in loncev ne postavljajte na vklopljena kuhalna mesta. Lahko se poškodujejo.
- Če kuhalna mesta delujejo, brez da bi na njih bile posode ali ponve, se naprava lahko poškoduje. Po končanem kuhanju izklopite kuhalna mesta.
- Površina naprave je lahko vroča, zato na njo ne postavljajte plastičnih ali aluminijastih posod. Če se takšni materiali pričenejo taliti, jih nemudoma očistite s površine.
- V takšnih posodah prav tako ne hranite živil.
- Uporabljajte samo lonce ali posode s ploskim dnom.
- V lonce in ponve dajte primerno količino živil. Tako živila ne bodo prekipela in preprečili boste nepotrebno čiščenje. Pokrovov loncev in ponev ne postavljajte na kuhalna mesta.
- Lonce namestite na sredino kuhalnih mest. Če želite lonec prestaviti na drugo kuhalno mesto, ga dvignite in položite na kuhalno mesto, namesto da ga potegnete.

#### Izbira posode

- Steklokeramična površina je odporna na vročino in velike temperaturne razlike.
- Steklokeramične površine ne uporabljajte kot mesto za shranjevanje ali desko za rezanje.
- Uporabljajte le lonce in ponve z ravnim dnom. Ostri robovi lahko opraskajo površino.



Različni ostanki lahko poškodujejo steklokeramično površino in povzročijo požar. Ne uporabljajte posod z vbočnim ali izbočenim dnom.

Uporabljajte le lonce in ponve z ravnim dnom. Ti namreč zagotovijo boljši prenos toplote.

### Za indukcijske plošče uporabljajte samo posodo, ki je primerna za indukcijsko kuhanje.

#### Preverjanje posode

Na naslednji način boste ugotovili ali je posoda primerna za indukcijsko ploščo ali ne.

1. Posoda je primerna, če se na njeno dno pritrdi magnet.
2. Posoda je primerna, če "L" ne utripa, ko posodo postavite na kuhalno mesto in vklopite ploščo.

Uporabljate lahko kovinske, teflonske ali aluminijaste posode s posebnim magnetnim dnom, ki imajo oznako ali opozorilo, da je posoda primerna za kuhanje na indukcijski plošči. Steklene in keramične posode, lonci in posode iz nerjavečega jekla z nemagnetnim aluminijastim dnom niso primerne.

#### Sistem za zaznavanje posode

Pri kuhanju na indukcijski plošči se toplota sprošča samo na delu plošče ustreznega kuhalnega mesta, kjer se nahaja posoda. Sistem zazna dno posode in samodejno segreje samo to površino. Kako postopati, če med kuhanjem dvignete posodo s kuhalnega mesta. Izberite kuhalno mesto in simbol "L" izmenično utripa.

#### Varna uporaba

Če uporabljate posodo proti sprijemanju (teflon) brez olja ali z majhno količino olja, ne izberite visokih stopenj segrevanja. Na plošči ne puščajte kovinskih predmetov kot so vilice, noži ali pokrovi posod, saj se lahko segrejejo. Pri kuhanju nikoli ne uporabljajte aluminijastih folij. Na kuhalno mesto nikoli ne postavljajte jedi zavitih v aluminijasto folijo.

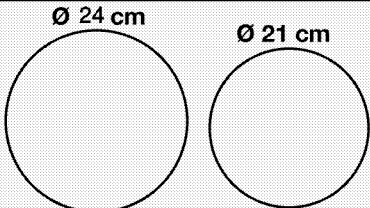
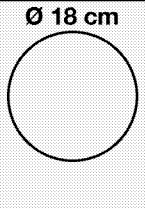
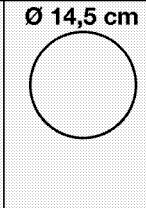


Če se pod ploščo nahaja pečica, lahko senzorji na plošči zmanjšajo stopnjo kuhanja ali izklopijo pečico med njenim delovanjem.

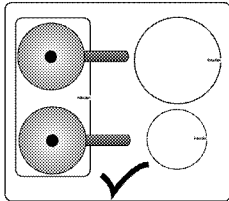


Ko je plošča vklopljena, v njeni bližini ne puščajte magnetnih predmetov kot so kreditne kartice ali kasete.

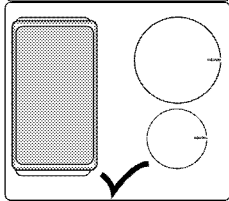
### Izberite ustrezno kuhalno mesto glede na posodo

Veliko kuhalno mesto Ø 24 cm	Običajno kuhalno mesto Ø 18 cm	Majhno kuhalno mesto Ø 14,5 cm
		
<b>Veliko kuhalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Samodejno se prilaga posodi.</li><li>• Popolna razdelitev moči.</li><li>• Zagotovi popolno razdelitev toplote. Primerno za kuhanje jedi kot so velike palačinke, velike ribe, zapečene ali zelo zapečene.</li></ul>	<b>Običajno kuhalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Samodejno se prilaga posodi.</li><li>• Popolna razdelitev moči.</li><li>• Zagotovi popolno razdelitev toplote. Primerno za vse vrste kuhanja.</li></ul>	<b>Majhno kuhalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Primerno za počasno kuhanje (omake, smetane)</li><li>• Primerno za pripravo majhnih porcij ali porcij glede na število oseb.</li></ul>

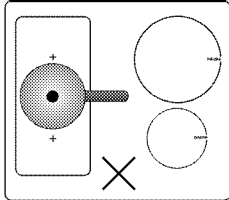
### Uporaba loncev na široko površinskem kuhalnem mestu



Široko površinsko kuhalno mesto lahko uporabite ločeno v dveh delih kot zadnje levo in sprednje levo kuhalno mesto.



Široko površinsko kuhalno mesto lahko uporabite za velike lonce.



Vaš lonec mora pokrivati obe sredini široko površinskega kuhalnega mesta. Kuhalnega mesta ne uporabljajte na drugačen način.

### Uporaba plošč



#### NEVARNOST:

Preprečite, da bi predmeti padli na ploščo.

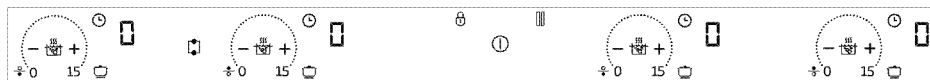
Tudi majhni predmeti kot solnica lahko poškodujejo ploščo.

Če je plošča počena, je ne uporabljajte.

Razpoke lahko puščajo vodo, kar povzroči kratki stik.

Če na površini opazite kakršno koli poškodbo (npr. vidne razpoke), nemudoma izklopite napravo, da zmanjšate nevarnost kratkega stika.

# Nadzorna plošča



## Specifikacije



Nastavitveno območje (za stopnjo temperature)



Gumb za vklop/izklop



Tipka za zaklep



Tipka za vklop/izklop časovnika



Tipka za hitro segrevanje/tipka za visoko nastavitve moči (ojačevalnik)



Tipka samodejnega kuhanja



Tipka za zaustavitev



Tipka za izbiro široko površinskega kuhalnega mesta **(Ta funkcija je izbirna. Morda je vaš izdelek ne vključuje.)**



Tipka za povečanje stopnje časovnika



Tipka za zmanjšanje stopnje časovnika



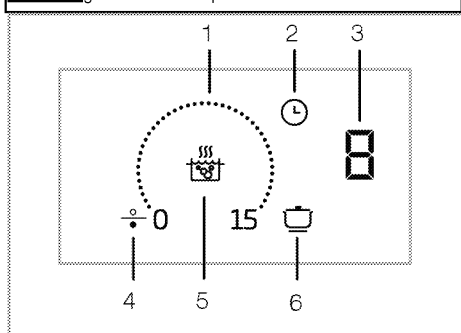
Simbol za kuhinjsko vrstico (Hob to Hood symbol) \*



Simbol za WiFi \*

\***(Ta funkcija je izbirna. Morda je vaš izdelek ne vključuje.)**

**i** Grafike in slike so le informativnega značaja. Dejanski zaslon in funkcije se lahko razlikujejo glede na model plošče.



- 1 Nastavitveno območje
- 2 Tipka časovnika
- 3 Zaslon kuhalnega mesta

- 4 Simbol kuhalnega mesta (\*)
- 5 Tipka za hitro segrevanje
- 6 Tipka za samodejno kuhanje
- \* (Funkcije se razlikujejo glede na model naprave.)

**i** Napravo upravljate s ploščo za upravljanje na dotik. Vsaka opravljena funkcija na plošči za upravljanje na dotik bo potrjena z zvočnim signalom.

**i** Nadzorna plošča naj bo vedno čista in suha. Vlažna in umazana površina lahko povzroči težave pri funkcijah.

## Vklop plošče

1. Dotaknite se tipke "⏻" na nadzorni plošči. Plošča je pripravljena za uporabo.

**i** Če v 20 sekundah ne izberete nobene funkcije, se bo plošča samodejno vrnila v način stanja pripravljenosti.

**i** Če katerokoli tipko (tipka "⏻") pritisnete predolgo, se naprava iz varnostnih razlogov samodejno izklopi.

## Izklop plošče

1. Dotaknite se tipke "⏻" na nadzorni plošči. Plošča se bo izklopila in vrnila v način stanja pripravljenosti.

**i** Če se simbol "H" ali "h" sveti na zaslonu kuhalnega mesta, ko je plošča izklopljena, to pomeni, da je kuhalno mesto še vedno vroče. Ne dotikajte se kuhalnih mest.

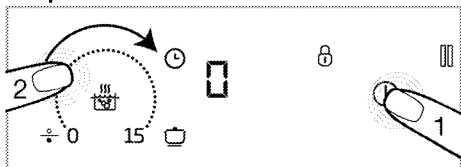
## Kazalec preostale toplote

Če se simbol "H" sveti na zaslonu kuhalnega mesta, to pomeni, da je kuhalno mesto še vedno vroče ter da z njim lahko ohranite manjšo količino hrane toplo. Simbol bo hitro preklopil na simbol "h", ki pomeni manj vroče.

**i** Ob izklopu elektrike kazalnik preostale toplote ne bo svetil in uporabnika ne bo posvaril pred vročimi kuhalnimi mesti.



## Vklop kuhalnih mest



1. Dotaknite se tipke "0", da vklopite ploščo.
- » Simbol »0« se prikaže na zaslonu kuhalnega mesta.
2. Dotaknite se nastavitvenega območja, ki ga želite vklopiti, in podrsajte s prstom čez območje.



Če v 20 sekundah ne izberete nobene funkcije, se bo plošča samodejno vrnila v način stanja pripravljenosti.

## Nastavitev stopnje temperature

Če se dotaknete nastavitvenega območja ali s prstom podrsnete po njem, nastavite stopnjo temperature med »0« in »15«.

## Izklop kuhalnih mest

Izbrano kuhhalno mesto lahko izklopite na dva načina:

1. **Temperaturo znižate na stopnjo »0«.**  
Kuhhalno mesto lahko izklopite, če znižate stopnjo temperature na stopnjo »0«.

2. **Če uporabite funkcijo za izklop časovnika za želeno kuhhalno mesto.**

Ko čas poteče, bo časovnik izklopil ustrezno kuhhalno mesto. Na vseh zaslonih se prikaže »0« ali »00«. Simbol "⌚" na zaslonu plošče, bo ugasnil.

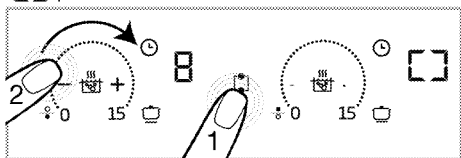
Po poteku časa boste zaslišali zvočni signal.

Zvočni alarm utišate s katero koli tipko na nadzorni plošči.

## Vklop široko površinskega kuhalnega mesta (Ta funkcija je izbirna. Morda je vaš izdelek ne vključuje.)

1. Dotaknite se tipke "0", da vklopite ploščo.
2. Dotaknite se tipke za izbiro široko površinskega kuhalnega mesta

» Simbol 0 se prikaže na zaslonu sprednjega levega kuhalnega mesta, na istem zaslonu zasveti tudi simbol "□".



3. Če se dotaknete nastavitvenega območja ali s prstom podrsnete po njem, nastavite stopnjo temperature med 0 in 15.

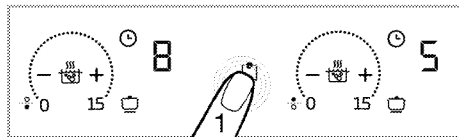
» Stopnjo temperature lahko spremenite na nastavitvenem območju obeh kuhalnih mest.



Leva široko površinska kuhhalna mesta so razložena kot primer. Če je široko površinsko kuhhalno mesto tudi na desni strani plošče, veljajo za to kuhhalno mesto ista navodila.

## Vklop široko površinskega kuhalnega mesta med delovanjem enega ali obeh levih kuhalnih mest (Ta funkcija je izbirna. Morda je vaš izdelek ne vključuje.)

Med delovanjem enega ali obeh levih kuhalnih mest, lahko oba kuhhalna mesta združite s vklopom širokega površinskega kuhalnega mesta. Tako lahko izkoristite širše kuhhalno mesto z enakimi vrednostmi.



1. Dotaknite se tipke za izbiro kuhalnega mesta s široko površino med delovanjem enega ali obeh levih kuhalnih mest.

» Manjša od temperaturnih vrednosti kuhalnih mest, ki ste jih predhodno izbrali, se pojavi na zaslonu sprednjega levega kuhalnega mesta. Če je podano čas časovnika, se na zaslonu prikaže vrednost časovnika kuhalnega mesta z nižjo vrednostjo.



» Če želite po tem spremeniti temperaturno vrednost, nastavite želeno temperaturo na nastavitvenem območju obeh kuhalnih mest.



Če se dotaknete tipke široko površinskega kuhalnega mesta, medtem ko je široko površinsko kuhhalno mesto vklopljeno, se kuhhalna mesta ločijo in izklopijo.

## Izklop kuhalnega mesta s široko površino: (Ta funkcija je izbirna. Morda je vaš izdelek ne vključuje.)

Kuhhalno mesto s široko površino lahko izklopite na tri različne načine:

1. **Temperaturo znižate na stopnjo »0«.**  
Široko kuhhalno mesto lahko izklopite, če znižate stopnjo temperature na »0«.
2. **Z izklopom s funkcijo časovnika za široko površinsko kuhhalno mesto**

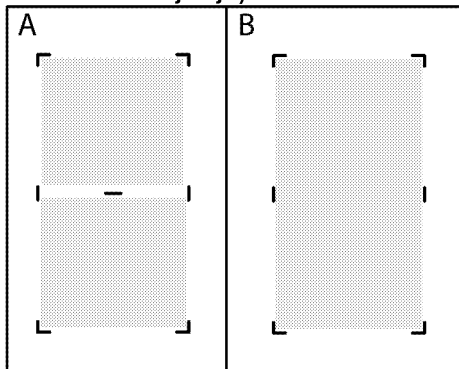
Ko čas poteče, bo časovnik izklopil široko površinsko kuhhalno mesto. Na zaslonu levega kuhalnega mesta se bo prikazalo 0, na zaslonu časovnika pa 00. Lučka

tipke "☺" na zaslonu zadnjega levega kahalnega mesta bo ugasnila.

### 3. Če se za tri sekunde dotaknete simbola za kahalno mesto s široko površino.

Če se dotaknete simbola za široko kahalno mesto za 3 sekunde, bo kahalno mesto izklopljeno

### Modeli z osvetljenimi okrovi kuhanja: (Morda je vaš izdelek ne vključuje.)



**i** Ko sta dve ločeni kuhinjski coni (prikazana na sliki A) združena kot območje za kuhanje širokega površja, prikazano na sliki B, se mora ločilna lučka ugasniti. Ko je območje za kuhanje široke površine ločeno nazaj v dve ločeni kahalni coni, mora biti ločena lučka osvetljena.

### Nastavitev najvišje moči (OJAČEVALNIK)

Funkcijo ojačevalnika lahko uporabite za segrevanje pri najvišji moči. Vendar funkcija ni namenjena za daljše kuhanje. Funkcija ojačevalnika morda ni na voljo na vseh kahalnih mestih. Po poteku časa funkcije ojačevalnika (glejte tabelo omejitev časa delovanja) se kahalno mesto izklopi.

### Neposredna izbira OJAČEVALNIKA:

1. Dotaknite se tipke "☺", da vklopite ploščo.
2. Dotaknite se tipke "☺☺☺".

Vklopljeno kahalno mesto bo delovalo pri najvišji moči, na zaslonu kahalnega mesta pa se prikaže animiran simbol ojačevalnika "☺☺☺".

» Po poteku časa funkcije ojačevalnika (glejte tabelo omejitev časa delovanja) se kahalno mesto izklopi.

### Izbira ojačevalnika med delovanjem kahalnega mesta:

1. Dotaknite se tipke "☺☺☺", potem ko je kahalno mesto vklopljeno in je delovalo najmanj 20 sekund na določeni stopnji.



Kahalno mesto mora delovati vsaj 20 sekund na izbrani stopnji.

2. Izbrano kahalno mesto deluje pri največji moči, ob tem pa bodo na zaslonu kahalnega mesta utripale 3 luči. Ko se delovanje ojačevalnika konča, kahalna mesta preklopijo na stopnjo nastavljene temperature in prikaže se samo izbrana temperatura.

### Prečasen izklop nastavitve najvišje moči (OJAČEVALNIK):

Z dotikom tipke "☺☺☺" lahko kadar koli izklopite funkcijo ojačevalnika.

### Zaklep

Zaklep lahko vklopite, da pomotoma ne spremenite funkcij **med delovanjem naprave**.

### Vklop funkcije zaklepa

1. Dotaknite se "☺" za 3 sekunde in zaklenite nadzorno ploščo.

Če med zaklepom pritisnete katero koli tipko, začne utripati lučka tipke "☺".



Zaklep lahko vklopite le v načinu delovanja. Ko vklopite zaklep, bo delovala le tipka "☺". Z dotikom katere koli druge tipke bo zasvetila lučka tipke "☺", ki označuje, da je zaklep vklopljen. Če izklopite ploščo, ko so tipke zaklenjene, morate izklopiti zaklep, da lahko ponovno vklopite ploščo.

### Izklop funkcije zaklepa

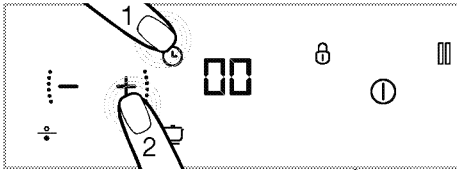
1. Držite tipko "☺" pritisnjeno 3 sekunde. Funkcija je potrjena z zvočnim signalom. Lučka tipke "☺" ugasne in nadzorna plošča je odklenjena.

### Funkcija časovnika




Ta funkcija vam olajša kuhanje. Ne bo vam treba biti ves čas kuhanja ob pečici. Ob koncu časa, ki ste ga izbrali, se bo kahalno mesto samodejno izklopilo.

### Vklop časovnika

1. Dotaknite se tipke "☺", da vklopite ploščo.
2. Simbol »0« se bo prikazal na zaslonu kahalnega mesta.
3. Povečajte stopnjo kahalnega mesta, ki ga želite vklopiti.
4. Dotaknite se tipke "☺", da vklopite časovnik. Simbol »00« se bo prikazal na zaslonu ustreznega kahalnega mesta.



5. Zelen čas nastavite z dotikom tipk "+" in "-----".  
 » Dotaknite se "⌚", da potrdite nastavitve. Če se ne dotaknete "⌚", je nastavev v nekaj sekundah samodejno preklicana.

	Časovnik lahko nastavite samo za delujoča kuhalna mesta.
	Če želite nastaviti tudi časovnike drugih kuhalnih mest, ponovite zgoraj opisan postopek.
	Časovnika ne morate nastaviti, če najprej ne izberete kuhalnega mesta in temperaturne vrednosti kuhalnega mesta.

### Izklop časovnikov

Ko nastavljen čas poteče, se bo plošča samodejno izklopila in zaslišali boste zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo ugasnete s pritiskom na katero koli tipko.

### Predčasen izklop časovnikov

Če časovnik predčasno izklopite, bo plošča še naprej delovala z nastavljeno temperaturo, dokler je ne izklopite.

Časovnik lahko predčasno izklopite na dva načina:

#### 1- Izklopite časovnik, tako da znižate njegovo vrednost na »00« :

1. Izberite kuhhalno mesto, ki ga želite izklopiti.
2. Dotaknite se tipke "⌚", da izberete časovnik za ustrezno kuhhalno mesto.
3. Dokler na zaslonu ustreznega kuhalnega mesta ne prikaže »00«, se dotikajte tipk "+" in "-----" ter tako znižujete vrednost.

#### 2- Izklopite časovnik, tako da držite njegovo tipko približno 3 sekunde:

1. Držite tipko "⌚" ustreznega kuhalnega mesta za približno 3 sekunde; "⌚" se popolnoma ugasne, časovnik pa je preklican.

### Funkcija samodejnega kuhanja

S pomočjo te funkcije lahko kuhate hitro na 3 različnih stopnjah.

1. Ohranjanje toplote živil
2. Vrenje
3. Cvrtje

### Vklop funkcije samodejnega kuhanja brez nastavitve časovnika

1. Dotaknite se tipke "⌚", da vklopite ploščo.
  2. Dotaknite se tipke »"⌚"« kuhalnega mesta, na katerem želite vklopiti funkcijo samodejnega kuhanja.
  3. Po prvem dotiku se na ustreznem kuhalnem mestu vklopi stopnja ohranjanja toplote. Na zaslonu se prikažeta simbola »P1« in "⌚".
  4. Po drugem dotiku se na ustreznem kuhalnem mestu vklopi stopnja vrenja. Na zaslonu se prikažeta simbola »P2« in "⌚".
  5. Po tretjem dotiku se na ustreznem kuhalnem mestu vklopi stopnja cvrtja. Na zaslonu se prikažeta simbola »P3« in "⌚".
- » Kuhhalno mesto začne delovati pri nastavljeni stopnji samodejnega kuhanja.

### Vklop funkcije samodejnega kuhanja z nastavitvijo časovnika


1. Z dotikom tipke »"⌚"« za ustrezno kuhhalno mesto izberite zeleno stopnjo samodejnega kuhanja.
2. Dotaknite se tipke "⌚", da vklopite časovnik.  
 » Na zaslonu kuhalnega mesta zasvetita simbola »00« in "⌚".
3. Zelen čas nastavite z dotikom tipk "-----"/"+".  
 » Kuhhalno mesto bo ves nastavljen čas delovalo z izbrano stopnjo samodejnega kuhanja.  
 » Ko nastavljen čas poteče, se bo plošča samodejno izklopila in zaslišali boste zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo ugasnete s pritiskom na katero koli tipko.

### Izklop funkcije samodejnega kuhanja

1. Z dotikom tipke »"⌚"« lahko popolnoma ugasnete ustrezno kuhhalno mesto in prekličete funkcijo samodejnega kuhanja.
2. Če želite, da kuhhalno mesto deluje na določeni stopnji in hkrati izklopiti funkcijo samodejnega kuhanja, nastavite zeleno stopnjo temperature z dotikom tipk "-----"/"+". Kuhhalno mesto bo ob nastavljeni temperaturi nadaljevalo z delovanjem. Če ste predhodno nastavili časovnik, se nastavljeni čas kuhanja ne prekličie in se kuhanje nadaljuje pri nastavljeni stopnji temperature.

### Funkcija zaustavitve

S to funkcijo lahko zaustavite vse funkcije (razen časovnika), ki delujejo na plošči.

	Če je časovnik nastavljen za katero koli kuhhalno mesto, bo tudi med zaustavitvijo nadaljeval z delovanjem.
---	---



1. Dotaknite se tipke "■", ko plošča deluje. Vsa vklopljena kuhalna mesta bodo delovala pri najnižji stopnji.
2. Ponovno se dotaknite tipke "■", da ponovno zaženete vsa zaustavljena kuhalna mesta s predhodnimi nastavitvami.



Ko pritisnete tipko za zaustavitev, se na zaslonu kuhalnih mest, ki so delovala pred pritiskom tipke, prikaže simbol "■".

## Varna in učinkovita uporaba indukcijskih kuhalnih mest

**Načini delovanja:** Indukcijska plošča neposredno greje posodo za kuhanje, kar je ena izmed funkcij njenega načina delovanja. Zato ima v primerjavi z drugimi vrstami plošč veliko prednosti. Deluje učinkoviteje in površina plošče se ne segreje. Indukcijska plošča ima izjemen varnostni sistem, ki bo zagotovil največjo možno varnost uporabe.



Plošča je lahko glede na model opremljena z indukcijskimi kuhalnimi mesti premera 145, 180, 210 in 280 mm. Z indukcijsko funkcijo vsako kuhavno mesto samodejno zazna posodo, ki je postavljena na njem. Energija se ustvari le na mestu, kjer se posoda dotika kuhalnega mesta, zato je poraba energije minimalna.

## Omejitev časa delovanja

Enota za upravljanje plošče razpolaga s funkcijo omejitve časa delovanja. Če pustite vklopljeni dve ali več kuhalnih mest, se bo kuhavno mesto po določenem času samodejno izklopilo (glejte tabelo-1). Če je za kuhavno mesto vklopljen časovnik, se bo tudi zaslon časovnika kasneje izklopil.

Omejitev časa delovanja je odvisna od izbrane stopnje temperature. Za to stopnjo temperature je določen najdaljši čas delovanja.

Ko se kuhavno mesto samodejno izklopi, kot je opisano zgoraj, ga lahko ponovno zaženete.

**Tabela-1:** Omejitev časa delovanja

Stopnja temperature	Omejitev časa delovanja – ura
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5

5	4
6	4
7	3
8	3
9	2
10	2
11	1
12	1
13	1
14	0,5
15	0,5
Hitro segrevanje	10 minut
P1	5
P2	2
P3	1

## Zaščita pred pregretjem

Plošča vsebuje senzorje, ki zagotavljajo zaščito pred pregretjem. V primeru pregretja se lahko pojavi naslednje:

- Aktivno kuhavno mesto se lahko izklopi.
- Izbrana stopnja se lahko zniža, vendar pa to ni opazno na kazalcu.

## Varnostni sistem proti razlitju

Plošča ima varnostni sistem proti razlitju. Če se po nadzorni plošči razlije tekočina, bo sistem nemudoma prekinil napajanje in izklopil ploščo. Med tem časom je na indikatorju prikazano opozorilo »E«.

## Natančne nastavitve moči

Indukcijska plošča se nemudoma odzove na ukaze, kar je ena izmed funkcij njenega načina delovanja. Zelo hitro spremeni nastavitve moči. Tako lahko preprečite, da bi se iz kuhalnega lonca (ki vsebuje vodo, mleko itd.) razlila tekočina, čeprav je bila tik pred razlitjem.

## Hrup ob delovanju





Indukcijska plošča lahko povzroči nekatere zvoke. To je običajno in del kuhanja z indukcijsko ploščo.

- Zvok postane izrazitejši pri visokih temperaturah.
- Hrup lahko povzroči zlitina kuhalne posode.
- Pri nizkih stopnjah lahko zaradi načinov delovanja slišite ponavljajoč se vklop in izklop zvoka.
- Hrup povzroči tudi segrevanje prazne posode. Ko jo napolnite z vodo ali hrano, bo zvok ponehal.
- Slišite lahko tudi hrup, ki ga povzroča ventilator za hlajenje električnega sistema.

## Sporočilo o napaki

Tabela – 2: Kode in vzroki napak

Vir napake	Kazalec	Zaslon
Pritisnili ste dve ali več tipk	Simbol »E« utripa	Zaslon kuhalnega mesta
Plošča je pregreta	Simbol »H« utripa	Zaslon kuhalnega mesta
Nobena posoda ni primerna za kuhalno mesto	Zasveti simbol "L".	Zaslon kuhalnega mesta
Napaka strojne opreme enote za upravljanje na dotik.	Zasveti simbol »Fx**«.	Zaslon časovnika
Napaka indukcijske strojne opreme	Simbol »Ex**« utripa	Zaslon kuhalnega mesta
Posoda/lonec ali drug predmet na nadzorni plošči na dotik	Simbol »F« utripa	Zasloni vseh kuhalnih mest
x**: »1,2,...,9«		

	Za več informacij o sporočilih o napakah, ki se lahko pojavijo na plošči za upravljanje na dotik, glejte tabelo-2. Če napak Fx in Ex ne morete odpraviti, pokličite pooblaščen servis.
	Če je površina plošče za upravljanje na dotik izpostavljena pari, se celoten sistem za upravljanje izklopi, zasliši se zvočni signal in na zaslonu se prižge »E«.
	Površina plošče za upravljanje naj bo čista. Lahko se pojavi opozorilo za napačno delovanje.
	Na nadzorno ploščo na dotik ne postavljajte posod/loncev.

## 6 Vzdrževanje in čiščenje

### Splošne informacije

Ob rednem čiščenju naprave se bo servisna življenjska doba podaljšala in težave bodo manj pogoste.



#### NEVARNOST:

Napravo izključite iz električnega omrežja preden pričnete z vzdrževanjem in čiščenjem. Nevarnost električnega udara!



#### NEVARNOST:

Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi.

Ročice površine lahko povzročijo opeklene!

- Po vsaki uporabi napravo temeljito očistite. Tako boste ostanke kuhanja lažje odstranili ter preprečili, da bi se le-ti ob naslednji uporabi zažgali.
- Za čiščenje naprave ne potrebujete posebnih čistil. Napravo očistite s toplo vodo s čistilom, mehko krpo in gobo ter jo obrišite s suho krpo.
- Po čiščenju vedno obrišite vsakršne presežke tekočine in vsa razlita nemudoma osušite.
- Površin iz nerjavečega jekla in ročaja ne čistite s čistili, ki vsebujejo kisline ali klor. Te dele očistite z mehko krpo s tekočim čistilom (ne abrazivnim), bodite pozorni, da brišete v eno smer.



Določena čistila ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino.

Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, čistilnih praškov/krem ali ostrih predmetov.



Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko povzročijo električni udar.

### Čiščenje plošče

#### Steklokeramične površine

Steklokeramično površino obrišite s krpo, navlaženo s hladno vodo, da obrišete vse ostanke čistila. Osušite z mehko in suho krpo. Ob naslednji uporabi lahko ostanki poškodujejo steklokeramično površino. Osušениh ostankov na steklokeramični plošči v nobenem primeru ne strgajte z ostrimi rezili, jekleno gobico ali podobnimi predmeti.

Ostanke kalcija (rumene madeže) odstranite z majhno količino odstranjevalca vodnega kamna kot sta kis ali limonin sok. Prav tako lahko uporabite ustrezne izdelke, ki so na voljo v trgovinah.

Če je površina močno umazana, z gobo nanesite čistilo in počakajte, da se popolnoma vpije. Nato očistite površino plošče z vlažno krpo.



Hrano z visoko vsebnostjo sladkorja kot sta smetana in sirup odstranite takoj, še preden se površina ohladi. V nasprotnem primeru se lahko steklokeramična površina trajno poškoduje.

Barva na prevleki ali drugih površinah lahko čez čas rahlo zbledi. To ne vpliva na delovanje naprave. Bledenje barv in madeži na steklokeramični površini so običajni in niso napaka.

## 7 Odpravljanje težav

### **Naprava med hlajenjem in segrevanjem oddaja kovinske zvoke.**

- Ko se kovinski deli segrejejo, se lahko razširijo in slišen je zvok raztezanja. >>> *To ni napaka.*

### **Naprava ne deluje.**

- Varovalka je okvarjena ali izklopljena. >>> *Preverite varovalke. Po potrebi jih zamenjajte ali znova nastavite.*
- Naprava ni priključena na (ozemljeno) vtičnico. >>> *Preverite vtič.*
- Če zaslon ob ponovnem vklopu plošče ne zasveti. >>> *Izklopite napravo iz električnega tokokroga. Počakajte 20 sekund in jo nato ponovno priključite.*
- Zaščita pred pregretjem je vklopljena. >>> *Počakajte, da se plošča ohladi.*
- Lonec ni ustrezen. >>> *Preverite lonec.*

### **Simbol "i" se prikaže na zaslonu kuhalnega mesta.**

- Lonca niste postavili na delujoče kuhalno mesto. >>> *Preverite ali je lonec na kuhalnem mestu.*
- Lonec ni primeren za indukcijsko kuhanje. >>> *Preverite ali je lonec primeren za indukcijsko kuhanje.*
- Lonec ni pravilno nameščen ali pa dno lonca ni dovolj široko za kuhalno mesto. >>> *Izberite dovolj širok lonec in ga pravilno namestite na kuhalno mesto.*
- Lonec ali kuhalno mesto sta pregreta. >>> *Počakajte, da se ohladita.*

### **Izbrano kuhalno mesto se med delovanjem nenadoma izklopi.**

- Morda je potekel čas kuhanja za izbrano kuhalno mesto. >>> *Izberete lahko nov čas kuhanja ali končate kuhanje.*
- Zaščita pred pregretjem je vklopljena. >>> *Počakajte, da se plošča ohladi.*
- Ploščo za upravljanje na dotik morda pokriva kak predmet. >>> *Odstranite predmet na plošči.*

### **Lonec se ne segreje, kljub temu da je kuhalno mesto vklopljeno.**

- Lonec ni primeren za indukcijsko kuhanje. >>> *Preverite ali je lonec primeren za indukcijsko kuhanje.*
- Lonec ni pravilno nameščen ali pa dno lonca ni dovolj široko za kuhalno mesto. >>> *Izberite dovolj širok lonec in ga pravilno namestite na kuhalno mesto.*



V kolikor težave ne morete odpraviti, kljub temu da ste upoštevali navodila v tem poglavju, se obrnite na pooblaščenega serviserja ali prodajalca, pri katerem ste kupili napravo. Okvarjene naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami.

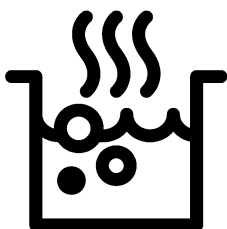






## Vstavaná platňa sporáka

Používateľská príručka



SK

## Túto príručku si prečítajte ako prvú!

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Beko. Dúfame, že sa dočkáte tých najlepších výsledkov od výrobku, vyrobeného vo vysokej kvalite a s najmodernejšími technológiami. Preto vám odporúčame, aby ste si túto používateľskú príručku a iné sprievodné dokumenty prečítali pred použitím výrobku celé a aby ste si ich odložili pre referenciu v budúcnosti. Ak rúru prevediete na inú osobu, dajte tejto osobe aj užívateľskú príručku. Riadte sa všetkými varovaniami a informáciami užívateľskej príručky.

Pamätajte si, že táto užívateľská príručka sa môže vzťahovať aj na niektoré ďalšie modely. Rozdiely medzi modelmi sú v príručke presne vymedzené.

### Vysvetlivky k symbolom

V celej užívateľskej príručke sa používajú nasledujúce symboly:



Dôležité informácie alebo užitočné tipy pre používanie.



Výstrahy pred nebezpečnými situáciami týkajúce sa ohrozenia života a majetku.



Výstrahy pred zásahom elektrickým prúdom.



Výstrahy pred nebezpečenstvom požiaru.



Výstrahy pred horúcimi povrchmi.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

<b>1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia</b>	<b>4</b>	<b>4 Prípravy</b>	<b>13</b>
Všeobecná bezpečnosť .....	4	Tipy na šetrenie energiou.....	13
Elektrická bezpečnosť .....	4	Prvé použitie.....	13
Bezpečnosť produktu .....	5	Prvé čistenie výrobku.....	13
Zamýšľané použitie .....	7	<b>5 Používanie platne</b>	<b>14</b>
Bezpečnosť detí.....	7	0/Všeobecné informácie o varení.....	14
Likvidácia starého výrobku.....	7	Používanie platní .....	15
Likvidácia obalového materiálu .....	7	Ovládací panel .....	16
<b>2 Všeobecné informácie</b>	<b>8</b>	<b>6 Údržba a starostlivosť</b>	<b>22</b>
Prehľad.....	8	Všeobecné informácie .....	22
Technické parametre .....	8	Čistenie platne.....	22
<b>3 Montáž</b>	<b>9</b>	<b>7 Riešenie problémov</b>	<b>23</b>
Pred montážou .....	9		
Montáž a pripojenie.....	9		
Budúca preprava .....	12		

## **1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia**

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu predísť riziku zranenia a poškodenia majetku. Porušenie týchto pokynov môže viesť k zrušeniu záruky.

### **Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi vo veku menej ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak nedostanú pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča alebo nerozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľská údržba stroja nesmie byť vykonávaná deťmi bez dozoru.
- Spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo bez nedostatku skúseností, bez toho, aby boli pod dohľadom alebo preškolení. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak výrobok dáte niekomu inému na osobné využitie alebo využitie z druhej ruky, mali by ste mu dať aj

návod na použitie, štítky produktov a ďalšie relevantné dokumenty a súčasti.

- Montáž a opravu musia vždy vykonávať autorizovaní servisní technici. Výrobca nebude zodpovedný za škody, ktoré majú pôvod v postupoch, ktoré vykonajú neoprávnené osoby a môže to mať za následok zrušenie záruky. Pred montážou si pozorne prečítajte tieto pokyny.
- Ak je výrobok chybný alebo ak má akékoľvek viditeľné poškodenie, nepoužívajte ho.
- Po každom použití skontrolujte, či je funkčný gombík vypnutý.

### **Elektrická bezpečnosť**

- Ak má produkt poruchu, nemal by sa obsluhovať, kým ho neopraví autorizovaný servisný technik. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!
- Len pripojte výrobok k uzemnenej zásuvke/sieti s napätím a ochranou ako je to uvedené v časti „Technické špecifikácie“. Ak používate výrobok s transformátorom alebo bez neho, montáž uzemnenia prenechajte na kvalifikovaného elektrikára. Naša spoločnosť nebude niesť zodpovednosť za žiadne problémy

spôsobené neuzemnením v súlade s miestnymi predpismi.

- Výrobok nikdy neumývajte rozptýlením alebo nalieváním vody naň! Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!
- Výrobok sa počas montáže, údržby a postupov čistenia a opravy musí odpojiť.
- Ak je kábel sieťového pripojenia pre výrobok poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný agent alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo rizikám.
- Zariadenie sa musí namontovať tak, aby sa úplne mohlo odpojiť od siete. Oddelenie sa musí zabezpečiť buď sieťovou zástrčkou alebo spínačom zabudovaným do pevnej elektrickej inštalácie v súlade s montážnymi predpismi.
- Všetky práce na elektrických zariadeniach a systémoch by mali vykonávať iba autorizovaní kvalifikovaní odborníci.
- V prípade akéhokoľvek poškodenia vypnite prístroj a odpojte ho od sieťového zdroja. Aby ste tak urobili, vypnite poistky v domácnosti.
- Uistite sa, že menovitý výkon hodnota poistky je kompatibilný s výrobkom.

## Bezpečnosť produktu

- **VÝSTRAHA:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa môžu počas používania veľmi zohriať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli výhrevných prvkov. Deti vo veku do 8 rokov udržiavajte mimo dosah, okrem prípadu, že na ne neustále dozeráte.
- Výrobok nikdy nepoužívajte v prípade, keď máte ovplyvnený úsudok alebo koordináciu po požití alkoholu a/alebo liekov.
- Ak v riadoch používate alkoholické nápoje, dávajte pozor. Alkohol sa pri vysokých teplotách vyparuje a môže spôsobiť požiar, pretože sa môže vznietiť, ak príde do styku s horúcimi povrchmi.
- Nekladte žiadne horľavé látky do blízkosti produktu, pretože bočné strany sa počas používania zohrejú.
- Nezakrývajte žiadny z vetracích otvorov.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte parné čističe, pretože by to mohlo spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- **VÝSTRAHA:** Varenie na platni s tukom alebo olejom môže byť bez dozoru nebezpečné alebo môže spôsobiť požiar. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť oheň vodou, ale spotrebič vypnite a potom

oheň prikryte, napr. s pokrievkou alebo hasiacim rúškom.

- UPOZORNENIE: Proces varenia musí byť pod dohľadom. Krátkodobý proces varenia musia byť pod dohľadom nepretržite.
- VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo ohňa: Na varnom povrchu neskladujte žiadne predmety.
- VÝSTRAHA: Ak je povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste zabránili elektrickému šoku.
- V prípade rozbitia skla varnej platne: Okamžite vypnite všetky horáky alebo všetky elektrické ohrievacie telesá a spotrebič odpojte od elektrického napájania. Nedotýkajte sa povrchu spotrebiča. Nepoužívajte spotrebič.
- Po použití, vypnite platňu pomocou jej ovládacieho gombíka a nespoliehajte sa na detektor panvice.
- Kovové objekty ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky by nemali byť umiestňované na povrch platne, keďže sa môžu zohriať.
- Tento spotrebič sa nemá obsluhovať pomocou externého časovača ani samostatného diaľkového ovládania.
- Pohyb platne môže byť spôsobený tlakom výparov, ktorý vznikol kvôli vlhkosti na povrchu platne alebo v

spodnej časti nádoby. Preto sa ubezpečte, že povrch rúry a dolné časti nádob sú vždy suché.

- Varné platne vašej rúry sú vybavené «Indukčnou» technológiou. Vašu indukčnú platňu, ktorá poskytuje úsporu času a peňazí, musíte používať s hrncami, ktoré sú vhodné pre indukčné varenie, pretože v opačnom prípade nebudú varné platne fungovať. Pozrite si časť. *OVšeobecné informácie o varení, strana 14*, výber hrncov.
- Indukčné platne vytvárajú magnetické pole, ktoré môže mať negatívny dopad na osoby používajúce zariadenia, ako napríklad inzulínové čerpadlá alebo kardiostimulátory.
- VÝSTRAHA: Ako kryt platní používajte iba kryt navrhnutý výrobcem sporáku alebo taký, ktorý je v návode na použitie uvedený ako vhodný alebo kryt platní patriaci k sporáku. Použitie nevhodného krytu môže spôsobiť nehodu.

Záruka produktu voči požiaru

- Uistite sa, že zástrčka zapojená v zásuvke tak aby nedošlo k iskreniu.
- Nepoužívajte poškodené, zrezané alebo nadpojené káble, výnimkou sú iba originálne káble.

- Uistite sa, že v zásuvke, do ktorej bude produkt pripojený nie je vlhko.

### Zamýšľané použitie

- Tento výrobok je navrhnutý na používanie v domácnosti. Komerčné využitie nie je prípustné.
- UPOZORNENIE: Tento spotrebič je určený len na varenie. Nesmie sa používať na iné účely, napríklad na vykurovanie miestnosti.
- Výrobca nebude zodpovedný za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním alebo manipuláciou.

### Bezpečnosť detí

- **VÝSTRAHA:** Prístupné časti môžu byť počas použitia horúce. Uchovajte z dosahu malých detí.
- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály držte mimo dosahu detí. Likvidujte všetky časti balenia v súlade s predpismi o životnom prostredí.
- Elektrické výrobky sú pre deti nebezpečné. Držte deti mimo dosahu výrobku, keď pracuje a nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali.

- Nad spotrebič neukladajte žiadne veci, na ktoré by deti mohli dosiahnuť.

### Likvidácia starého výrobku

**V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov:**



Tento produkt je v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2012/19/EÚ). Tento produkt obsahuje symbol triedeného odpadu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré môžu byť znovu použité a sú vhodné na recykláciu. Na konci životnosti odpad z produktu neodstraňujte s bežným odpadom z domácnosti ani s iným odpadom. Recyklujte ho v zbernom mieste určenou na recykláciu elektrického a elektronického vybavenia. Pre zistenie informácií o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

**V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach:**

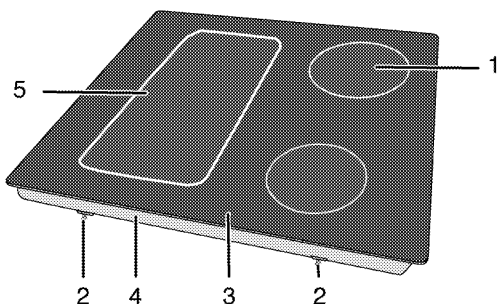
Tento produkt bol zakúpený v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje žiadne nebezpečné alebo zakázané materiály špecifikované smernicou.

### Likvidácia obalového materiálu

- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí. Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Riadne ich zlikvidujte a roztriedte v súlade s pokynmi na recykláciu odpadu. Ne likvidujte ich spolu s bežným odpadom z domácnosti.

## 2 Všeobecné informácie

### Prehľad



- |   |                       |   |                       |
|---|-----------------------|---|-----------------------|
| 1 | Indukčná varná platňa | 4 | Základný kryt         |
| 2 | Montážna svorka       | 5 | Indukčná varná platňa |
| 3 | Sklokeramický povrch  |   |                       |

### Technické parametre

Napätie/frekvencia	1N ~ 220-240 V/ 2N ~ 380-415 V ~ 50/60 Hz
Celkový príkon	max. 7200 W
Poistka	32 A / 16 A x 2
Typ kábla/prierez	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Vonkajšie rozmery (výška/šírka/hĺbka)</b>	<b>55 mm/770 mm/510 mm</b>
Montážne rozmery (šírka/hĺbka)	750 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Horáky</b>	
Vzadu vľavo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmer	180 mm
Výkon	1800/3000 W
Vpredu vľavo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmer	180 mm
Výkon	1800/3000 W
Vpredu vpravo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmer	145mm
Výkon	1500/2200 W
Vzadu vpravo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmer	240 mm
Výkon	2000/3700 W



Technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia kvality výrobku.



Obrázky v tejto príručke sú schematické a nemusia sa úplne zhodovať s vaším výrobkom.



Hodnoty uvedené na štítkoch produktov alebo v sprievodnej dokumentácii boli dosiahnuté v laboratórnych podmienkach v súlade s príslušnými normami. V závislosti od prevádzkových podmienok a podmienok okolitého prostredia výrobku sa tieto hodnoty môžu líšiť.



### 3 Montáž

Výrobok musí namontovať kvalifikovaná osoba podľa platných predpisov. V opačnom prípade záruka stratí platnosť. Výrobca nebude zodpovedný za škody, ktoré majú pôvod v postupoch, ktoré vykonajú neoprávnené osoby a môže to mať za následok zrušenie záruky.



Príprava miesta a montáž prívodov elektriny pre výrobok je na zodpovednosti zákazníka.



#### NEBEZPEČENSTVO:

Výrobok musí byť namontovaný v súlade so všetkými miestnymi plynovými a/alebo elektrickými nariadeniami.



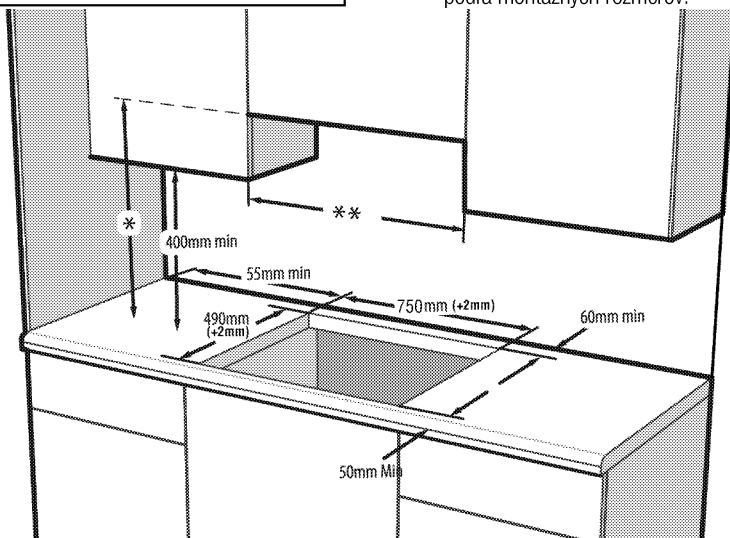
#### NEBEZPEČENSTVO:

Pred montážou vizuálne skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne závady. Ak sú, výrobok nemontujte. Poškodené výrobky predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.

### Pred montážou

Platňa je určená na montáž v bežných pracovných plochách. Bezpečná vzdialenosť musí byť ponechaná medzi spotrebičom a kuchynskými stenami a nábytkom. Pozrite si obrázok (hodnoty sú v mm).

- Môže sa tiež používať ako voľne stojaci spotrebič. Nad povrchom platne zabezpečte priestor minimálne 750 mm.
- (\*) Ak sa nad sporák chystáte nainštalovať kryt sporáka, ohľadom inštaláčnej výšky (min. 650 mm) sa obráťte na pokyny od výrobcu krytu sporáka
- Odstráňte obalové materiály a prepravné pásky.
- Povrchy, syntetické lamináty a lepidlá musia byť teplovzdorné (minimálne 100 °C).
- Pracovná plocha musí byť zarovnaná a upevnená horizontálne.
- Vytvorte otvor pre platňu na pracovnej ploche podľa montážnych rozmerov.



\* Minimálna výška k odsávaču podľa odporúčania v príručke s pokynmi pre odsávač

\*\* Minimálna vzdialenosť medzi skriňou sa musí rovnať šírke platne



Platňu nemontujte na miesta s ostrými hranami alebo rohmi. Existuje tam riziko rozbitia sklokeramického povrchu!

### Montáž a pripojenie

- Produkt môžete namontovať a pripojiť jedine v súlade so zákonnými pravidlami pre montáž.

### Elektrické pripojenie

Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke/sieti, chránenej miniatúrnym ističom s vhodnou kapacitou tak, ako je to uvedené v tabuľke „Technické parametre“. Ak používate výrobok s transformátorom alebo bez neho, montáž uzemnenia prenehajte na kvalifikovaného

elektrikára. Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré sú spôsobené v dôsledku používania výrobku bez namontovaného uzemnenia v súlade s miestnymi predpismi.

**NEBEZPEČENSTVO:**

Výrobok musí k sieťovému zdroju pripojiť iba autorizovaná a kvalifikovaná osoba. Záručná doba výrobku začína plynúť iba po správnej montáži.

Výrobca nebude zodpovedný za škody, ktoré majú pôvod v postupoch, ktoré vykonajú neoprávnené osoby.

**NEBEZPEČENSTVO:**

Sieťový kábel nesmie byť stisnutý, ohnutý, ani stlačený, ani nesmie prísť do styku s horúcimi časťami výrobku.

Poškodený sieťový kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár. V opačnom prípade existuje riziko zásahu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru!

- Pripojenie musí byť vykonané v súlade s miestnymi predpismi.
- Údaje sieťového napájania sa musia zhodovať s údajmi uvedenými na typovom štítku výrobku. Typový štítek sa nachádza na zadnom puzdre produktu.
- Sieťový kábel vášho výrobku musí byť v súlade s tabuľkou „Technické parametre“.

**NEBEZPEČENSTVO:**

Pred začatím akejkoľvek práce na elektroinštalácii odpojte výrobok od sieťového zdroja.

Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!

### Pripojenie napájacieho kábla

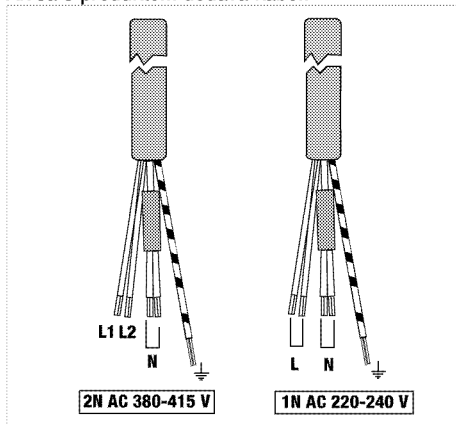
**i** Pri zapájaní spotrebiča treba dodržiavať národné/miestne elektrické predpisy a je potrebné použiť príslušnú zásuvku/konektor a zástrčku pre rúru. V prípade, že výkonové limity spotrebiča presahujú prenosovú kapacitu zástrčky a zásuvky/konektora, musí byť výrobok pripojený priamo cez pevnú elektrickú inštaláciu bez použitia zástrčky a zásuvky/konektora.

1. Ak nie je možné odpojiť všetky póly od napájacieho zdroja, bude potrebné pripojiť odpojovacie zariadenie s min. 3 mm odstupom kontaktov (poistky, bezpečnostné spínače vedenia, kontakty) a všetky póly tohto odpojovacieho zariadenia sa musia nachádzať vedľa zariadenia (nie nad ním) v súlade so směrnicami IEE. Ak sa tento pokyn nedodrží, môže to spôsobiť

prevádzkové problémy a stratu platnosti záruky na produkt.

Odporúča sa dodatočná ochrana zvyškovým prúdovým ističom.

### Ak sa s produktom dodáva kábel:



2. Pri **jednofázovom zapojení** pripojte vodiče nasledovným spôsobom:

- Hnedý/Čierny kábel = L (Fáza)
- Modrý/šedá kábel = N (Nulový)
- Zelený/žltý kábel = (E) (Zem)

» alebo

- šedá/Čierny kábel = L (Fáza)
- Modrý/Hnedý kábel = N (Nulový)
- Zelený/žltý kábel = (E) (Zem)

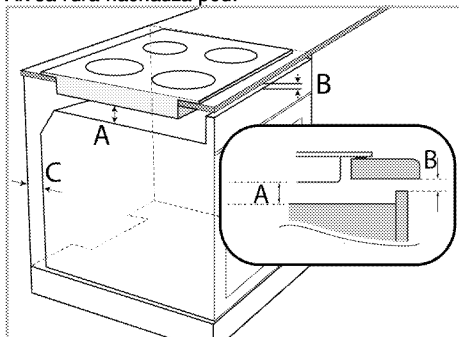
3. Pri **dvojfázovom zapojení** pripojte vodiče nasledovným spôsobom:

- Hnedý kábel = L1 (Fáza 1)
- Čierny kábel = L2 (Fáza 2)
- Modrý/šedá kábel = N (Nulový)
- Zelený/žltý kábel = (E) (Zem)

» alebo

- Čierny kábel = L1 (Fáza 1)
- šedá kábel = L2 (Fáza 2)
- Modrý/Hnedý kábel = N (Nulový)
- Zelený/žltý kábel = (E) (Zem)

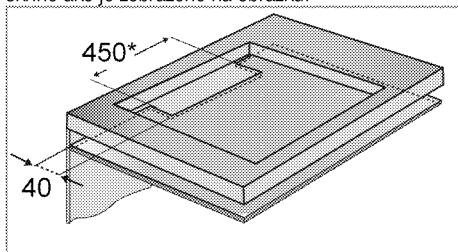
**Inštalácia produktu**  
**Ak sa rúra nachádza pod:**



- A min. 15 mm  
 B min. 2 mm  
 C 20 mm

**Ak sa doska nachádza pod:**

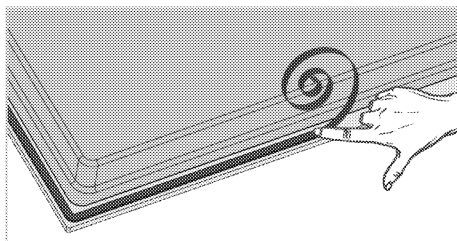
Je nutné umožniť prúdenie vzduchu v zadnej časti skrine ako je zobrazené na obrázku.



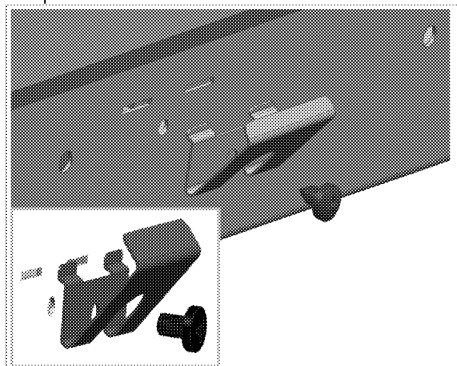
\* min.

Počas inštalácie indukčnej platne umiestnite produkt paralelne s inštaláčnym povrchom. Na diely platne prichádzajúce do kontaktu s pultom podľa nižšie uvedeného postupu naneste aj tesniace prvky, ktoré budú zabraňovať prieniku tekutín medzi produkt a pult.

1. Pripravte povrch pultu tak, ako je to zobrazené na obrázku.
2. Platňu otočte naopak a položte ju na plochý podklad.
3. Pri inštalácii varnej dosky použite tesnenie, ktoré je súčasťou dodávky. Tesnenie umiestnite okolo varnej dosky, ako je uvedené na nasledujúcom obrázku, a zaisťte odstup 1 až 2 mm od vnútorného okraja skla.



4. Pritrdíte vgradné vzmeti, tako da jih vstavite in privijete skozi luknje spodnjega zaboja, kot je prikazano na sliki.

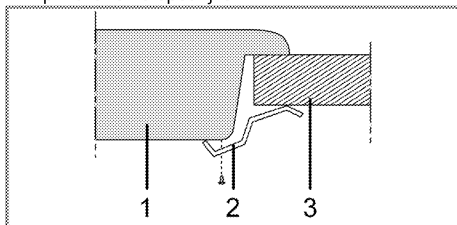


U niektorých modelov môže výrobok obsahovať už namontované pružiny.



Počet montážnych pružín na vašom produkte sa líši v závislosti od modelu produktu.

5. Platňu umiestnite na pult a zarovnajete ju.
6. Ko je plošča nameščená na pult, jo lahko enostavno namestite s pomočjo sponk. Če dimenzije pulta niso primerne, lahko na sprednjo stran naprave pritrdíte 2 vgradni sponki, kot je prikazano na spodnji sliki.

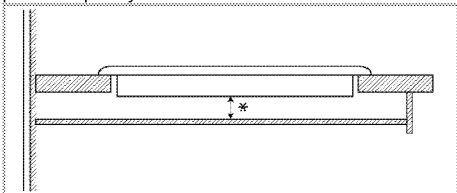


- 1 Platňa
- 2 Inštaláčna svorka
- 3 Pult



Keď platňu inštalujete na skrinku, bude potrebné nainštalovať policu, ktorá bude oddeľovať skrinku od platne, tak, ako je znázornené na vyššie uvedenom obrázku. Pri inštalácii na vstavanú rúru tento úkon nie je nevyhnutný.

Napríklad, ak je po inštalácii do zásuvky možné dotknúť sa spodnej časti produktu, túto časť je potrebné prekryť drevenou doskou.



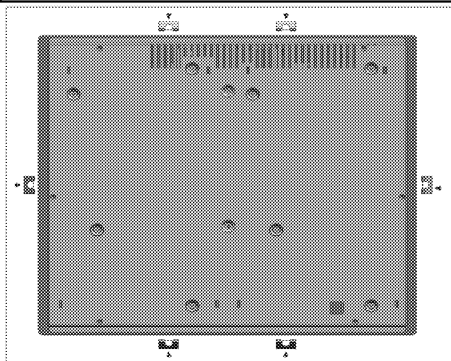
\* min. 15 mm

### Pohľad zozadu (prípájacie otvory)



Umiestnenie spojovacích otvorov znázornené na obrázku nižšie je len schematické a môže sa líšiť v závislosti od modelu produktu.

Pripevňujte je podľa umiestnenia spojovacích otvorov na vašom produkte.



### NEBEZPEČENSTVO:

Pripojenie k iným otvorom nie je správne z hľadiska bezpečnosti, pretože môže poškodiť plynový a elektrický systém.



### NEBEZPEČENSTVO:

Platnička obsahuje komponenty využívajúce plyn a elektrinu. Z tohto dôvodu musí byť platnička upevnená na dosku iba cez fixačné otvory, iba pomocou dodaných bezpečnostných prvkov a skrutiek a ako je uvedené v návode. V opačnom prípade bude predstavovať ohrozenie života a majetku.



Počet montážnych pružín na vašom produkte sa líši v závislosti od modelu produktu.

### Záverečná kontrola

1. Ovládanie spotrebiča..
2. Skontrolujte funkcie.

### Budúca preprava

- Odložte si pôvodnú krabicu z výrobku a výrobok prepravujte v nej. Postupujte podľa pokynov na krabici. Ak nemáte pôvodnú krabicu, výrobok zabaľte do bublinkového obalu alebo do hrubého kartónu a bezpečne ho zalepte páskou.



Skontrolujte celkový vzhľad výrobku, či neobsahuje akékoľvek poškodenie, ktoré sa mohlo vyskytnúť pri preprave.

## 4 Prípravy

### Tipy na šetrenie energiou

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať váš spotrebič ekologicky a šetriť energiou:

- Pred varením mrazeného jedla ho rozmrazte.
- Na varenie používajte hrnce/panvice s pokrievkami. Ak pokrievku nemáte, spotreba energie sa môže zvýšiť 4-krát.
- Vyberte horák, ktorý je vhodný pre veľkosť dna hrnca, ktorý plánujete použiť. Pre jedlá vždy vyberajte správnu veľkosť hrnca. Väčšie hrnce vyžadujú viac energie.
- Pri varení s elektrickými platňami dávajte pozor, aby ste používali hrnce s plochým dnom. Hrnce s tenkým dnom poskytnú lepšie vedenie tepla. Úspora energie môže dosahovať až 1/3.
- Nádoby a hrnce musia byť kompatibilné s varnými zónami. Dno nádob alebo hrncov nesmie byť menšie ako varná platňa.

- Varné zóny a dno hrncov udržiavajte v čistote. Znečistenie zníži tepelnú vodivosť medzi varnou zónou a dnom hrnca.

### Prvé použitie

#### Prvé čistenie výrobku



Niektoré saponáty alebo čistiace látky môžu poškodiť povrch.

Počas čistenia nepoužívajte agresívne saponáty, čistiace prášky/krémy, ani žiadne ostré predmety.

Na čistenie skla na dvierkach rúry nepoužívajte hrubé drsné čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch, čo môže mať za následok rozbitie skla.

1. Odstráňte všetky obalové materiály.
2. Vyuťerajte povrchy produktu vlhkou tkaninou alebo špongiou a utrite ich tkaninou.

## 5 Používanie platne

### 0/Všeobecné informácie o varení



Do panvice nikdy nelejte viac oleja, ako je jedna tretina jej objemu. Počas zohrievania oleja nenechávajte platňu bez dozoru. Nadmerne zohriaty olej predstavuje riziko požiaru. **Nikdy sa nepokúšajte uhasiť možný požiar vodou!** Keď olej začne horieť, prikryte ho hasiacim rúskom alebo vlhkou handrou. Ak je to bezpečné, platňu vypnite a zavolajte hasičov.

- Potraviny pred vyprážením vždy dobre osušte a zľahka ich vložte do horúceho oleja. Pred vyprážením skontrolujte, či sa mrazené potraviny úplne rozmrazili.
- Pri zohrievaní oleja nezakrývajte nádobu, ktorú používate.
- Hrnce a panvice uložte tak, aby ich držadlá neboli nad platňou, čím zabránite zohriatiu držadiel. Na platňu nedávajte nevyvážené nádoby a ani nádoby, ktoré sa ľahko prevrhnú.
- Na zapnuté varné zóny nedávajte prázdne nádoby a panvice. Môžu sa poškodiť.
- Prevádzka varnej zóny bez toho, aby na nej bola položená nádoba alebo panvica spôsobí poškodenie produktu. Po dokončení varenia vypnite varné zóny.
- Vzhľadom na to, že povrch produktu môže byť horúci, nedávajte naň plastové a ani hliníkové nádoby.

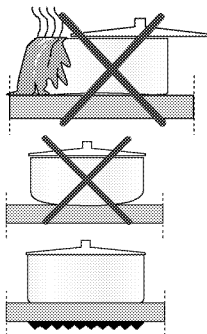
Z povrchu okamžite očistite všetky takéto roztopené látky.

Takéto nádoby by ste nemali používať ani na uchovanie jedál.

- Používajte len panvice alebo nádoby s plochým dnom.
- Do panví a hrncov dávajte príslušné množstvo jedla. A takto nebudete musieť prostredníctvom zabránenia pretečenia riadov vykonať žiadne nepotrebné čistenia. Pokrievky panví alebo hrncov nedávajte na varné zóny. Panvice umiestnite tak, aby boli na varnej zóne vycentrované. Keď chcete panvicu premiestniť na inú varnú zónu, namiesto jej posúvania ju zdvihnite a dajte na želanú varnú zónu.

### Výber panvice

- Sklokeramický povrch je odolný voči teplu a veľké teplotné rozdiely naň nemajú žiadny vplyv.
- Sklokeramický povrch nepoužívajte ako odkladacie miesto a ani ako dosku na krájanie.
- Používajte len panvice a hrnce s opracovanými dňami. Ostré hrany vytvárajú na povrchu škrabance.



Rozliatia môžu poškodiť sklokeramický povrch a spôsobiť požiar.

Nepoužívajte nádoby s vydutými alebo vypuklými dňami.

Používajte len panvice a hrnce s rovnými dňami. Zaručujú jednoduchší prenos tepla.

### Pre indukčné platne používajte len nádoby, ktoré sú vhodné pre indukčné varenie.

#### Test panvice

Pomocou nasledovných spôsobov otestujte, či vaša panvica je alebo nie je kompatibilná s indukčnou platňou.

1. Vaša panvica je kompatibilná, ak jej dno obsahuje magnet.
2. Vaša panvica je kompatibilná, ak "L" neblíka, keď vašu panvicu dáte na varnú zónu a platňu zapnete.

Použiť môžete ocelové, teflónové alebo hliníkové panvice so špeciálnym magnetickým dnom, ktoré obsahujú štítky alebo výstrahy označujúce, že panvica je vhodná pre indukčné varenie. Nepoužívajte sklenené a keramické nádoby, hrnce a nádoby z nehrdzavejúcej ocele s nemagnetickým hliníkovým dnom.

#### Systém rozpoznávacieho zaostrenia na panvicu

Pri indukčnom varení sa aktivuje len oblasť príslušnej varnej zóny, ktorá je pokrytá nádobou. Dno nádoby sa rozpozná pomocou systému a automaticky sa zohreje len táto oblasť. Varenie sa zastaví, ak varnú nádobu počas varenia zdvihnete z varnej zóny. Striedavo bude blikať symbol zvolenej varnej zóny a symbol "L".

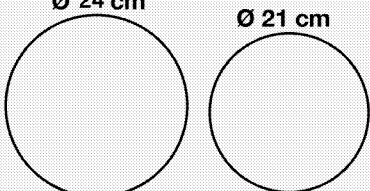
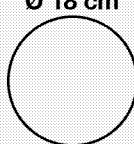
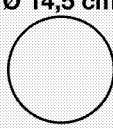
## Bezpečné používanie

Vysoké úrovne zohriatia nevyberajte, keď neprilepujúcu sa (teflónovú) panvicu použijete bez oleja alebo s veľmi malým množstvom oleja.

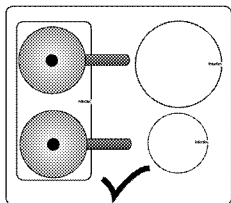
Na platňu nedávajte kovové predmety, ako napríklad vidličky, nože alebo pokrievky panvíc, pretože sa môžu zohriať.

Na varenie nikdy nepoužívajte hliníkovú fóliu. Na varnú zónu nikdy neukladajte jedlá zabalené do hliníkovej fólie.

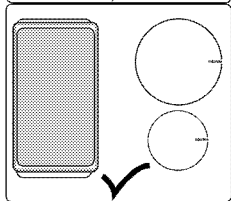
## Výber varnej zóny vhodnej pre nádobu

Veľká varná zóna	Normálna varná zóna	Malá varná zóna
<p>Ø 24 cm</p>  <p>Ø 21 cm</p>	<p>Ø 18 cm</p> 	<p>Ø 14,5 cm</p> 
<p><b>Veľká varná zóna</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Automaticky sa prispôbi panvici.</li><li>• Ideálne rozkladá výkon.</li><li>• Poskytuje dokonalé rozdelenie tepla. Používa sa na zriedkavé alebo veľmi zriedkavé varenie jedál, ako napríklad veľkých palacieniek alebo veľkých rýb.</li></ul>	<p><b>Normálna varná zóna</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Automaticky sa prispôbi panvici.</li><li>• Ideálne rozkladá výkon.</li><li>• Poskytuje dokonalé rozdelenie tepla. Používa sa na všetky druhy varenia.</li></ul>	<p><b>Malá varná zóna</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Používa sa na pomalé varenie (omáčky, krémy)</li><li>• Používa sa na prípravu malých porcií alebo porcií podľa počtu osôb.</li></ul>

## Používanie hrncov na varnej zóne so širokým povrchom




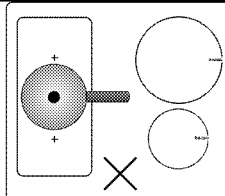
Varnú zónu so širokým povrchom môžete nastaviť na dve oddelené polovice, a to zadnú ľavú a prednú pravú varnú zónu.



Na varnej zóne so širokým povrchom môžete používať veľké hrnce.

 Ak sa pod platňou nachádza rúra a ak je v prevádzke, snimače platne možno znížiť úroveň varenia alebo rúru vypnúť.

 Počas prevádzky platne udržiavajte preč od platne predmety s magnetickými vlastnosťami, ako napríklad kreditné karty alebo kazety.



Váš hrniec musí pokrývať obe centrá varnej zóny so širokým povrchom. Varnú zónu so širokým povrchom nepoužívajte iným spôsobom.

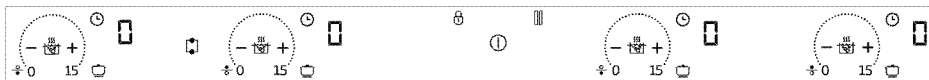
## Používanie platní



### NEBEZPEČENSTVO:

Nedovoľte, aby na platňu spadol akýkoľvek predmet. Platňu môžu poškodiť aj malé predmety, ako napríklad soľnička. Nepoužívajte popraskané platne. Cez tieto praskliny môže unikať voda a spôsobiť skrat. V prípade akéhokoľvek poškodenia povrchu (napr. viditeľné praskliny) výrobok okamžite vypnite, aby ste minimalizovali riziko zásahu elektrickým prúdom.

## Ovládací panel



### Špecifikácie

1 Oblasť nastavení (pre úroveň teploty)



15



Tlačidlo Zap./Vyp.



Tlačidlo Uzamknutie tlačidiel



Tlačidlo zapnutia/vypnutia časovača



Tlačidlo rýchleho zohriatia/nastavenia vysokého výkonu (Posilňovač)



Tlačidlo automatického varenia



Tlačidlo zastavenia



Tlačidlo výberu varnej zóny so širokým povrchom **(Táto funkcia je voliteľná. Vo vašom produkte nemusí existovať.)**



Tlačidlo zvyšovania úrovne časovača



Tlačidlo znižovania úrovne časovača



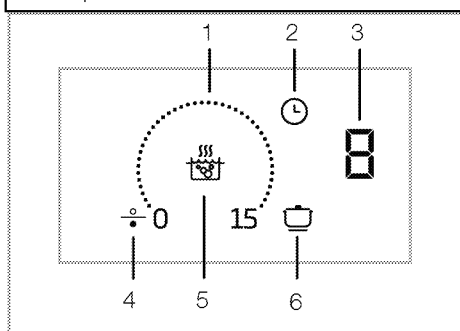
Symbol varnej dosky (Hob to Hood symbol) \*



Wifi Symbol \*

**\*(Táto funkcia je voliteľná. Vo vašom produkte nemusí existovať.)**

**i** Grafické znázornenia a údaje sú len pre informačné účely. Skutočné displeje a funkcie sa môžu odlišovať v závislosti od modelu vašej platne.



1 Oblasť nastavení

2 Tlačidlo časovača

- 3 Displej varnej zóny  
 4 Symbol varnej zóny (\*)  
 5 Tlačidlo rýchleho zohriatia  
 6 Tlačidlo automatického varenia  
 \* (Líši sa v závislosti od modelu produktu.)

**i** Toto zariadenie sa ovláda pomocou dotykového ovládacieho panelu. Každá činnosť vykonaná cez dotykový ovládací panel bude potvrdená zvukovým signálom.

**i** Ovládací panel vždy udržiavajte v čistom a suchom stave. Mokrá a znečistená povrch môže spôsobiť problémy s fungovaním.

### Zapnutie platne

1. Na ovládacom paneli sa dotknite tlačidla **(ⓘ)**. Platňa je pripravená na použitie.

**i** Ak do 20 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť, platňa sa automaticky vráti do pohotovostného režimu.

**i** Keď na dlhú dobu stlačíte ktorúkoľvek tlačidlo (tlačidlo **(ⓘ)**), výrobok sa z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne.

### Vypnutie platne

1. Na ovládacom paneli sa dotknite tlačidla **(ⓘ)**. Platňa sa vypne a vráti sa do pohotovostného režimu.

**i** Symbol "H" alebo "h", ktorý sa zobrazí na displeji varnej zóny po vypnutí platne, znamená, že varná zóna je stále horúca. Nedotýkajte sa varných zón.

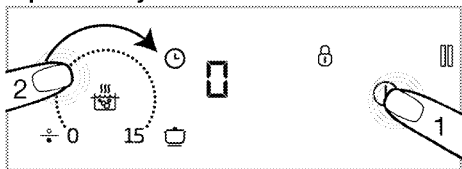
### Indikátor zvyšového tepla

Ak na displeji varnej zóny svieti symbol "H", znamená to, že varná zóna je stále horúca a je možné ju použiť na udržanie malého množstva jedla v teplom stave. Tento symbol sa čoskoro zmení na symbol "h", ktorý označuje nižšiu teplotu.

**i** V prípade prerušenia elektrického napájania sa indikátor zvyšového tepla nerozsvieti a používateľ neupozorní na horúce varné zóny.



## Zapnutie varných zón



1. Dotykom tlačidla "0" zapnete platňu.  
» Symbol „0“ sa zobrazí na všetkých displejoch varnej zóny.

2. Dotknite sa oblasti nastavenia varnej zóny, ktorú chcete zapnúť, a posuňte prst cez celú túto oblasť.

**i** Ak do 20 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť, platňa sa automaticky vráti do pohotovostného režimu.

## Nastavenie úrovne teploty

Dotykem oblasti nastavenia alebo posúvaním prsta po oblasti nastavíte úroveň teploty medzi „0“ a „15“.

### Vypnutie varných zón:

Zvolenú varnú zónu môžete vypnúť dvoma rôznymi spôsobmi:

1. **Znížením teploty na úroveň „0“**  
Varnú zónu môžete vypnúť znížením nastavenia teploty na úroveň „0“.

2. **Pomocou funkcie vypnutia na časovači pre želanú varnú zónu**

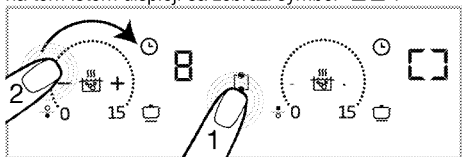
Po uplynutí času vypne časovač varnú zónu, ktorá je k nemu pripojená. Na všetkých displejoch sa zobrazí hodnota „0“ alebo „00“. Symbol "0" na displeji platne zmizne.

Po uplynutí času zaznie zvuková signalizácia. Zvukovú signalizáciu vypnite dotykom ktoréhokolvek tlačidla na ovládacom paneli.

## Zapnutie varnej zóny so širokým povrchom (Táto funkcia je voliteľná. Vo vašom produkte nemusí existovať.)

1. Dotykem tlačidla "0" zapnete platňu.
2. Stlačte tlačidlo výberu varnej zóny so širokým povrchom

» Na displeji prednej ľavej varnej zóny sa zobrazí 0 a na tom istom displeji sa zobrazí symbol "☐".



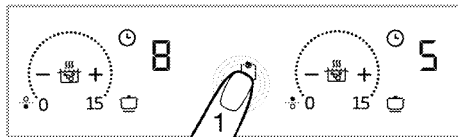
3. Dotykem oblasti nastavenia alebo posúvaním prsta po oblasti nastavíte úroveň teploty medzi 0 a 15.

» Úroveň teploty môžete zmeniť v oblasti nastavenia obidvoch varných zón.

**i** Široké plochy na ľavej varnej zóne sú vysvetlené ako príklad. Ak je aj na pravej strane varnej dosky zapnutý široký povrch varnej zóny, rovnaké pokyny platia pre danú varnú zónu.

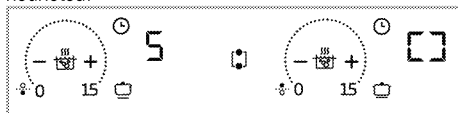
## Zapnutie varnej zóny so širokým povrchom pri prevádzke jednej alebo oboch ľavých varných zón (Táto funkcia je voliteľná. Vo vašom produkte nemusí existovať.)

Zatiaľ čo je jedna alebo obe ľavé varné zóny v prevádzke, môžete kombinovať obe varné zóny pomocou aktivovania varnej zóny so širokým povrchom. Takto môžete využiť rozšírenú varnú zónu s rovnakými hodnotami.



1. Dotknite sa tlačidla výberu pre široký povrch varnej zóny, keď je/sú jedna alebo obe ľavé varné zóny v prevádzke.

» Na displeji prednej ľavej varnej zóny sa zobrazí menšia a hodnota teploty varných zón, ktoré ste predtým vybrali. Ak bola zadaná dĺžka časovača, na displeji sa zobrazí časová hodnota varnej zóny s nižšou hodnotou.



» Ak chcete následne zmeniť hodnotu teploty, nastavte požadovanú teplotu na oblasti nastavenia obidvoch varných zón.

**i** Ak sa dotknete tlačidla širokej varnej zóny kým je varná zóna so širokým povrchom v prevádzke, varné zóny sa oddelia a vypnú.

## Vypnutie varnej zóny so širokým povrchom: (Táto funkcia je voliteľná. Vo vašom produkte nemusí existovať.)

Varnú zónu so širokým povrchom môžete vypnúť tromi rôznymi spôsobmi:

1. **Znížením teploty na úroveň „0“**  
Varnú zónu so širokým povrchom môžete vypnúť znížením úrovne teploty na „0“.
2. **Pomocou vypnutia na voľbe časovača pre želanú varnú zónu so širokým povrchom**

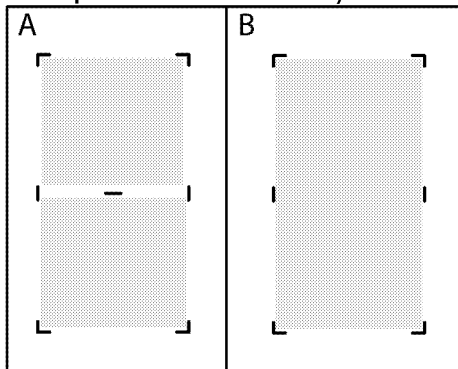
Po uplynutí času vypne časovač varnú zónu so širokým povrchom. Na displeji ľavej varnej zóny sa rozsvieti 0 a

na displeji časovača sa rozsvieti 00. Svetlo tlačidla "⌚" na displeji zadnej ľavej strany varnej zóny zhasne.

### 3. Dotyk symbolu varnej zóny so širokým povrchom na tri sekundy

Ak sa dotknete symbolu varnej zóny so širokým povrchom na tri sekundy varná zóna sa vypne.

**Modely s osvetlenými oblasťami varenia: (Vo vašom produkte nemusí existovať.)**



**i** Keď sú dve oddelené varné zóny (znázornené na obrázku A) kombinované ako varná zóna s veľkým povrchom znázornená na obrázku B, oddelovacie svetlo by malo zhasnúť. Keď je široký povrch varnej zóny oddelený späť do dvoch oddelených varných zón, rozdeľovacie svetlo by malo byť rozsvietené.

### Nastavenie vysokého výkonu (Posilňovač)

Funkciu posilňovača môžete použiť na vykonanie zohrievania pri maximálnom výkone. Táto funkcia sa nedoporučuje na dlhšie varenie. Funkcia posilňovača nemusí byť dostupná vo všetkých varných zónach. Po uplynutí času nastavenia posilňovača (pozri tabuľka obmedzení času prevádzky) sa varná zóna vypne.

#### Príamy výber POSILŇOVAČA:

1. Dotyk tlačidla "⌚" zapnete platňu.
2. Dotknite sa tlačidla "⚡".

Aktivovaná varná zóna bude pracovať s maximálnym výkonom a na displeji varnej zóny sa zobrazí animovaný symbol posilňovača "⚡".

» Po uplynutí času nastavenia posilňovača (pozri tabuľka obmedzení času prevádzky) sa varná zóna vypne.

#### Výber posilňovača, keď je varná zóna aktívna:

1. Tlačidla "⚡" sa dotknite, keď je varná zóna zapnutá a uplynulo minimálne 20 sekúnd jej prevádzky pri určitej úrovni.

**i** Varná zóna musí dokončiť minimálne 20 sekúnd činnosti na určitej úrovni.

2. Zvolená varná zóna bude v prevádzke pri maximálnom výkone a na displeji varnej zóny budú v poradí blikať 3 kontrolky. Po uplynutí času posilňovača sa varná zóna prepne na nastavenú úroveň teploty a zobrazí sa len zvolená hodnota teploty.

### Predčasné vypnutie nastavenia vysokého výkonu (Posilňovač):

Dotyk tlačidla "⏸" môžete nastavenie posilňovača kedykoľvek vypnúť.

### Uzamknutie tlačidiel

Zapnutím zámku tlačidiel zabránite náhodnej zmene funkcií počas prevádzky platne.

#### Aktivácia uzamknutia tlačidiel

1. Podržte tlačidlo "⏸" na 3 sekundy, aby ste uzamkli ovládací panel.

Ak pri zapnutej zámke tlačidiel stlačíte ktorékoľvek tlačidlo, zabliká kontrolka tlačidla "⏸".

**i** Zámku tlačidiel môžete aktivovať iba v prevádzkovom režime. Po zapnutí zámky tlačidiel bude funkčné len tlačidlo "⌚". Keď sa dotknete ktoréhokoľvek iného tlačidla, kontrolka tlačidla "⏸" bude blikať, čím označuje zapnutie zámky tlačidiel. V prípade, že platňu vypnete, keď sú tlačidlá uzamknuté, zámku tlačidiel musíte pre opätovné zapnutie platne vypnúť.

### Deaktivácia uzamknutia tlačidiel

1. Tlačidlo "⏸" držte stlačené 3 sekundy. Úkon sa potvrdí zvukovým signálom. Kontrolka tlačidla "⏸" zhasne a ovládací panel sa odomkne.

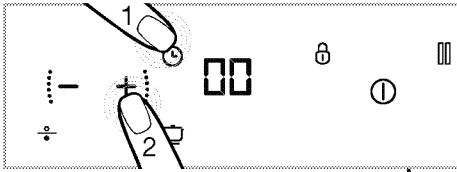
### Funkcia časovača

Táto funkcia vám uľahčuje varenie. Pri rúre nebudete musieť byť počas celej doby varenia. Varná zóna sa automaticky vypne po uplynutí času, ktorý ste vybrali.

#### Zapnutie časovača

1. Dotyk tlačidla "⌚" zapnete platňu.
2. Symbol "00" sa zobrazí na displeji varnej zóny.
3. Zvýšte úroveň varnej zóny, ktorú chcete zapnúť.
4. Časovač zapnete dotykom tlačidla "⌚".

Na displeji príslušnej varnej zóny sa zobrazí symbol "00".



5. Želané trvanie nastavíte dotykom tlačidla "+" a "00".

» Stlačte "⌚" a potvrďte nastavenie. Ak sa nedotknete položky "⌚", nastavenie sa o niekoľko sekúnd automaticky zruší.



Časovač môžete nastaviť len pre už používané varné zóny.



Vyššie uvedený postup zopakujte pre ostatné varné zóny, pre ktoré chcete časovač nastaviť.



Časovač nemôžete upravovať, pokiaľ nevyberiete varnú zónu a hodnotu teploty pre varnú zónu.

### Vypnutie časovačov

Po uplynutí nastaveného času sa platňa automaticky vypne a zaznie zvukové upozornenie. Zvukové upozornenie stíšite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

### Skoršie vypnutie časovačov

Ak časovač vypnete skôr, platňa bude v prevádzke pokračovať v nastavenej teplote dovtedy, kým ju nevypnete.

Časovač môžete skôr vypnúť dvomi rôznymi spôsobmi:

#### 1 - Vypnutie časovača znížením jeho hodnoty nadol na „00“ :

1. Vyberte varnú zónu, ktorú chcete vypnúť.
2. Dotykom tlačidla "⌚" vyberte časovač príslušnej varnej zóny.
3. Až kým sa nezobrazí „00“ na príslušnom displeji varnej zóny znižujte hodnotu dotykom tlačidiel "—" a "+".

#### 2 - Časovač vypnete tak, že sa dotknete jeho tlačidla na približne 3 sekundy:

1. Dotknite sa tlačidla "⌚" príslušnej varnej zóny približne na 3 sekundy; "⌚" sa úplne vypne a časovač sa zruší.

### Funkcia automatického varenia

Pomocou tejto funkcie môžete rýchlo variť na 3 rôznych úrovniach.

1. Uchovanie teploty
2. Varenie
3. Vyprážanie

### Aktivácia funkcie automatického varenia bez nastavenia časovača

1. Dotykom tlačidla "⌚" zapnete platňu.
2. Dotknite sa tlačidla „☑“ varnej zóny, na ktorej chcete aktivovať funkciu automatického varenia.
3. Po prvom stlačení sa aktivuje príslušná varná zóna na úroveň udržiavania hladiny teploty. Na displeji sa zobrazia symboly „P1“ a "☑".
4. Príslušná varná zóna sa po druhom dotyku aktivuje na úroveň varu. Na displeji sa zobrazia symboly „P2“ a "☑".
5. Po treťom stlačení sa príslušná varná zóna aktivuje pri úrovni vyprážania. Na displeji sa zobrazia symboly „P3“ a "☑".

» Varná zóna sa spustí pri nastavenej automatickej úrovni varenia.

### Aktivácia funkcie automatického varenia prostredníctvom nastavenia časovača

1. Stlačením tlačidla „☑“ príslušnej varnej zóny vyberte požadovanú úroveň automatického varenia.
2. Časovač zapnete dotykom tlačidla "⌚".  
» Na displeji varnej zóny sa rozsvietia symboly „00“ a "⌚".
3. Požadovanú dobu trvania nastavíte dotykom tlačidiel "—" / "+".

» Varná zóna bude v prevádzke pri zvolenej úrovni automatického varenia počas nastaveného času.

» Po uplynutí nastaveného času sa platňa automaticky vypne a zaznie zvukové upozornenie. Zvukové upozornenie stíšite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

### Deaktivovanie funkcie automatického varenia

1. Stlačením tlačidla „⌚“ na zrušenie funkcie automatického varenia môžete úplne vypnúť príslušnú varnú zónu.
2. Ak chcete, aby bola varná zóna v prevádzke pri určitej úrovni a chcete deaktivovať funkciu automatického varenia, nastavte požadovanú úroveň teploty tak, že sa dotknete tlačidiel "—" / "+". Varná zóna bude zapnutá pri nastavenej úrovni teploty. Ak ste predtým nastavili časovač, nastavený čas varenia sa nezruší a bude pokračovať pri nastavenej úrovni teploty.

### Funkcia zastavenia

Pomocou tejto funkcie môžete zastaviť všetky funkcie, ktoré pracujú na platni (s výnimkou časovača).

**i** Ak pre ktorúkoľvek varnú zónu nastavíte časovač, časovač bude počas zastavenia pokračovať v prevádzke.



1. Počas prevádzky platne sa dotknite tlačidla "1". Všetky aktívne varné zóny budú pokračovať v prevádzke na minimálnej úrovni.
2. Všetky zastavené varné zóny reštartujte s predchádzajúcimi nastaveniami opätovným dotykom tlačidla "1".

**i** Po stlačení tlačidla Stop sa na displejoch varných zón, ktoré boli aktívne pred stlačením tohto tlačidla, zobrazí symbol "1".

## Bezpečné a efektívne používanie indukčných varných zón

**Prevádzkové princípy:** Indukčná platňa priamo ohrieva varnú nádobu, čo je vlastnosťou jej prevádzkových princíпов. Preto má v porovnaní s inými druhmi platní viacero výhod. Jej prevádzka je efektívnejšia a povrch platne sa nezohrieva.

Vaša indukčná platňa je vybavená prvotriednymi bezpečnostnými systémami, ktoré vám poskytnú maximálnu bezpečnosť pri používaní.

**i** Vaša platňa môže byť v závislosti od modelu vybavená indukčnými varnými zónami s priemerom 145, 180, 210 a 280 mm. Vďaka indukčnej funkcii každá varná zóna automaticky detekuje nádobu, ktorú na ňu položíte. Energia sa zhromažďuje len na mieste kontaktu nádoby a varnej nádoby, čím sa dosahuje minimálna spotreba energie.

## Obmedzenia času prevádzky

Ovládanie platne je vybavené obmedzením času prevádzky. Keď jednu alebo viacero varných zón necháte zapnuté, varná zóna sa po uplynutí určitej doby automaticky vypne (pozri Tabuľka 1). Ak varnej zóne priradíte časovač, displej časovača sa taktiež vypne neskôr.

Obmedzenie času prevádzky závisí od zvolenej úrovne teploty. Na tejto úrovni teploty sa použije maximálny čas prevádzky.

Varnú zónu môže používateľ po jej automatickom vypnutí reštartovať tak, ako to popisujeme vyššie.

Tabuľka-1: Obmedzenia času prevádzky

Úroveň teploty	Obmedzenie času prevádzky - hodiny
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	4
7	3
8	3
9	2
10	2
11	1
12	1
13	1
14	0,5
15	0,5
Rýchle zohriatie	10 minút
P1	5
P2	2
P3	1

## Ochrana proti prehriatiu

Vaša platňa obsahuje niekoľko snímačov, ktoré zaručujú ochranu proti prehriatiu. V prípade prehriatia môžete zaznamenať nasledovné:

- Zapnutá varná zóna sa môže vypnúť.
- Zvolená úroveň môže klesnúť. Tento stav ale nebudete vidieť na indikátore.

## Bezpečnostný systém pretečenia

Vaša platňa je vybavená bezpečnostným systémom pretečenia. V prípade pretečenia, ktoré sa rozleje na ovládací panel, systém okamžite zruší pripojenie napájania a vašu platňu vypne. Počas tejto doby sa na displeji zobrazí výstraha „E“.

## Presné nastavenie výkonu

Indukčná platňa reaguje na príkazy okamžite, čo je vlastnosťou jej prevádzkových princíпов. Nastavenia výkonu sa menia veľmi rýchlo. Takto môžete zabrániť pretečeniu jedla (s obsahom vody, mlieka atď.) z hrnca dokonca aj v momente tesne pred pretečením.

## Hlučná prevádzka

Z indukčnej platne môžu vychádzať nejaké zvuky. Tieto zvuky sú normálne a sú súčasťou indukčného varenia.

- Zvuk bude nápadný pri vysokých úrovniach teploty.
- Hluk môže spôsobiť zliatina panvice.



- Pri nízkych úrovniach môžete kvôli prevádzkovým princípom počuť pravidelný zvuk zapnutia/vypnutia.
- Hluk môžete počuť v prípade ohrievania prázdneho hrnca. Keď do nej dáte vodu alebo jedlo, tento hluk zmizne.
- Môžete počuť hluk ventilátora, ktorý ochladzuje elektronický systém.

## Chybové hlásenia

### Tabuľka-2: Chybové kódy a príčiny porúch

Príčiny porúch	Indikátor	Displej
Stlačili ste dve alebo viaceré tlačidlá	Bliká symbol „E“	Displej varnej zóny
Platňa je prehriata	Bliká symbol „H“	Displej varnej zóny
Žiadna panvica vhodná pre varnú zónu	rozsvieti sa symbol „L“.	Displej varnej zóny
Hardvérová chyba karty dotykového ovládania	Rozsvieti sa symbol „Fx***“.	Displej časovača
Chyba indukčného hardvéru	Bliká symbol „Ex***“	Displej varnej zóny
Panvica/hrniec alebo iný predmet na doske dotykového ovládania	Bliká symbol „F“	Všetky displeje varných zón

x\*\* : „1,2,...,9“

	Ďalšie informácie o chybových hláseniach, ktoré sa môžu zobrazit' na dotykovom ovládacom paneli, nájdete v tabuľke 2. Ak chyby Fx a Ex zostanú bez nápravy, zavolajte do autorizovaného servisu.
	Ak bude povrch panelu dotykového ovládania vystavený pare, vypne sa celý ovládací systém, zaznie zvukový signál a na displeji bude blikat' „E“.
	Povrch dotykového ovládacieho panelu udržiavajte v čistote. Môže zobrazovať chybné prevádzkové výstrahy.
	Na ovládací panel sa nesmú umiestňovať žiadne hrnce/panvice.

## 6 Údržba a starostlivosť

### Všeobecné informácie

V prípade pravidelného čistenia sa životnosť produktu predlží a zníži sa množstvo častých problémov.



#### NEBEZPEČENSTVO:

Pred začatím údržby a čistenia odpojte výrobok od zdroja napájania.

Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!



#### NEBEZPEČENSTVO:

Pred čistením výrobku ho nechajte vychladnúť. Horúce povrchy môžu spôsobiť popáleniny!

- Po každom použití produkt dôkladne vyčistite. Týmto spôsobom môžete oveľa ľahšie odstrániť možné zvyšky jedál, pretože zabránite ich pripáleniu pri ďalšom použití spotrebiča.
- Na čistenie produktu nie sú potrebné žiadne zvláštne čistiace prípravky. Na čistenie produktu použite teplú vodu s čistiacim prostriedkom, jemnú látku alebo špongiu a utrite ju suchou látkou.
- Po čistení sa vždy ubezpečte, že ste dôkladne zotreli všetku nadmernú kvapalinu a okamžite dosucha utrite všetky rozliatia.
- Na čistenie nehrdzavejúcich alebo neoxidujúcich povrchov a rúčky nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyseliny alebo chloridy. Tieto časti očistite tak, že ich utriete jemnou látkou s tekutým saponátom (nie drsným), pričom musíte dávať pozor, aby ste ich utierali jedným smerom.



Niektoré saponáty alebo čistiace látky môžu poškodiť povrch.

Počas čistenia nepoužívajte agresívne saponáty, čistiace prášky/krémy, ani žiadne ostré predmety.

Na čistenie skla na dvierkach rúry nepoužívajte hrubé drsné čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch, čo môže mať za následok rozbitie skla.



Na čistenie zariadenia nepoužívajte parné čističe, pretože by to mohlo spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

### Čistenie platne

#### Sklokeramické povrchy

Sklokeramický povrch utrite pomocou kusu látky namočeného do studenej vody takým spôsobom, aby ste na ňom nenechali žiadny čistiaci prostriedok. Usušte jemnou a suchou látkou. Zvyšky môžu pri ďalšom použití platne spôsobiť poškodenie sklokeramického povrchu.

Vysušené zvyšky na sklokeramickom povrchu za žiadnych okolností nezoškrabujte hákovými čepeľami, drôtenkou alebo podobnými nástrojmi.

Vápenaté škvrny (žlté škvrny) odstráňte malým množstvom odstraňovača vápna, ako napríklad octom alebo citrónovou šťavou. Môžete použiť aj vhodné bežne dostupné produkty-.

V prípade ťažkého znečistenia povrchu naneste čistiaci prostriedok na špongiu a počkajte, pokiaľ sa dobre nevstrebá. Povrch platne potom očistite navlhčenou látkou.



Cukrové potraviny, ako napríklad hustú smotanu a sirup, musíte očistiť okamžite bez čakania na ochladenie povrchu. V opačnom prípade môže dôjsť k trvalému poškodeniu sklokeramického povrchu.

Časom môže na povrchových vrstvách alebo iných povrchoch dôjsť k miernemu slabnutiu farieb. Nebude to mať vplyv na prevádzku produktu.

Slabnutie farieb a škvŕny na sklokeramickom povrchu predstavujú normálny stav a nie poruchu.

## 7 Riešenie problémov

### Počas ohrievania a chladenia vydáva produkt kovové zvuky.

- Keď sa kovové diely zahrejú, môžu sa roztrhnúť a vydávať zvuky. >>> *Nejde o poruchu.*

### Produkt nepracuje.

- Sieťová poistka je chybná alebo sa prepálila. >>> *Skontrolujte poistky v poistkovej skrinke. Ak je to nutné, vymeňte ich alebo ich prepnite.*
- Výrobok nie je zapojený do (uzemnenej) zásuvky. >>> *Skontrolujte pripojenie zástrčky.*
- Ak sa po opakovanom zapnutí platne nerozsvieti displej. >>> *Odpojte spotrebič v mieste ističa elektrickej siete. Počkajte 20 sekúnd a znovu ho pripojte.*
- Ochrana proti prehriatiu je aktívna. >>> *Platňu nechajte vychladnúť.*
- Varná nádoba je nevhodná. >>> *Skontrolujte nádobu.*

### Na displeji varnej zóny sa zobrazí symbol

- Nádobu ste neumiestnili na aktívnu varnú zónu. >>> Skontrolujte, či je na varnej zóne položená nádoba.
- Nádoba nie je vhodná na indukčné varenie. >>> Skontrolujte, či je nádoba kompatibilná s indukčnou varnou platňou.
- Varná nádoba nie je správne umiestnená alebo jej dno nie je dostatočne široké pre príslušnú varnú zónu. >>> Zvoľte nádobu, ktorá je dostatočne široká a správne ju umiestnite na varnú zónu.
- Varná nádoba alebo varná zóna sa prehriali. >>> Nechajte ich vychladnúť.

### Zvolená varná zóna sa počas prevádzky náhle vypne.

- Mohla sa prekročiť doba varenia pre zvolenú varnú zónu. >>> Môžete buď nastaviť novú dobu varenia alebo varenie ukončiť.
- Ochrana proti prehriatiu je aktívna. >>> Platňu nechajte vychladnúť.
- Dotykový ovládací panel môže byť pokrytý určitým predmetom. >>> Z panela odstráňte príslušný predmet.

### Nádoba sa nezohrieva, hoci je varná zóna zapnutá

- Nádoba nie je vhodná na indukčné varenie. >>> Skontrolujte, či je nádoba kompatibilná s indukčnou varnou platňou.
- Varná nádoba nie je správne umiestnená alebo jej dno nie je dostatočne široké pre príslušnú varnú zónu. >>> Zvoľte nádobu, ktorá je dostatočne široká a správne ju umiestnite na varnú zónu.



Ak problém nedokážete odstrániť, hoci ste postupovali podľa pokynov uvedených v tejto časti, obráťte sa na autorizovaného servisného technika alebo predajcu, u ktorého ste si zakúpili výrobok. Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť pokazený výrobok.

